1936 - 1986 FIFTY YEARS OF SERVICE TO CANADA

ANNUAL REPORT

1985 - 1986

Canadian Broadcasting Corporation
Société Radio-Canada

86-06208/

"In accordance with the Canadian Broadcasting Act, 1936 (1. Edward VIII, Chapter 24) the Canadian Broadcasting Corporation replaced the Canadian Radio Broadcasting Commission on November 2, 1936 . . . The status of the new organization is that of a public corporation. . . responsible to Parliament."

— CBC Annual Report, November 2, 1936 to March 31, 1937

In 1986, the Canadian Broadcasting Corporation reaches its 50th anniversary. As Canada's national public broadcasting service, the CBC provides:

- Two television networks, English and French.
- Two mono radio networks, English and French.
- Two FM stereo networks, English and French.
- Regional and local radio and television in English and French.
- Native-language northern radio and television.
- Televised proceedings of the House of Commons, available in English and French.
- A multilingual shortwave and transcription service to foreign countries.

Corporate Head Office:

1500 Bronson Avenue
P.O. Box 8478
Ottawa, Ontario
K1G 3J5

Canadian Broadcasting Corporation
Société Radio-Canada

ANNUAL REPORT 1985–1986

The annual report of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1986, published in accordance with the provisions of the Broadcasting Act, Part III, Section 47.

THE CORPORATION

3 The Year in Brief
4 Directors' Report
6 Board of Directors
7 Let's Do It

PROGRAMMING

8 English Radio Networks
10 French Radio Networks
12 English Television Network
14 French Television Network
16 Regional and Local Broadcasting

EXTERNAL

18 Radio Canada International
19 International Relations
20 CBC Enterprises
20 Project Oasis
21 CBC and the Public

FACILITIES

22 Engineering
22 Distribution
23 Toronto Broadcast Centre

ADMINISTRATION

24 Human Resources
24 Management Information Systems
25 Portrayal of Women
25 President's Awards
26 Senior Officers

27 **FINANCIAL REPORT**

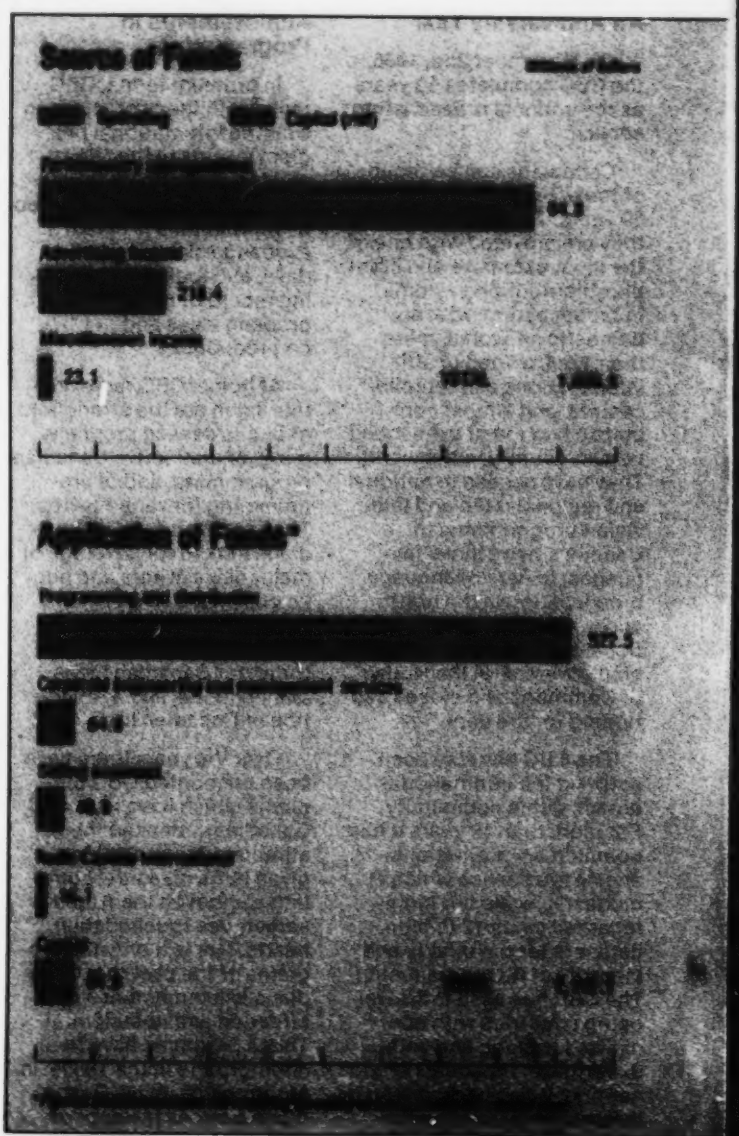
Photo Credits

Photos from CBC files and by Rody Blancher, Guy Dubois, Horst Heinz, Robert Karpa, Jean-Pierre Karsenty, Raynald Lavoie, Bruce Macaulay, Fred Phipps, Studio O. Allard Inc., Brian Willer.

THE YEAR IN BRIEF

The Broadcasting Environment

- A Federal Task Force on Broadcasting Policy was created under co-chairmen Gerald Caplan and Florian Sauvageau.
- The Federal-Provincial Committee on the Future of French-Language Television issued its report.
- The CRTC gave approval for a second private French-language television station in Montreal.
- Industry leaders from television, film, recording and publishing formed a committee urging support for Canadian cultural interests in free-trade talks with the U.S.
- Canada became a partner in TV 5, a French-language satellite service in Europe.
- The Federal Task Force on Program Review published its recommendations on culture and communications.



The CBC

- CBC entered its 50th year of service to Canada.
- All radio and television networks opened the fall season with a "Canada Week", emphasizing Canadian programs and artists.
- English radio successfully launched extensive program changes.
- The mini-series *Anne of Green Gables* attracted the largest audience ever for Canadian-produced television drama.
- *Le Défi mondial*, an international documentary series, attracted widespread interest for its production techniques.
- In a brief entitled *Let's Do It!*, CBC presented its proposals for the future of Canadian broadcasting to the Caplan-Sauvageau task force.
- Preparations continued for the new CBC Broadcast Centre in Toronto.
- CBC was appointed Canada's Broadcast Co-ordinator for Expo 86 in Vancouver.
- CBC completed management and implementation of an electronic information system (OASIS) for the House of Commons.
- To meet an expected $48 million budget shortfall for 1986-87, the CBC announced a number of staff and program reductions.

"The first Board of Governors. . . was as follows:

Leonard Brockington, K.C., Winnipeg (Chairman)
René Morin, N.P., Montreal (Vice-Chairman)
Mrs. Nellie McClung, Victoria
J. Wilfrid Godfrey, Halifax

DIRECTORS' REPORT

An Anniversary Year

On November 2nd, 1986, the CBC completes 50 years as the national broadcasting service.

Canadians can be proud of the achievements of those 50 years. Through the CBC they are provided with one of the most extensive and complex distribution systems in broadcasting, with six domestic networks, more than 1,600 owned or affiliated stations and rebroadcasters, and almost complete coverage of the second largest country in the world. They have access to national and regional radio and television programming in Canada's two official languages; to native-language broadcasting in the north; and in recent years, to additional services such as television coverage of the House of Commons and closed captioning for the deaf.

The CBC has also been active in the international broadcasting community. For more than 40 years it has operated an international shortwave service which is modest in scale but highly regarded by its 12 million listeners for the quality and integrity of its programming. The CBC has assisted developing countries with specialized training and with expertise in broadcast engineering. It has participated in international communications conferences as one of the world's major public broadcasters.

Achievements in Programming

In program terms, CBC ranks with the best. It began winning international program awards in the 1940s, and today the count is well over 800. It has been involved in international program exchange since its earliest days, and today has a growing record of international program sales and co-productions.

At home, CBC radio and television are the stronghold of public service programming, of distinctive Canadian programming, and of programming for varied tastes. They are the services Canadians look to for coverage of major news events and public occasions. They offer a showcase for Canadian artists and producers, a forum for Canadian ideas and opinions, and a reflection of Canadian life.

Over the years there have been uncounted CBC programs which have informed Canadians, amused them, stimulated their thinking, given them pleasure, sometimes annoyed them, and sometimes touched their hearts. Nor is it only the programs of the past that Canadians will remember with affection and nostalgia. Those programs have their counterparts in the 1980s, in *Morningside*, in *Le Temps d'une paix*, *As It Happens*, *Anne of Green Gables*, *Maria Chapdelaine*, *Seeing Things*, *Présent*, *Passe-Partout*, *The Journal*, *Le Point*, and many more.

Success and Uncertainty

The CBC's record of achievement was more than maintained in the 1985-86 season. The quality and quantity of Canadian television programming, whether produced by the CBC itself or purchased from independent producers, were at an all-time high. So were CBC audiences, with some record viewing levels for television programs and substantial audience gains for radio and for regional broadcasting. Commercial revenue continued strong, administrative expenses were cut. Much of the critical response to programs was highly favourable, as it was to the Corporation's proposals for the future in its brief to the task force on broadcasting.

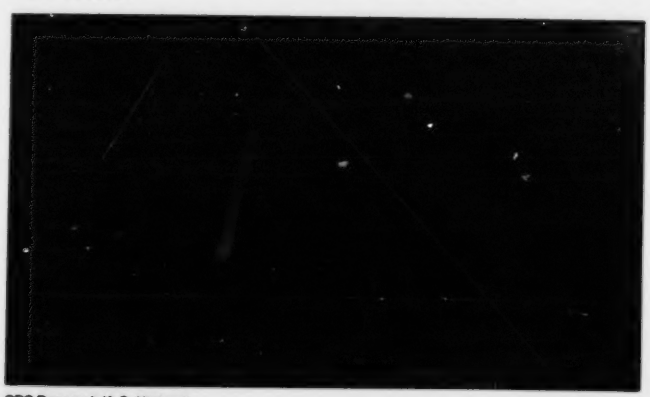
At the same time, financial uncertainties continued. For a number of years the CBC's public funding (about 80 per cent of its budget, with the remainder coming from commercial revenue) has failed to keep pace with the services and improvements which the Corporation is expected to provide. To these shortfalls were added the major budget cuts of 1985-86. And since the official policy of the government is one of restraint, it is not expected that the funding situation will improve in the near future.

Funding and Productivity

The Board of Directors, together with the management and staff of the Corporation, has introduced measures to tighten operations and improve efficiency.

Although such practices cannot in themselves close the widening gap between the CBC's mandate and its funding, they do show results in terms of increased productivity from 1984 to 1986.

In television, production levels were maintained, while staff was reduced by 7.3 percent in early 1985 — giving an increase of 7.3 percent in per capita output in 1985-86 when compared with 1984-85. Over the same period, prime time Canadian content was increased on both the French and English networks, partly through the co-funding arrangements of Telefilm Canada. The target was 130 additional hours of Canadian drama over the two years, and preliminary assessments show that this goal was not only reached but exceeded, giving a Canadian content increase of at least nine per cent since 1983-84. Spread over the full network schedules this represents a further 2.1 per cent increase in per capita output in 1985-86.



CBC Research (A.C. Nielsen)

Captain, the Reverend Alexandre Vachon, Quebec
Colonel Wilfred Bovey, Montreal
N.L. Nathanson, Toronto
Alan B. Plaunt, Ottawa
Brigadier-General Victor W. Odlum, Vancouver."
— CBC Annual Report, 1936-1937

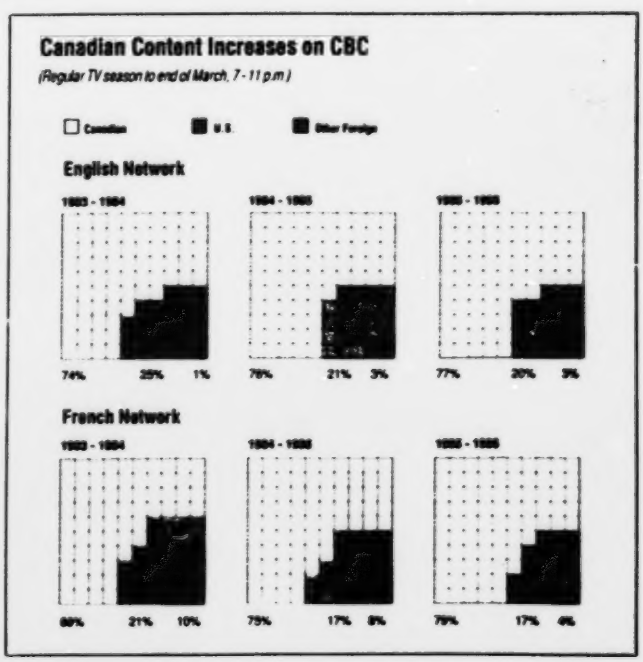
Results can also be seen in terms of services and audiences. Since 1983, CBC has installed 96 new transmitters. It has opened two new television stations. It has maintained or increased its audience shares for both radio and television. All this was achieved at a time when the Corporation was coping with the effects of budget shortfalls.

A Critical Point

The performance of the Corporation in this respect was recognized during the year by the Nielsen study group, which felt that the CBC, "by cutting or consolidating management and by efficiencies in the programming area", was taking the appropriate course of action.

However, it is the Board's obligation to advise Parliament and government of the impact of budget levels on the fulfilment of the mandate given to the CBC by Parliament — and therefore on the level of services that the Corporation can provide.

The CBC has now reached a point where it is utterly impossible to reduce expenditures to balance its budget without reducing services, including program services. The funds required can no longer be found only by reducing so-called overhead expenditures. This poses extremely difficult choices, since no group, or area of the country, or constituency of the Corporation, and certainly no one whose livelihood is involved, wants to be the one affected. There is a danger that crucial discussions about the *overall* level of broadcasting services that should be provided to Canadians will be lost in debate about particular interests.



CBC Research

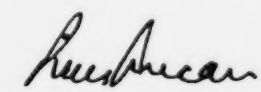
Facing the Challenge

In the course of the year the CBC was asked by the Minister of Communications to provide its views to the federal task force on the future of Canadian broadcasting. The CBC's brief, presented in December 1985 and published under the title *Let's Do It!*, is summarized on the following pages. It proposes the renewal and Canadianization of the broadcasting system in the spirit of the Broadcasting Act, with special responsibilities for the CBC as the national public broadcaster and as an energetic and essential partner with others in the broadcasting community.

There was a glimpse of what the future could be in the many successful Canadian productions of 1985-86. Not only the CBC, but Canadian broadcasting as a whole, as well as Canadian performers and producers, and, not least, the Canadian public, will be the poorer if this new vitality is lost through a lack of sufficient funding.

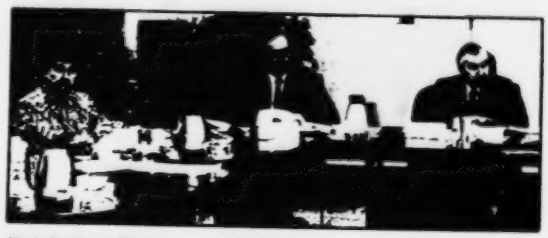
The problems created by the overwhelming presence of foreign television programming — problems felt most markedly in English Canada — are well documented. In such a context the role of the CBC becomes more and more important. All the facts show that by far the greatest proportion of contributions to Canadian broadcasting by Canadian authors, composers, performers and artists of all kinds is through the CBC.

Looking back on the past 50 years, all those who have contributed to the CBC's achievements can take a justifiable pride in what they have accomplished. And looking to the future, Canadians can be assured that the dedication of the CBC is as strong as ever. In the words of the Corporation's brief to the task force, "We at the CBC are excited by the challenge of change in broadcasting"... and are ready to work with others to "give all Canadians the kind of full-choice broadcast service they deserve and need on the eve of the 21st century."



Pierre Juneau
President

Board of Directors 1985–1986



Maria Coulonval-Masson John Young Pierre Juneau

Paul Fraser Joyce Mongeon

John Osler Robert Cowling

Johanne Lafrance-Cardinal Howard Aster Lorraine Duguay

Pierre Juneau, O.C., President
Ottawa, Ontario

Howard Aster
Oakville, Ontario
Associate Professor,
Department of Political Science,
McMaster University

Roch Bolduc, O.C.
Quebec City, Quebec
(Resigned December 23, 1985)
Vice-President, CGI

James G. Carr
Winnipeg, Manitoba
(Resigned January 31, 1986)
Director of Community Relations,
University of Winnipeg

Maria Coulonval-Masson, O.C.
Quebec City, Quebec

Robert J. Cowling
Westmount, Quebec
Partner, Ogilvy, Renault

Lorraine Duguay
Montreal, Quebec
(Appointed January 7, 1986)
Partner, Duguay, Salois, Dionne

Paul Fraser, Q.C.
Vancouver, British Columbia
Partner, Fraser Gifford

Johanne Lafrance-Cardinal
Cornwall, Ontario
Partner, Bergeron, Royer,
Leduc, Lafrance-Cardinal

Joyce Mongeon (Mrs. M.L.)
Hamilton, Ontario
Managing Director,
John Dydzak Enterprises Ltd.

Ronald Y. Oberlander
Toronto, Ontario
(Resigned August 22, 1985)
Group Vice-President,
Abitibi-Price Inc.

John C. Osler
Calgary, Alberta
(Appointed August 15, 1985)
Director of Public Affairs,
Canterra Energy Ltd.

Mairuth Sarsfield
Wakefield, Quebec
Author/former senior
information officer,
United Nations, New York

Michel Vennat, Q.C.
Montreal, Quebec
Partner, Stikeman, Elliott

John A. Young
Halifax, Nova Scotia
Partner, Boyne Clarke

(3 vacancies)

Executive Committee
Pierre Juneau (Chairman), Paul Fraser, Joyce Mongeon, John C. Osler, John A. Young

Audit Committee
Michel Vennat (Chairman), Paul Fraser, John C. Osler

Toronto Broadcast Centre Committee
Pierre Juneau (Chairman), Joyce Mongeon, Michel Vennat, John A. Young

"Careful watch was kept so that the development of television in Canada might be controlled in the public interest."
— CBC Annual Report, 1936-1937

LET'S DO IT!

To the 21st Century

Let's offer Canadians a real choice, a Canadian choice, by providing equal time for Canada on Canadian airwaves and a stronger and more distinctive CBC.

That was the heart of the message contained in *Let's Do It!*, the brief submitted by the CBC Board of Directors in December 1985 to the Federal Task Force on Broadcasting Policy. The Task Force, which was set up by the Minister of Communications, was charged with recommending an industrial and cultural strategy to steer the Canadian broadcasting system toward the year 2000.

In Search of Excellence

The priority must be to give Canadians the best radio and television programs available, and the widest possible choice — and in the process, to enrich Canadian identity and culture. The CBC has been, and will continue to be, a central player in that effort.

Equal Time for Canada

Television and radio today represent the most powerful cultural force the world has ever known. They are also the most economical way of making culture available to all. Yet, in Canada, these instruments of culture, and particularly television, project in large measure the values, prejudices and concerns of others. This is especially true of English-language television, where foreign programs, mainly American ones, account for over 70 per cent of all viewing time and where 45 hours of foreign drama are carried for every hour of Canadian drama. In French-language television the situation is less alarming, but still a matter for concern because of the small number of French services available.

Broadcasters must offer Canadians a greater choice: they must give them a fair chance, even an equal chance, to experience their own cultural values on the air.

Partnership

The CBC cannot achieve this "equal time" by itself. Success will also depend to a great extent on the participation of the private sector — private broadcasters, independent producers and the cable industry — and the co-operation of the National Film Board, the various arts organizations and the provincial broadcasters.

The range of services could include specialty channels devoted to children's programming and to news, as well as the sports channel which is already in place.

CBC Radio

As the year 2000 approaches, the survival of CBC radio is not in doubt. Its audiences have affirmed that it is essential to the expression and reflection of Canadian culture.

CBC radio presents the news of the world and the news close to home. It allows Canadians to share their experiences, their creativity and their jokes. It opens the way to communication and collaboration between French and English Canadians and gives voice to Canada's multicultural reality.

Summary of CBC Proposals

Canadian Broadcasting System in General

- 50 per cent Canadian content on television by 1990.
- a multi-channel television strategy in partnership.
- a Canadian television service to the United States.
- four specialized, audio cable services in partnership.
- an increase in funds for Telefilm, whose existence would be ensured for at least 10 years.
- a five-year financing plan for the CBC.

CBC Television

On the French and English networks:
- 90 per cent Canadian content in prime time by September 21, 1987.
- by the same date, 50 per cent of original production on the first channel, except news and sports, to be supplied by independent producers.
- 10 hours of Canadian drama in prime time every week.
- creation of second channels, CBC 2, Radio-Canada 2.

On the English network:
- the elimination of American commercial programs by September 21, 1987.

On the French network:
- a wider variety of drama productions and an increase in resources for information programming.

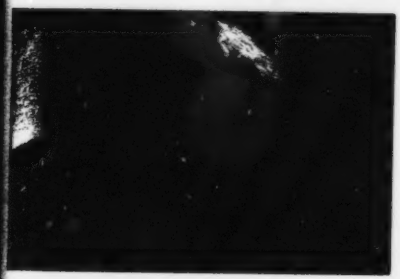
CBC Radio

- the mono and stereo networks to be renamed Radio 1 and Radio 2.
- an increase in Canadian popular and serious music programming.
- more emphasis on new talent development, particularly in the regions.
- a greater number and a wider variety of drama productions especially from the regions.
- improved coverage of arts events.

ENGLISH RADIO NETWORKS

A Radio Evolution

It was an eventful and rewarding year, as the English radio networks successfully launched their most extensive program changes in 15 years.

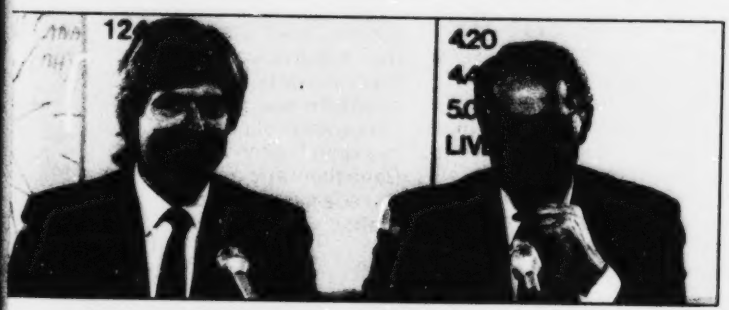


In line with the recommendations of the Radio Development Project of 1983, the mono and stereo schedules were reorganized to keep pace with current listening trends. The goal was to streamline the schedules and create new programs for new and younger listeners, without alienating established audiences or undermining the traditional concepts of CBC service.

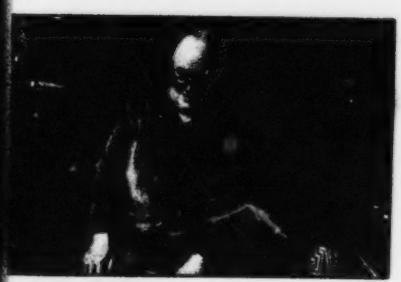
It was decided to schedule most information programming on the mono network, and most performance programming, particularly music, on the FM stereo network because of its higher audio quality. A number of programs were rescheduled or revamped, and a few were discontinued. More than 15 new programs were developed to meet a variety of audience tastes.

***Dayshift* host Erika Ritter.**

Jurgen Gothe, host of *Disc Drive*.



***As It Happens*: Dennis Trudeau, Alan Maitland.**



Bob Kerr: 25 years hosting *Off the Record*.

Donald Sutherland, featured in *The Riel Commission*.

New Series

One of the most popular new programs on the mono network was *Dayshift*, a daily two-hour afternoon show with playwright and humorist Erika Ritter as host. Four new half-hour programs were introduced on weekday evenings to provide some of the particular kinds of information that today's listeners want. They were *Business World*, *The Media File*, *The Medicine Show* and the sports journalism series *The Inside Track*.

A number of programs were presented on both networks. They included the new two-hour arts and literature magazine, *State of the Arts*, and the new Sunday series *Open House*, exploring religious values in the context of the eighties. An expanded afternoon newscast, *Canada At Five*, focused on national affairs and business news. The new schedules also included more sportscasts, especially on weekends. And in the tradition of CBC radio, a new comedy team was introduced: *The Norm*.

New music programming on the mono network included three Saturday night programs for younger listeners: *The Canadian Top 20*, *Finkleman's 45s*, and *Parka Patrol*. Weekday evenings closed with *Late Night Classics*, followed by David Lennick's *Night Camp*, filling the spot left vacant by Allan McFee's retirement from late night broadcasting. On Sunday, *A Joyful Sound* offered a new and wider perspective on religious music.

New and very popular on the stereo network was *Disc Drive*, three hours of "wind down" music for the late afternoon with host Jurgen Gothe.

Continuing Programs

The cornerstone programs of the radio service were still prominent in the new schedules. Among many examples — *Morningside*, with highlights now available to more listeners through evening repeats; *Sunday Morning* with its comprehensive news analysis and award-winning documentaries; the popular current affairs phone-out program *As It Happens*, with its new host Dennis Trudeau.

Special features in the *Ideas* series included *The Riel Commission*, a five-hour historical examination of the Métis rebellion, starring Donald Sutherland, and *The Massey Lectures* by Doris Lessing.

In music programming, which occupies more than half the stereo schedule,

"A carefully planned program of talks, speeches, book reviews, debates and round table discussions was inaugurated."
— CBC Annual Report, 1936-1937

most of the major series were retained. Among their many offerings were broadcasts from the Edmonton Tri-Bach Festival, the Montreal International Jazz Festival, and five productions of the Canadian Opera Company. Bob Kerr's *Off the Record*, a particular favourite with many listeners, celebrated its 25th anniversary.

Among continuing drama series was *Sunday Matinee*, whose season included six new plays by Canadian playwrights, all women, and *Cranks*, a portrait gallery of Canadian eccentrics. Sports was represented both in drama and in direct reports from such events as the Canada Summer Games and the World Hockey Championships in Prague. CBC Radio News, in its major morning and evening newscasts, hourly summaries and specialized programs such as *The House*, kept listeners reliably informed about Canadian and world events.

Audience Reaction

Response to the schedule changes was increasingly encouraging. At first they prompted some debate and concern among regular listeners, but as the season progressed, many listeners appeared to be reassured and audience figures were on the rise. BBM reports for fall 1985 indicated that English radio had attracted the largest share of listeners in its history. The winter survey showed a continuation of this healthy growth. At the end of the fiscal year the mono and stereo networks together were attracting 12.3 per cent of the English-speaking audience, as compared with 10.9 per cent in the fall of 1985.

Financial Constraints

It was a considerable challenge to create new programs and schedules in the face of reduced budgets for 1985-86 and the prospect of further reductions in 1986-87. It was only through the redirection of funds and the creative energies of producers and artists that the new program goals were achieved.

For the next fiscal year, it is hoped that radio will see the benefits of a new operational planning system which has been introduced. However, budget restraints will still limit the radio networks' capacity to produce special programs, to recruit and train staff, to extend coverage and to stay abreast of technological change.

Production Distribution, CBC English Radio 1985-1986

	Hours	%
Mono Service (133 hours/week)		
Toronto productions to network	52.4	39.4
Regional originations to network	21.3	15.9
Regional inserts to Toronto originations	23.8	18.0
Regional production for local or regional use	35.5	26.7
	133.0	**100.0**
Regional input		
— to network schedule	45.0/97.5	46.2
— to total schedule	80/133	60.4
Stereo Service (168 hours/week)		
Toronto productions to network	51.5	30.6
Regional originations to network	98.0	58.4
Regional inserts to Toronto originations	17.5	10.4
Regional production for local or regional use	1.0	0.6
	168.0	**100.0**
Regional input		
— to network schedule	155.5/167	69.2
— to total schedule	166.5/168	69.3

A Sound Campaign

A lively and attractive advertising campaign for the English radio service was launched in the summer of 1985.

It was based on the "mind appeal" of CBC radio, and defined the audience by patterns of interest rather than by traditional demographics. Advertisements were created to illustrate *CBC Radio for the Curious Mind... the Awakening Mind... the Worldly Mind... the Sound Mind... the Driven Mind... the Alert Mind... the Inquiring Mind...* and *the Fertile Mind*.

The campaign opened on CBC television where it featured animated heads which rose into view, with accompanying sound effects and voice over, to reveal one of these mind sets. Time was purchased on private television for the radio news spots. Other media used included transit shelters, outdoor posters, subway cards, print and, of course, radio.

Research indicated a high degree of public awareness of the campaign. Almost 20 per cent of the people surveyed who did not currently listen to CBC radio stated that they were likely to do so over the next week or so because of interest prompted by the advertising. The campaign received a number of industry awards. Major recognition came from The Radio Bureau of Canada, Marketing Magazine, and both the Toronto and New York Art Directors' Clubs. The International Broadcast Promotion and Marketing Executives Association asked CBC to make a presentation on the campaign at its annual seminar.

FRENCH RADIO NETWORKS

Main Components

CBC French radio consists of three services: the limited AM network, the FM stereo network and the basic AM/FM network.

The limited AM network is heard only in the six cities which also receive the CBC's FM stereo service. Its programming, designed for a general audience, includes news, current affairs, sports, popular music and regional magazine programs. The network is on the air between 6 a.m. and midnight, and can be heard by about 75 per cent of the French-speaking population.

The FM stereo network, operating 24 hours a day, is devoted entirely to classical music, jazz and spoken cultural programs. It promotes the creation and broadcast of Canadian works, especially from French Canada.

A third service, called the basic network, is distributed to locations which cannot receive complete AM and FM programming. It offers a balanced schedule made up of the main programs from the AM and FM networks, and serves about 25 per cent of the French-speaking population.

Janine Paquet, host of *Musiques actuelles*.

Joël Le Bigot, one of the hosts of *Demain 2015*.

Schedule Changes

For 1985-86, the FM network was the one that made the greatest number of changes. In several cases, material formerly heard in various programs throughout the schedule was consolidated in one program. For example, *Musique en mémoire* combined the objectives of the series *Folklore* and *Musique des nations*. The new series *Musiques actuelles* took over the music and drama of *Alternances* and the works formerly heard on *Musique de notre siècle*.

To the existing recitals and concerts were added a weekly concert for small groups, broadcast live on Tuesdays, and a monthly lunchtime concert organized by the program *Les Notes inégales*.

As a complement to the weekly recital *Les Jeunes Artistes*, listeners were offered an additional hour of conversations with young soloists, under the same title. In a similar vein, a new series called *La Tribune de l'orgue* was added to the weekly recital by Canadian organists.

Pianist Louis Lortie, among participants in special youth week.

***Voici Radio-Canada*: Raymond Laplante and Robert Blondin.**

On Sunday afternoons, FM radio set aside a two-hour period to broadcast programs of varying content, including concerts recorded by the English network and foreign radio services, and occasional remote broadcasts produced in co-operation with music schools.

Added to the schedule of cultural programs were two new productions: the weekly series *En toutes lettres*, dedicated exclusively to Quebec writers and publications, and *Libre parcours*, a daily program on cultural topics in general.

To mark the CBC's 50th anniversary, the AM network offered an exceptional series entitled *Voici Radio-Canada*. This weekly program, totalling 150 hours, recalled programs and events of the years from 1936 to 1986. The series began in November 1985 and was scheduled to run until the following November.

Specials

From September 8 to 14, as part of the CBC's "Canada Week" in its radio and television programming, the FM network devoted all its musical programming to Canadian composers and performers. And, as it did the year before, the new season began with *La Folia*, a major Montreal music festival lasting 24 hours and involving some 100 musicians and singers. Programs from Ottawa, Quebec City, Chicoutimi and Moncton completed the broadcast.

International Youth Year was observed in a number of ways. Notably, AM radio carried a regular feature on *CBF Bonjour* and a young hosts competition on the daily program *L'Oreille musclée*. FM radio aired a series of 18 programs devoted to newcomers

"Concert music broadcast from CBC studios included:
— La Petite Symphonie de Québec (national network) November 7th - April 1st.
— Les Maitres de la Musique, music and biographies of famous composers, from Montreal (French network) November 2nd - April 1st."
— CBC Annual Report, 1936-1937

in the field of dance, theatre and the visual arts, in addition to a complete week of programs dedicated to young musicians.

Both networks celebrated the arrival of spring. The FM network carried four nights of musical improvisation from Montreal and nearly a full day of programs from Quebec City. On the AM network, the 15 CBC stations took part together in a special four-hour live broadcast.

Foreign Exchanges and Co-productions

In addition to the regular exchanges accounting for about 2,000 broadcast hours, 1985 was the occasion of several major co-productions. As well as *Week-end France-Musique/Radio-Canada FM*, there was *Demain 2015*, a day-long broadcast involving France, Belgium, Switzerland and Canada. Its theme was the world in 30 years, as seen by today's young people. *Rencontre de chant choral* presented Belgian, French, Swiss and Canadian choirs, and there was a series of 20 programs on the history of radio in the member countries of the *Communauté des radios publiques de langue française*. This series led to the publication of a book, *La Guerre des ondes*.

With the European Broadcasting Union, the FM network co-produced the series *Eurojazz*, *Saison de concerts UER* and *Échanges de chants de Noël*, and with the *Conseil international des radios-télévisions d'expression française* (CIRTEF), a series of nine programs for young people. In all, over 200 programs were co-produced with the CRPLF, EBU and CIRTEF.

Audience Success

During the BBM survey in the fall of 1985, the French AM network was reaching about 821,000 listeners weekly (20 per cent more than in the fall of 1984) and the FM network was reaching close to 365,000 (322,000 the year before). Over the same period, French radio accounted for 10.4 per cent of listening among francophones, or 22 per cent more than in the fall of 1984.

In the spring of 1985, listeners as a whole spent 8,834,000 hours weekly listening to CBC French Radio. This is the highest total of listening hours in the past four years.

Schedule Analysis, CBC French Radio

(One representative week, 1985-86)

Program Areas	Limited AM Mono Hrs:min	%	FM Stereo Hrs:min	%
News	11:47	9.2	3:41	2.2
Public affairs	18:40	14.6	—	—
General interest	14:45	11.6	20:14	12.0
Cultural/religious	12:02	9.4	14:39	8.7
Drama	—	—	1:30	0.9
Serious music	2:31	2.0	118:28	70.5
Jazz and variety	27:47	21.7	9:28	5.6
Sports	8:09	6.4	—	—
Local/regional	32:07	25.1	0:47	0.5
Total	**127:48**	**100.0**	**168:00**	**100.0**

Le Week-end France-Musique/ Radio-Canada FM: A Radio First

Among participants, the Orford Quartet.

On May 11 and 12, 1985, listeners in Canada and France were invited to a unique event in the history of radio: 48 hours of Canadian music programming broadcast at the same time by the *France-Musique* network of Radio France and the French FM network of the CBC.

This initiative by the *Communauté des radios publiques de langue française* was designed to introduce to France the composers, performers and general musical life of French Canada.

The programming, all produced in Canada, included classical music, modern music and jazz, with performances by a great many Canadian singers and musicians. Programs came mainly from the network centre in Montreal, but the stations in Ottawa, Quebec City, Chicoutimi, Moncton and Toronto also contributed several segments.

Throughout the weekend, 17 CBC hosts in turn shared the microphone with visiting broadcasters from France. The experience enabled the broadcast teams from both countries to compare their working methods and to share their ideas about music programming.

For the French listeners, this was an opportunity to become acquainted with the development and vitality of musical life in Canada. Judging by the positive response from CBC listeners, the experience was just as rewarding for them.

A similar operation will eventually be conducted to introduce Canadians to the world of music in France.

ENGLISH TELEVISION NETWORK

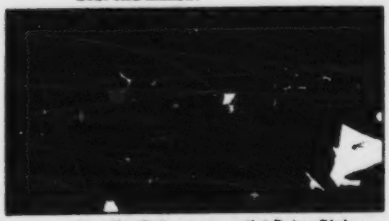
A Year of Achievement

In one of its most successful seasons ever, the English television network achieved its three main objectives for 1985-86.

Television drama was increased by one-third over the previous season, with five new series and a number of specials. U.S. programming was reduced by one half-hour a week, bringing Canadian content to 77 per cent in the prime time period of 7 to 11 p.m. The network maintained a 20 per cent audience share for the third year despite increased fragmentation.

Roberta Maxwell and Ingrid Veninger as mother and daughter in *Airwaves*.

***The Raccoons* attracted audiences of over two million.**



Jennifer Dale as con artist Betsy Bigley in *Love and Larceny*.

Photographer Yousuf Karsh, profiled on *CBC Thursday Night*.

Drama

Both audiences and critics responded warmly to a varied season of Canadian drama, highlighted by the two-part special *Anne of Green Gables*. Other specials included *Love and Larceny*, the story of Canada's notorious con woman Betsy Bigley, attracting a quarter-hour audience of over 2.2 million. Canadian sleuth Benny Cooperman came to the screen in *The Suicide Murders* with an audience of 1.6 million. *Turning to Stone*, a powerful prison drama, was seen by 1.8 million viewers. From the Stratford Festival, the network presented *Twelfth Night*; from the Shaw Festival, Heath Lamberts' virtuoso performance in *One for the Pot*.

In series drama, two of the new offerings were co-produced: the animated adventures of *The Raccoons*, and the comedy-drama *Airwaves*. The new CBC-produced series were *To Serve and Protect*, about a young police officer; *Red Serge*, the romantic encounters of a troop of Mounties in 1882; and *The Way We Are*, an anthology series produced in regional locations. Returning series included *Danger Bay*, *Seeing Things* and *The Beachcombers*.

Teller Cranston's *True Gift of Christmas*.

Peter Mansbridge at the anchor desk of *CBC News Sunday Report*.

Several Canadian feature films premiered on CBC television, including *Striker's Mountain*, *Isaac Littlefeathers* and *Bayo*.

News and Current Affairs

CBC Sunday Report was moved from its former afternoon period to 10 p.m., providing viewers with another major news program in prime time. It was followed by the business program *Venture*.

The National and *The Journal*, on week nights at 10, continued to form the cornerstone of news and current affairs coverage, frequently reaching audiences of over two million.

News specials were presented on such events as the Reagan-Gorbachev summit meeting, the Alberta train collision and the crash of an American troop plane in Newfoundland.

Current affairs specials included the Genie Award-winning documentary *Final Offer: Bob White and the Canadian Auto Workers Fight for Independence*, and the equally powerful docudrama *Canada's Sweetheart: The Saga of Hal C. Banks*, which won an ACTRA award for its star, Maury Chaykin. Both programs were co-productions with the National Film Board.

Entering its second decade, *the fifth estate* continued to make headlines with its investigative reporting. Other returning series included the consumer program *Market Place*; *Midday*, with its entertaining mix of news and information; the agricultural magazine *Country Canada*, from its new location in Winnipeg; and *Man Alive*, exploring ethical and religious questions.

Variety

A highlight of the year was CBC's 90-minute documentary about *Tears Are Not Enough*, the record made by Canadian music stars in aid of Ethiopian famine relief.

Other variety specials included Toller Cranston's *The True Gift of Christmas*, and a New Year's Eve celebration with Michael J. Fox as host. The Genie, Juno and ACTRA Awards, for Canadian films, records and broadcasting, were all carried on CBC

Sources of Canadian Programming, CBC English Television Network

(April 1, 1985 - March 31, 1986, 6 a.m. - 2 a.m.)

	Telecast Hours	% of Total Canadian
CBC-produced	2,271:00	81.8
CBC involvement		
— with other Canadian producers	172:00	6.2
— with foreign producers	37:00	1.3
Acquired Canadian	298:00	10.7
Total	**2,778:00**	**100.0**

(Figures are approximate and rounded.)

"Dramatic productions continued to attract a large following, the Corporation attempting to encourage the writing and production of plays by Canadian authors."

— *CBC Annual Report, 1936-1937*

television. The Junos were seen by 2.3 million people.

Wayne and Shuster presented two comedy specials, and Martin Short was featured in another. The Frantics moved from radio to television with the comedy series *Four on the Floor*.

The new series *Country West*, from Regina, featured contemporary country music. Returning series included *Fraggle Rock*, *Tommy Hunter*, *Front Page Challenge*, *Video Hits* and *Good Rockin' Tonite*.

Arts, Music and Science

Under the umbrella title *CBC Thursday Night*, viewers were offered a wide variety of arts and music specials. There were profiles of Canadian figures such as Glenn Gould and Yousuf Karsh. *First Stop China*, a co-production with the National Film Board, followed *Les Grands Ballets canadiens* on tour. Music specials included *The Bach Magnificat* and *The Canadian Brass*.

Among the operas shown were *The Rake's Progress*, staged by the Canadian Opera Company, and Harry Somers' *Louis Riel*. Stratford was represented by *The Pirates of Penzance*.

Gzowski and Co., a new series, travelled across the country to meet interesting Canadians on their home ground. The popular science series *The Nature of Things* returned for its 26th season.

Children's Programs

Young viewers were offered some of the most innovative television in many years. New co-productions included the entertainment series *Vid Kids*, the science and nature program *OWL/TV*, and *Durrell's Russia*, exploring wildlife in the U.S.S.R. For pre-schoolers there was the new musical series *Fred Penner's Place*, produced in Winnipeg and Vancouver. The schedule also included specials by *The Friendly Giant*, and the co-production *Jeunesses musicales*, a documentary marking International Youth Year. Among returning series were the co-productions *The Elephant Show* and *The Kids of Degrassi Street* as well as the topical CBC magazine *What's New?* and the popular *Mr. Dressup*.

Sports

The flagship program of CBC Sports, *Sportsweekend*, reached its 500th edition. Highlights of its schedules included World Cup Skiing, major golf tournaments, Canadian and international curling, and top horse racing events from Canada, the U.S. and Britain. Regular sports coverage on the network included CFL Football, Expos Baseball and, for the 33rd season, *Hockey Night in Canada*.

Schedule Analysis, CBC English Television Network

(April 1, 1985 - March 31, 1986, 6 a.m. - 2 a.m.)

Program Category	Telecast Hours	% of Total
News and news specials	262:00	5.0
Current Affairs	677:30	13.5
Drama (including specials, series, family drama and feature films)	1,973:30	40.0
Variety (including light music and general entertainment)	509:00	10.0
Arts, Music and Science (including concert music, ballet, opera, and arts documentaries)	127:00	2.5
Children	665:30	13.5
Sports	642:30	13.0
Miscellaneous	139:00	2.5
Total	**4,896:00**	**100.0**

(Figures are approximate and rounded.)

Unforgettable Anne

The Canadian classic *Anne of Green Gables* won even more hearts in a two-part, four-hour co-production on CBC television on December 1 and 2, 1985. Soon after the telecast, ratings confirmed what the critics had predicted — the program was a colossal hit.

It attracted an unprecedented 4.9 million viewers for the first episode (a 47 per cent share of all English-station viewing), and 5.8 million (a 56 per cent share) for the second. Those figures made it the most popular Canadian television drama ever produced. It then went on to further acclaim for its showing on PBS stations in the United States.

Work on the film began in 1984 when producer-director Kevin Sullivan and his company, Sullivan Films, obtained rights to the novel from the estate of the author, Lucy Maud Montgomery. He and co-writer Joe Wiesenfeld worked on the adaptation, with CBC production executive Nada Harcourt consulting with them on all aspects of the script and the production. The two principal co-production partners were CBC Television and PBS Wonderworks. Additional funding was obtained from TV 60 Munich/ZDF (the German national network), Toronto's CITY-TV and Telefilm Canada.

The story of the irrepressible redheaded orphan Anne Shirley, who is adopted by an elderly spinster and her bachelor brother living on Prince Edward Island, was first published in 1908. The characters of that gentler time came glowingly to life in a cast that included Colleen Dewhurst and Richard Farnsworth as Marilla and Matthew Cuthbert, and Toronto-born actress Megan Follows as the unanimous choice for Anne after auditioning nearly 3,000 young girls in a cross-country search.

There have been other film and television versions of *Anne of Green Gables*, but this particular one — so engaging for the audience and so faithful to the spirit of the book — has assured itself a place in Canadian broadcasting history.

FRENCH TELEVISION NETWORK

Canadian Content and Co-Productions Increase

During the fall and winter season of 1985-86, the average Canadian content of network programming on CBC French television reached an unprecedented level: 79 per cent in the evening and 70 per cent for the day as a whole.

Most of the Canadian programs came from the network centre in Montreal, but the contribution made by independent producers continued to grow. In categories other than information and sports, the percentage of private productions in prime time rose to 39 per cent, compared with 32 per cent the previous season.

Seventeen new titles (including 13 original productions) were included in the schedule; seven programs were rescheduled; and three programs made changes in format or content.

The season opened with a full week of Canadian programs, and later in the year there was another innovative week in which the regular evening schedule gave way to consecutive episodes of certain special programs or mini-series.

Peter Ustinov, host of *Le Défi mondial*.

Gabriel Arcand and Pierre Curzi in *Le Crime d'Ovide Plouffe*.

Les Beaux Dimanches : Cyrano de Bergerac.

Audience increase for *Le Point* with Pierre Nadeau, Madeleine Poulin and Simon Durivage.

From Quebec City, *Félix et Ciboulette* with Denis Bernard and Jean-François Gaudet.

Drama

Five new regular series were launched, including three in-house productions (*Paul, Marie et les enfants*, *L'Agent fait le bonheur*, and *La Clé des champs*) and two independent Canadian productions (*Un amour de quartier* and *Manon*). There were also two Canadian mini-series, *Le Crime d'Ovide Plouffe* and *Louisiane*, and the French version of a Canadian series from the English network, *Cap Danger* (Danger Bay).

The drama section of *Beaux Dimanches* featured several of Canada's best actors in such outstanding plays as the Edmond Rostand classic, *Cyrano de Bergerac*, and Antonine Maillet's *Évangéline Deusse*. In all, there were seven in-house productions, three outside productions and one co-production with Switzerland.

Variety and Serious Music

Among the new developments in variety was the comedy series *Samedi de rire*. It alternated with the *Juste pour rire* festival broadcast once a month. The schedule also included *Vedettes en direct*, created by the CBC to encourage new singers and songwriters.

The daily program *Allô Bou Bou*, which for years had been shown in the early afternoon, was redesigned as a prelude to the evening with the title *Le Train de 5 heures*.

Beaux Dimanches offered an exceptional choice of specials, concerts and galas. They included the *Gala Excellence 85 de La Presse*, the *Gala de l'ADISQ* and the *Gala 15e anniversaire de Loto-Québec*, all of which obtained an audience share of over 60 per cent among francophone viewers. The schedules also featured some of French Canada's best known names in popular music.

Concert performances included several internationally known artists, such as the pianist Alicia de Larrocha and the singer Victoria de Los Angeles. Other featured performers included the Montreal Symphony Orchestra, the Quebec City Symphony Orchestra and the Eddy Toussaint Ballet.

An innovation in the Sunday afternoon schedule was a block of cultural programming consisting of opera, ballet and repertory cinema.

News and Current Affairs

The 1985-86 season provided an opportunity to strengthen existing programs such as *LeTéléjournal*, *Le Point*, *Impacts*, *Science-réalité* and *Dossiers*, and to introduce two new series, *Écran-témoin* and *Le sens des affaires*.

Regional contributions to network information programs increased. Some regions, notably Toronto and Regina, deserve particular mention for the number and quality of their contributions.

CBC French Network Projects with Telefilm Canada

(1983-84 to 1985-86)

Categories	Productions*
Drama	43
Variety	22
Youth	22
Documentary	16
Total	**103**

**Completed or involving a production commitment. As of March 31, 1986, the French network was also providing financial support for the preliminary development of 11 more projects.*

"The program policy of the Corporation was to emphasize characteristic Canadian material in its own programs and to relay over its network the best programs obtainable from other sources."

— CBC Annual Report, 1936-1937

The English and French networks continued to combine their efforts for the coverage of special events and for some co-productions such as *The Defence of Canada*, co-produced with the National Film Board and shown on both networks.

In general, the viewing of information programs increased. On average, from Monday to Friday, the audience share for *Le Téléjournal* rose by two points (from 41 to 43 per cent) and its average audience by six per cent (from 826,000 to 874,000). Similarly, the audience share for *Le Point* rose from 36 to 38 per cent and its average audience increased by four per cent (from 619,000 to 646,000).

Le Défi mondial, an exceptional Canadian series produced with state-of-the-art techniques, attracted widespread interest and impressive audiences: more than one million viewers, on average, for each of the six one-hour episodes shown on consecutive evenings.

Youth

Something new for children: the series *Félix et Ciboulette*, produced by the CBC in Quebec City, is now shown daily; it obtained an average 69 per cent share of viewing by francophone viewers between the ages of 2 and 11. Also, the new family television serial *Paul, Marie et les enfants* attracted an average of 1.3 million viewers weekly.

Canadian Programs Popular

Again this year, the programs most watched on the French network were Canadian productions by the CBC or independent producers.

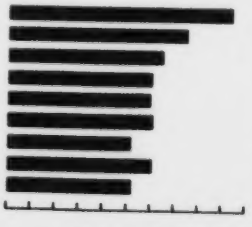
From the beginning of the season to March 31, 1986, the CBC's share of all French-station viewing during prime time remained steady at 46 per cent, the same level as in 1984-1985.

As for the viewing of Canadian programs in particular, the French network recorded a prime time share of 56 per cent in the 1985 calendar year, compared with 54 per cent in the previous year.

Top Canadian Drama and Variety Programs on CBC French Television

(September 1985 to March 1986)

Programs	Share* (%)	Average audience** (000)
Bye Bye 85	93	2,755
Le Temps d'une paix	74	2,357
La Bonne Aventure	65	2,018
Gala Loto-Québec	61	1,956
Poivre et sel	60	1,829
Gala de l'ADISQ	62	1,696
Louisiane	51	1,472
Gala Excellence 85	62	1,441
Le Crime d'Ovide Plouffe	52	1,383



** Among francophones watching television*

*** Average quarter-hour audience*

Source: CBC Research/A.C. Nielsen

An Old Friend and a New One

Nicole Leblanc and Jean Besré in *Le Temps d'une paix*.

In October 1984 Pierre Dufresne, the popular actor who played the role of Joseph-Arthur in French Canada's favourite television serial, *Le Temps d'une paix*, suffered a heart attack. He was ordered to rest for at least three months. The new season was to begin in a week and several episodes remained to be completed. Dufresne's presence was crucial. What should be done?

Almost immediately the decision was made: the broadcast of *Le Temps d'une paix* was cancelled for the 1984-85 season. A few weeks later, Pierre Dufresne died — a loss that was deeply felt by viewers and colleagues alike.

For the CBC's French network there was not only a loss but a dilemma. In the eyes of the public, Pierre Dufresne *was* Joseph-Arthur, and *Le Temps d'une paix* without Joseph-Arthur was unthinkable.

Consideration was given to ending the program, but the idea was rejected. *Le Temps d'une paix* would remain and so would Joseph-Arthur. The series would go back on the air in the fall of 1985, in a one-hour format. Meanwhile, no one knew who was going to replace Pierre Dufresne.

There was plenty of speculation among viewers and in the press. Contrary to all expectations, producer Yvon Trudel assigned the role to Jean Besré, an experienced actor but one completely unlike Dufresne in appearance. The announcement received a mixed reaction, but everyone agreed that the new actor should be given a chance.

Jean Besré rose to the occasion. He did not try to imitate Pierre Dufresne. Rather, he created a new Joseph-Arthur, and the television audience was won over. Viewers remained faithful to *Le Temps d'une paix*.

With a weekly average of 2.4 million television viewers — or three-quarters of the francophone audience — this popular téléroman quickly regained first place among all the regular programs broadcast on French-language television in Canada.

REGIONAL AND LOCAL BROADCASTING

English Services

Television

Substantial budget cuts required regional television to establish major program priorities, and, as far as possible, to concentrate reductions in the managerial, design and clerical areas. There was also a greater emphasis on inter-regional co-production to reduce costs.

Stations continued to improve the quality of their news and current affairs programming. In most regions, supper hour programs maintained the substantial audience gains of the past two years, and in some locations there were further increases. An average quarter-hour audience of more than 1.3 million viewers across the country now watches the CBC's local supper hour programs.

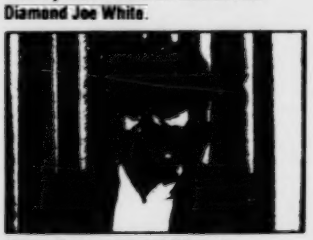
Ratings increased in individual markets. Locally-produced prime-time programs attracting large audiences included Ottawa's *Country Report*, on the Ottawa Valley's people and places, Winnipeg's *Breakaway*, about people and their hobbies, and Vancouver's current events show, *Pacific Report*. Another popular presentation was *Switchback*, a live magazine and variety show for children and teenagers. Seven CBC locations produced their own distinctive versions based on the same general format.

Canadian or international awards were won by a number of programs, including Regina's *Distant Battles*, recalling the Northwest Rebellion of 1885, and the Calgary program *Crossfire*, for its debate on free trade.

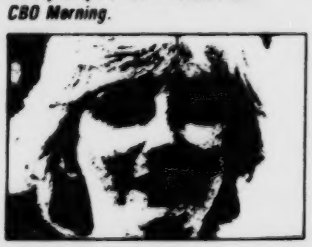
***Mourir avec dignité* (Toronto), winner of the Prix Marcel-Blouin 1985.**

Northern Service producer George Tuccaro, with his wife Marilyn, accepts Gabriel Award for *Kill the Feelings First*.

***Country West*: Deborah Lauren and Diamond Joe White.**



Nancy Cooper, host of Ottawa's *CBO Morning*.



Anne-Marie Dussault, host of *Controchamp* (Quebec City).

Through the regional exchange system, nearly 3,000 individual programs or program episodes were shown outside their own areas on other CBC stations.

National series were introduced by regional television in conjunction with the network. Locally produced episodes from across the country contributed to the drama anthology *The Way We Are*, and to visits with Canadian personalities on *Gzowski and Co.* In addition, the variety series *Country West* was produced in Regina. All three series were telecast on all CBC-owned and operated stations, and will return next year.

Other contributions to the network schedules included Halifax's *Ready Aye Ready*, saluting the 75th anniversary of the Canadian Navy, and *Five Days Wide*, glimpses of life in different areas of the country, presented during the "Canada Week" which opened the fall season.

Radio

Budget cuts affected radio programming. In many parts of the country, local programming at the weekend and in weekday lunchtime periods was replaced by regional broadcasts. However, information programming remained the priority, and in the major local periods on weekdays (morning, noon and late afternoon) there were some notable audience gains over the previous year. Early morning programs did particularly well, with a number of stations achieving first or second place in highly competitive markets.

A great deal of network programming — some 45 per cent on the mono network and nearly 70 per cent on stereo — came from regional production points. It ranged from full program series such as Winnipeg's *The Radio Show* and Montreal's *Cross Country Checkup* to regional inserts in Toronto productions such as *Sunday Morning* and *Symphony Hall*.

French Services

Objectives

All regional stations shared the same programming priorities: the morning radio program (from 6 to 9 a.m.) and the television newscast at 6 p.m. Similarly, all stations were asked to look for ways of increasing the quantity and the overall quality of their network contributions. These priorities determined the main criteria for allocating financial resources, diminished by budget cuts and a drop in purchasing power.

Approximate Hours of CBC Regional Production, 1985-86

	For local/regional broadcast	For network broadcast	Total hours
English TV (18 locations)	8,120	460	8,580
French TV (11 locations)	2,900	220	3,120
English radio (31 locations)	56,800	6,800	63,600
French radio (14 locations)	28,200	750	28,950
Totals:	**96,020**	**8,230**	**104,250**

"The survey also suggested that because of time divisions and the regional character of much of the program material, production should be decentralized into five principal regions — the Maritimes, Quebec, Ontario, the Prairie Provinces and British Columbia."
– CBC Annual Report, 1936-1937

Among the major measures in support of this joint effort was the training and development program offered to managers and key production personnel. Also, a detailed inventory and a comparative analysis were made of resources available at all regional locations.

Television

As a result of a reallocation of financial resources, improvements were made to both presentation and content of all regional supper hour programs by replacing film with electronic news gathering equipment. In addition, every effort was made to maintain the diversity of regional programs by increasing co-operation and exchanges.

For example, *Contrechamp*, a regional events program co-ordinated in Quebec City, was shown on all regional stations. It celebrated its 10th anniversary in January. *Autoroute électronique*, a combination of western-produced elements, was broadcast weekly on the four regional stations in western Canada. *Country Chaud*, co-produced in Moncton, was also shown on many regional stations.

Radio

Two specific objectives were achieved. The first was to improve the quality and relevance of the morning program across the country. This meant giving the programs a tone and style which listeners can readily identify, no matter where they are. The second objective was to set up inter-regional circuits for program distribution. These circuits permit more frequent exchanges between regions, and they also facilitate the distribution of network programs.

Northern Service

The CBC Northern Service, broadcasting in English, French and eight native languages and dialects, serves the special needs of Dene, Indian, Inuit, Métis and non-native groups in the Yukon, the Northwest Territories, and Northern Quebec.

In radio, a bureau was opened in Kuujjuaq (Fort Chimo) to better serve the Inuit communities of Arctic Quebec; a new production centre was constructed in Frobisher Bay (Iqaluit); and the Frobisher station celebrated its 25th anniversary. A documentary on youth suicide won the Northern Service's first Gabriel Award, and special coverage was given to regional events such as the Yukon general election, the Arctic Winter Games and the annual meeting of Inuit Tapirisat of Canada.

The popular television series *Focus North* and *Northland* were carried in southern cities as part of regional exchange. Other continuing programs were *The Dene Series*, produced in five native languages, and the Inuit series *Tarqravut*.

For the first time, northern television provided same day coverage of the Arctic Winter Games from Whitehorse and live coverage of the Yukon general election.

The Northern Quebec Service improved its television and radio service to Cree and Inuit residents through the use of new satellite facilities.

Native access programming increased to 25 hours a week. The 10th anniversary of the James Bay Agreement was closely covered, along with traditional native hockey tournaments at Val d'Or and Roberval.

Hours of Native-Language Programs
CBC Northern Service
1985-1986

CBC-Produced:		**8,840.5**
Radio —	8,775.0	
Television —	65.5	
Access Programming: *(approximate, carried on behalf of native communications societies.)*		**1,100.0**
Radio —	800.0	
Television —	300.0	
Total		**9,940.5**

Radio in the Community

***Morning Show* host Peter Miller on location at Signal Hill.**

Regional radio is close to its audience — and one important way of keeping in touch is with radio 'remotes'. Local CBC stations regularly take their programs on location to community events, and often reflect the spirit of the occasion with ideas and contributions of their own.

In St. John's, for example, hundreds of people attended CBN's *Morning Show* when it went on location to Signal Hill as part of the Parks Canada centennial celebrations in June, 1985. Host Peter Miller and his guests focused on Newfoundland's parks and historic sites, and the significance of local landmarks. The Director of Parks and Recreation reported on local activities taking place to mark the centennial.

In July, *Edmonton AM* held its third Klondike Breakfast on location during Edmonton's annual Klondike Days celebrations. Co-hosts John Hanlon and Sumire Sugimoto interviewed a local historian about Edmonton's role during the gold rush and talked with local performers in the costume of entertainers from Klondike days. More than 2,500 people turned out for the CBC event.

The radio remotes of CBC French stations included a Quebec City program from a bus, Winnipeg's visit to the *Festival du voyageur*, and Sudbury's broadcast to the Ontario network from the yearly music festival *La Nuit sur l'Étang*.

RADIO CANADA INTERNATIONAL

Reflecting Canada Abroad

Radio Canada International is Canada's radio voice to the world. On shortwave, information programming presents Canada's economic, political, social and cultural spectrum to an international audience. Non-shortwave programs are produced for leading broadcasters in the world's major radio markets.

Shortwave Service

Under its mandate from the CBC Board of Directors, RCI consults regularly with the Department of External Affairs regarding regional and language broadcast priorities. Recommendations have been made for extending shortwave service to the Middle East and to Asia and the Pacific, in particular to Japan, Soviet Asia, China, Southeast Asia and India.

Effective March 30, 1986, broadcast hours to Eastern Europe were increased in Russian, Ukrainian and Polish.

Major goals of increased programming productivity and management efficiency were achieved. Eight hours of programming weekly were added without increasing staff, and some management functions were combined.

Among important events reported from a Canadian perspective were the Canadian trade mission to Mexico; the francophone summit preparations in Dakar, Senegal, and the conference itself in Paris; the Commonwealth Conference in the Bahamas; the United Nations' 40th anniversary; and the 10th anniversary of the signing of the Helsinki Accords.

Non-Shortwave Programs

More than 73,000 recorded programs were shipped on tape and disc to subscribing radio stations. Recorded program production and distribution has been refined to increase cost-effective audience reach. Productions included:

— volumes 19 to 23 in the 38-volume series *Anthology of Canadian Music*.
— re-release of six recordings of Canadian artists and operas to mark the International Year of Canadian Music in 1986.
— a co-production featuring young pop and jazz quartets to mark International Youth Year, with Radio Nederland, Radio Sweden and Swiss Radio International.

Other specialized non-shortwave programs were delivered on tape or via international satellite for rebroadcast abroad.

— *Parallèle 49 Nord*, French, 60 minutes weekly to 13 stations in the U.S.
— *Katimavik Canada*, French, 30 minutes weekly to a station in Belgium and a network in Switzerland.
— *Mosaïc Kanada*, German, 10 minutes weekly to nine stations in West Germany.
— *Canada Calling*, English, six minutes daily (November-March) to six stations in Florida.
— *Canadian Journal*, English, 30 minutes weekly to a station in Hong Kong.
— *Canada This Week*, Japanese, 30 minutes weekly to a station in Japan.
— *Pick of the Pops*, English, a monthly 60-minute package of English and French hits, to 25 stations in Latin America, Europe, the Pacific and the U.S.

Facilities

Under a maintenance-of-service program approved in 1982, three new 100-kilowatt transmitters replaced outmoded 50-kilowatt units at Sackville, New Brunswick in October and were fully integrated into an expanded switching matrix in March. RCI now operates three 100-Kw and five 250-Kw shortwave transmitters at Sackville, including two dedicated to the Northern Quebec Service.

Under the same program, and in co-operation with the BBC, two obsolete relay transmitters are being replaced in England to maintain the quality of RCI's signal to Eastern Europe.

RCI Shortwave Programming: 188 Hours Per Week

Service Area	Hours.minutes	
	For foreign audiences	For Canadians abroad
Eastern Europe		
Russian	14:00	0
Ukrainian	7:00	0
Polish	7:00	0
Hungarian	3:30	0
German	3:30	0
Czech	1:45	0
Slovak	1:45	0
English	1:45	0
French	1:45	
	42:00	**0**
Asia and Pacific		
Japanese	0:30	0
English	0:30	0
	1:00	**0**
Latin America		
Spanish	9:30	0
Portuguese	6:00	0
English	3:30	0
French	3:30	0
	22:30	**0**
Caribbean		
English	3:30	5:30
French	3:30	2:30
Spanish	3:30	0
	10:30	**8:00**
Middle East		
English	0	2:30
French	0	2:30
	0	**5:00**
Western Europe		
German	3:30	0
English	7:00	9:15
French	7:00	6:45
	17:30	**16:00**
United States		
English	11:00	16:30
French	7:30	4:30
	18:30	**21:00**
Africa		
English	10:30	2:30
French	10:30	2:30
	21:00	**5:00**
Total hours	**133:00**	**55:00**

RCI broadcasters on location at 1985 McGill University conference on mutual aid among developing countries.

"The Corporation was admitted as an associate member of the International Broadcasting Union, which has its headquarters at Geneva, Switzerland. . . The Union has promoted world broadcasts and international exchange of programs."

– CBC Annual Report, 1936-1937

INTERNATIONAL RELATIONS

Broadcasting Conferences

CBC representatives attended a variety of international meetings, including the 5th World Conference of Broadcasting Unions held in Prague in February 1986. This triennial meeting of the organizations representing national networks around the world discussed such topics as satellite distribution, international technical standards, and the logistics of covering news events of world interest.

The 2nd International Conference on Radio News and Current Affairs, organized by the European Broadcasting Union (EBU) and the North American National Broadcasters' Association (NANBA), was held in Berlin in October 1985. More than 150 delegates attended, including CBC representatives from French and English radio news. Topics included media freedom and restrictions; public attitudes to radio journalism; new technologies; and journalism versus entertainment.

Program Exchanges

In addition to normal program exchanges, the 30th anniversary of the *Communauté des radios publiques de langue française* (CRPLF) prompted a number of special co-productions (see French Radio Networks). French network concerts by the Montreal Symphony Orchestra were much in demand by foreign broadcasters, as were the English networks' special programs on the Bach and Handel 300th anniversaries. Other exchanges included the presentation on Dutch television of 10 hours of CBC French and English programming, hosted in Dutch by a CBC announcer. In return, an evening on the CBC French network was devoted to Holland.

Training and Staff Exchanges

The English TV network provided training in news and science production to broadcasters in St. Kitts and Malaysia, and received news trainees from Barbados, Nigeria and Chile. The French radio service continued its regular exchanges of hosts, producers and journalists with members of CRPLF and the *Conseil International des radios-télévisions d'expression française* (CIRTEF).

International Awards

CBC entries in international program competitions won a number of awards. For example, the Canadian work *Atlantide*, commissioned by the French stereo network, won a special mention in the *Prix Italia* competition. English radio won two Armstrong Awards, for *Whispers of Hate*, a *Sunday Morning* documentary on racism, and *George Orwell: A Radio Biography*. The award of the *Communauté des télévisions francophones* (CTF) for international subjects in news and documentary went to *Afrique du Sud: Quatre portraits*, a four-part report from *Le Point*. English TV winners included the co-production *Anne of Green Gables* and *Glenn Gould: A Portrait*. Both were first in their categories at the San Francisco Film Festival.

Expo 86

In January 1986, the Minister of Transport announced that the CBC had accepted his invitation to act as Canada's Broadcast Co-ordinator for Expo 86, to be held in Vancouver from May 2 to October 13. In preparation for the assignment, CBC set up a special unit to provide domestic and foreign broadcasters with international picture and sound of major Expo events.

Award-winning *Afrique du Sud : quatre portraits*. Producer Karl Nerenberg, production assistant Sophie Charette, reporter Léo Kalinda.

Canadian TV Programs on European Channel

Consortium de télévision
Québec Canada

Since January 6, 1986, some three million European households have been able to enjoy a weekly evening of Canadian programming on the French-language channel TV 5.

This European network is a partnership of public television services from France, Belgium and Switzerland. In April 1985, Canada and Quebec signed an agreement to join the group.

Their participation in TV 5 takes place through the Quebec-Canada Television Consortium, an agency created for this purpose with the support of the federal and provincial Departments of Communications. In addition to the CBC, the consortium includes Radio-Québec, TV Ontario, Télé-Métropole, Télé-Capitale, the National Film Board, Cogeco and independent producers from Quebec.

The CBC is a particularly active member of the consortium. It was involved in setting it up, it chairs the consortium and it oversees the assembling of the programs supplied by the eight partners.

CTQC programming is shown on Mondays from 7 to 10 p.m., and is repeated the following Monday from 4 to 7 p.m. It consists of drama and variety, and each participating organization contributes according to its capacity. For the duration of the agreement — that is, 1986 — the CBC is supplying some 50 hours, or one-third of the overall Canadian contribution.

TV 5 programming is distributed by satellite and cable in 13 European countries and some countries in North Africa.

CBC ENTERPRISES

TV Program Sales

There were notable developments in institutional sales, in syndication, and in domestic and international home video sales.

Institutional Sales took over the direct distribution of CBC French and English programs from the National Film Board.

Sales revenues doubled in the French educational market, and quadrupled in the English market. *A Planet for the Taking* was responsible for a major proportion of this revenue.

Canadian syndication is a new undertaking. Fourteen one-hour variety specials are currently broadcast by private stations in seven major markets. Programs entered in U.S. syndication doubled to over 350 half-hours in major markets including New York, Chicago, Los Angeles, Boston and Cleveland.

Home video successes were substantial. CBC Enterprises released 15 new French titles on the Canadian market including *Duplessis*, *Bethune*, *Riel*, *Le Défi mondial* and *Diane Dufresne: Follement vôtre*.

Of special note was the success of *Tears Are Not Enough*, CBC's production about the hit Canadian record made for African famine relief. The CBC video was distributed on a non-profit basis. Canadian sales of 8,500 units returned some $85,000 dollars for African aid.

Two videos reached best-seller status, each based on repackaged material largely from CBC archives. *The Maple and the Crown: the Royal Family in Canada* and *Don Messer's Jubilee* reached a combined sales total of almost 12,000 copies in the first quarter following their release before Christmas.

There was also significant growth in the international home video market, with major sales of *Love and Larceny*, *Charlie Grant's War* and *Empire Inc.* to the U.K., Scandinavia, South Africa, Spain, Greece and the U.S.

Publishing

CBC books appeared twice on the national best-seller list. Peter Gzowski's *Morningside Papers* was published by McClelland and Stewart in association with CBC Enterprises and reached the top of the list. Second place was achieved by *Coronation Street*, published to mark the 25th anniversary of a British program also popular in Canada.

The CBC Enterprises French edition of *Dallas* was released in Quebec and in France, and was selected by the *Québec Loisirs* book club. Children's colouring books, story books, and activity books were based on popular characters from French network programs.

Audio Products and Merchandising

The year was an exceptional one for recordings. The SM5000 classical series earned two awards, a Juno from the Canadian Academy of Recording Arts and Sciences for *Mozart Quartets* by the Orford String Quartet, and a *Grand Prix du disque* from the Canadian Music Council for *Orchestral Suites of the British Isles* by the Edmonton Symphony Orchestra. *Lorraine Desmarais*, on the new label Jazzimage, won a Félix from the Quebec recording industry. The SM5000 series received many excellent reviews and sold very well in its new compact disc format with eight releases during the year.

Merchandising activity greatly increased CBC's visibility, particularly in Quebec, with the release of a line of figurines, toys, and clothing based on programming. Major chain stores are now beginning to stock these items — a precedent for the CBC.

PROJECT OASIS

New System Complete

The CBC has successfully concluded management of the four-year, $14 million OASIS project (Office Automation Systems and Information Services) for the House of Commons.

Begun in mid-1981 at the request of the House, the OASIS project provides the Parliamentary Precinct with an integrated, cable-based Local Area Network (LAN) that can deliver a variety of voice, video and data services to Members of Parliament, their staffs and the House administration. It connects some 3,000 potential users in five main buildings, with the potential to expand to three more.

New and improved services distributed over the LAN enable MPs and their staffs to work more effectively. For example, electronic mail links over 400 word processors and hundreds of other terminals on the Hill with Members' constituency offices across Canada. Access to data bases, including those in the Telidon format, is possible. Commercial, institutional and demand video channels offer a wide range of current and archived information.

This unique OASIS combination of LAN and its services for the House is one of the most complex and modern in the world. The CBC was responsible for its implementation in association with several private Canadian telecommunications companies.

CBC AND THE PUBLIC

Advisory Committees

The CBC maintains six Advisory Committees — three English and three French — in the fields of religion, science and technology, and agriculture, food and natural resources.

Each committee has up to 18 members, who are chosen from the public at large for their expertise in one of the committee fields and for their interest in radio and television. All geographical areas of the country are represented. Members serve three-year terms and their selection is ratified by the Board of Directors.

The committees inform the CBC of developments in their areas of expertise, evaluate current programs in those areas, and make recommendations for program planning.

During 1985-86, all the committees took a close interest in the work of the Federal Task Force on Broadcasting Policy. They expressed support for public broadcasting and the role of the CBC, and several of the committee chairpersons appeared before the Task Force.

In their program review activities, the French committees adopted a new evaluation form which was useful in providing quick feedback to department heads.

One of the liveliest topics for the English committees was the new schedule for network radio. Committee members welcomed the retention of *The Food Show* and the introduction of *The Medicine Show*, and met with the producers of *Open House* and *A Joyful Sound* to discuss the format and objectives of these new religious series.

The number of women on the English committees increased to 18, out of a total membership of 48.

Community Relations

CBC was involved in a variety of outside activities at the local, regional and national levels.

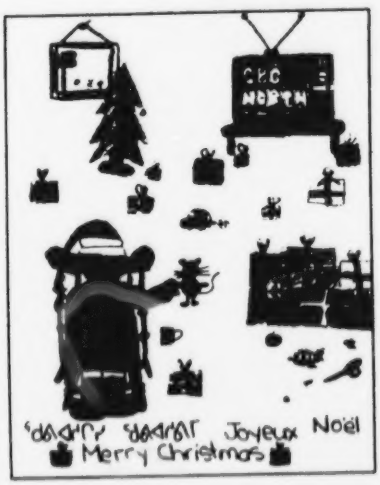
Many of the Corporation's senior management and on-air personalities appeared as speakers at conferences, meetings, seminars, service clubs, and charitable events.

Senior CBC officials held meetings with several national organizations: the Association of Universities and Colleges of Canada, the Canadian Multiculturalism Council, the Canadian Association for Adult Education. The CBC was also asked to participate in two major conferences given by the Canadian Conference of the Arts.

With respect to multiculturalism, the CBC was in close contact with federal agencies regarding planning for the second phase of the highly successful Visible Minorities Training Program. Several CBC regions held forums, workshops or news and current affairs seminars for ethnic minorities in their areas.

The general public was invited to open houses at CBC regional facilities across the country in September 1985. Ottawa set a record for the one-day event, with 22,000 guests.

In addition to the events which took place under CBC auspices, many staff members donated time and expertise during their free hours to help community projects such as hospital fund-raising, musical events and amateur theatre.



A Child's Christmas in the North

Christmas 1985 was a special time for the CBC Northern Service and its young viewers in the Yukon, the Northwest Territories and northern Quebec.

To help carry the joy of the season into the most remote communities, CBC North invited children to send in original Christmas cards illustrating what the season meant to them.

The invitation brought in more than 1,300 entries from children aged 2 to 15. Responses came from almost all the communities in the North, and because CBC North is distributed by Anik satellite, entries were also received from each of the provinces, and from American viewers in Alaska and even Ohio and Indiana.

All entries were acknowledged by Northern Service staff, and over the Christmas season more than 400 were used on television as station identifications for CBC North. The winners, who received kits of professional art supplies, came from the Northwest Territories, the Yukon, Quebec, British Columbia, Labrador and Manitoba.

Grade 2 and 3 pupils of Maani Ulujuk School in Rankin Inlet gained special recognition for a series of drawings illustrating a simplified version of the Christmas story. CBC North produced a four-minute story book presentation of these drawings, narrated by a five-year-old girl. It was shown as a special feature on the Northern Service current affairs series *Focus North*, and was seen in southern Canada on a Christmas edition of the network program *Midday*.

ENGINEERING

Task Force

CBC Engineering was asked by the Department of Communications to act as technical consultant to the Caplan-Sauvageau task force on broadcasting. The resulting CBC presentation outlined future developments in broadcast technology and their probable impact on Canadian broadcasters. It included demonstrations of current digital compact disc technology and high definition television.

Operations and Planning

The year's activities included:

- development of an evaluation program for audio and video tape products and preparation of a new policy for CBC tape purchases.
- a continuing program of performance review for maintenance technicians and a concentration on maintenance training with the reduced funds available.
- special studies of such subjects as emergency broadcasting techniques, new film technology, and AM stereo.
- joint sponsorship, with the Department of Communications and the National Film Board, of an Ottawa colloquium on high definition television.
- assistance to a CBC Toronto production team using high definition equipment for a new TV drama series.
- international activities including representation at technical conferences in Europe and North America, and provision of technical training assistance abroad in co-operation with CIDA (the Canadian International Development Agency).

Transmitter Installations 1985-1986 (58)

New transmitters: 12

Television (7)
Beauceville, Que. (F)
Les Méchins, Que. (F)
Maniwaki, Que. (E)
Stoneham, Que. (F)
Tewkesbury, Que. (F)
Wakeham, Que. (E)
Aklavik, N.W.T. (E)

FM Radio (4)
Cranberry/Portage, Man. (E)
Hinton, Alta. (E)
Falkland, B.C. (E)
Tumbler Ridge, B.C. (E)

AM Radio (1)
Aklavik, N.W.T. (E)

Transmitters replaced: 24
Antennas replaced: 3

Satellite receive earth stations installed: 17

Low power radio transmitters (AM) installed: 2

Consulting Services

In March 1986, the CBC was authorized by the Canadian Government to provide broadcast engineering consulting services abroad, in association with companies from the private sector.

MICAM Award

This annual recognition of outstanding achievement by technical staff went to Robert Major, a technical instructor in Montreal, for improvements in the captioning system for the deaf.

Transmission Projects

In Montreal, tests were conducted of a multi-channel TV sound system simultaneously transmitting stereophonic sound and a second audio program channel. The purpose was to assess the compatibility of the system with existing monophonic TV receivers, and the adequacy of sound reception in fringe coverage areas. Results were very satisfactory.

In Vancouver, tests confirmed the feasibility of establishing a permanent uplink facility at the regional broadcast centre there. Construction was started on the CBC's first permanent satellite receive/transmit earth station, with completion expected for early May and the opening of Expo 86.

Studio Systems

In addition to designing and equipping two new TV mobiles for the English network, the department completed 116 television and radio projects. They included the conversion of news film facilities to electronic news gathering (ENG) — a process which is being phased over three years, for completion in 1988.

DISTRIBUTION

CBC Coverage

At least 99 per cent of both English-speaking and French-speaking Canadians have direct access to CBC television and mono radio services in their respective languages.

Approximately 72 per cent of anglophones and 76 per cent of francophones have direct access to CBC stereo radio in their own language. CBC stereo services are also available, via satellite, to all Canadian cable companies.

House of Commons television coverage is available in French and English on cable systems which are within reach of about 71 per cent of Canadian households. Most systems carry the service on a converter channel.

Television Affiliates

As the fiscal year closed, the Corporation had drafted a new agreement and had begun negotiations with its affiliated television stations. It was hoped that this agreement would be effective for the 1986-87 program season.

Television and Radio Households in Canada*

(As of January 1, 1986)

	Number (000's)	%
Total households	9,185	100
With AM radios	9,063	99
With FM radios	8,632	94
With TV sets	8,993	98
With color TV sets	8,302	90
With more than one TV set	4,258	46
With cable TV	5,762	63
With cable and converter	3,240	35
With pay TV	876	10
With video recorders	3,100	34

*Less the Yukon and Northwest Territories

CBC Research

"The coast to coast network arrangements which the Corporation took over comprised a system of eight publicly owned or leased stations and 14 privately owned stations, linked together by land lines for 6 hours daily (8 hours on Sunday)."

— CBC Annual Report, 1936-1937

CBC Stations and Rebroadcasters

(March 31, 1986)

TELEVISION	English Network	French Network	Total
CBC-owned stations	18	13	31
CBC rebroadcasters	424	165	589
Private affiliated stations	26	5	31
Private rebroadcasters	57	16	73
CBC-fed community rebroadcasters	86	19	105
Affiliate-fed community rebroadcasters	52	—	52
Total outlets	**663**	**218**	**881**

RADIO	English Networks		French Networks		
	Mono (AM/FM)	Stereo (FM)	Mono (AM/FM)	Stereo (FM)	Total
CBC-owned stations	31	16	15	6	68
CBC rebroadcasters	406	5	170	1	582
Private affiliated stations	10	—	7	—	17
Private rebroadcasters	4	1	12	1	18
CBC-fed community rebroadcasters	28	—	2	—	30
Total outlets	**479**	**22**	**206**	**8**	**715**

Note: CBC also maintains 8 shortwave transmitters in Sackville, N.B. for RCI and Northern Service, 1 in St. John's, Nfld. and 1 in Vancouver to duplicate local domestic service for outlying areas and shipping.

TORONTO BROADCAST CENTRE

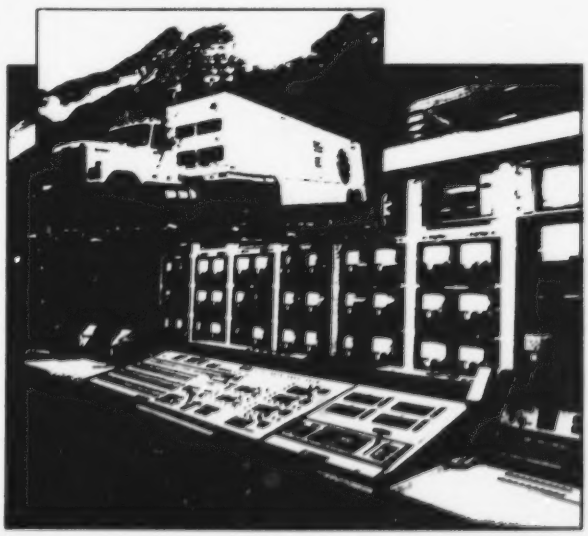
Activity Continues

Important progress was made in planning for the Broadcast Centre. The City of Toronto approved the Official Plan Amendment to permit the anticipated total development (1.8 million square feet of commercial office and retail space, at least 250 residential units and a hotel in addition to the Broadcast Centre). The Prequalification Call was widely circulated throughout North America and response was excellent. The Cabinet approved the project in principle and support continues at all levels of government.

The objective for the project is to achieve a successful multi-use urban development with lasting architectural distinction and compatibility with neighbouring developments. The project will be a major destination and attraction for the public, in an area which includes a number of major commercial and cultural enterprises.

Broadcast Centre facilities are being designed to be functional and cost effective, and to make the centre a good place to work in or to visit. The modern building and broadcasting systems will use advanced technology and will provide for the first time in one location a competitive facility designed for broadcasting and for consolidated CBC operations in Toronto.

Custom-Designed TV Mobile



One press report described it as "big, white and filled with gizmos." The first of CBC's two new state-of-the-art mobile units was delivered to the English television network centre in Toronto in December, 1985. As the fiscal year closed, a second unit was on its way to CBC Edmonton.

Both new mobiles were needed to replace aging vehicles (such as one built nearly 20 years ago for Canada's centennial) which could no longer cope with the demands of remote productions. The new units have made it possible to eliminate many auxiliary vehicles which used to be needed at a remote broadcasting site. Set-up and tear-down times have been reduced, as has the number of technical and production personnel required. This has resulted in a substantial reduction in operating costs, and an overall improvement in efficiency.

The shells of the two mobiles were built in London, Ontario to design specifications from CBC Engineering. Interior equipment was planned and installed by CBC Engineering in Montreal.

Among the largest in the world at 15 metres long, the mobiles feature an expandable side in the video production section to relieve congestion and improve efficiency in this critical area. Each mobile is equipped with eight cameras, four one-inch videotape recorders, two digital effects generators, a slide store, a character generator, a 32-input vision mixer, a 32-input audio console and a microprocessor-controlled intercom system as well as telephone, order-wire and radio communications facilities.

In use, the new mobiles have been very successful. They provide a comfortable and efficient environment for the production of today's increasingly complex outside broadcasts.

HUMAN RESOURCES

Industrial and Talent Relations

During 1985-86, the Corporation was in the process of renegotiating 28 collective agreements with 23 different bargaining units. At March 31, seven of these agreements had been concluded within established CBC priorities and objectives. The remaining collective agreements were at various stages of the negotiation or conciliation process.

Staff Planning and Development

In April 1985 a staffing and career systems unit was created as part of the CBC's emphasis on effective management of its human resources. Among other things, the unit is developing performance appraisal systems for all employees and is designing the Corporation's employment equity program to ensure a fair representation of Canadian society in the CBC workforce, including such groups as the handicapped, visible minorities and native peoples.

Equal Opportunity

An analysis of non-contract staff shows that progress has been made in recent years toward the objectives of the CBC's equal opportunity program. Between 1980 and 1985, among permanent employees, the number of men decreased by about 8.5 per cent and the number of women by only about 2.0 per cent. Among announcers, announcer-operators and news personnel the number of women rose from 213 in 1980 to 308 in 1985, an increase of more than 44 per cent. Among management employees, the total number of men declined by approximately 17 per cent from 1980 to 1985, while the total number of women in this category increased by about 30 per cent. The increased proportion of women across the CBC is also reflected at the most senior levels where there are now three female vice-presidents compared with one in 1980.

Job Evaluation

Work was begun on a comprehensive review of the classification of management positions across the Corporation. The review is due to be completed in 1987.

Staff Adjustment Plans

In order to meet the announced reduction in Parliamentary funding for all federal salaries and benefits over the next five years, the CBC made plans to eliminate some 350 positions in 1986. These will be in addition to the 1,150 positions eliminated in 1985 as a result of general budget cuts. In April 1986, permanent positions on the CBC establishment totalled 11,458, and the number of employees was approximately 11,130.

Early Retirement

The increased use of early retirement programs in recent years has brought the total number of CBC retirees to 2,700.

Permanent CBC Staff by Type of Work

(As of April 30, 1986)

Type of work	Men	Women	All staff	Percentage of total
Administration/ production support	1,083	1,080	2,163	19.4
Sales	121	168	289	2.6
Program production	2,810	1,635	4,445	40.0
Technical and engineering services	3,380	392	3,772	34.0
Film	366	94	460	4.0
TOTAL	**7,760**	**3,369**	**11,129**	**100.0**

CBC Male and Female Staff by Employment Group

(As of April 30, 1986)

Employment group	Men	Women	All staff
Senior management	41	5	46
Management	1,554	461	2,015
Union	6,093	2,414	8,507
Confidential	60	482	542
Contract*	12	7	19
TOTAL	**7,760**	**3,369**	**11,129**

*Staff on contract in permanent positions

MANAGEMENT INFORMATION SYSTEMS

Improvement of Service

During the year, many major information systems were completed or expanded. The electronic mail system now has approximately 1,200 users and the electronic newsroom service was greatly expanded across the Corporation.

To cope with the increased demand for personal computer and word processor systems, information centres were set up to provide training and support. Close to 1,500 staff were given training in the use of this equipment.

Several obsolete computers were replaced with state-of-the-art technology and computer capacity was increased by 50 per cent. Other services provided included enhancements to the sales systems, integration of TV network scheduling, and installation of a number of office automation systems.

PORTRAYAL OF WOMEN IN PROGRAMMING

An Active Year

For the Office of the Portrayal of Women, the year was a particularly active one.

Following the appointment of a new co-ordinator in July, strategy sessions were conducted with senior management, and regular awareness meetings were organized with production staff.

The office also conducted a number of research projects. They included a study to measure the percentage of women in network and regional radio and television programming during the 1985-86 season; research on the percentage of female interviewees on French radio and television information programs in 1984-85; and a survey to determine audience perceptions of the portrayal of women.

A number of tools, including a calendar listing historical female figures, were prepared for use by employees. The language guidelines adopted a few years ago were expanded, and summaries were distributed of the CBC's 1984 report to the CRTC.

The office's major project was the preparation of proposals to integrate objectives regarding the portrayal of women into the Corporation's general objectives. These proposals included an action plan that would enable the CBC to carry out a regular assessment of the progress made and of what remains to be done. They were presented and approved at a meeting of the Board of Directors in May 1986.

In addition to these activities, the office handled complaints from the public, co-operated with a special committee of UNESCO and maintained contact with its own counterparts in the United States and Europe. Several talks on the CBC's activities regarding the portrayal of women were given in Canada and the United States to university groups and at various other meetings.

The President's Awards: Honouring Achievement

Rena Krawagna

Sandra Ruhr

Robert Major

Ed Marshall

The broadcasting world bestows many awards, often to people in the spotlight or at the top of the production credits. The CBC President's Awards recognize the individual achievements of CBC employees, whether they are directly involved with programs or contributing in some other capacity to the national broadcasting service.

From 37 candidates nominated for 1985, four winners were chosen.

Rena Krawagna of Toronto was honoured for her enthusiastic support of young Canadian filmmakers. As film procurement officer, she made it possible for their work to be seen on CBC television—often an important step in their careers.

Sandra Ruhr, senior record librarian in Regina, received her award for the development of a more efficient record cataloguing system. This micro-fiche system has been implemented in 15 CBC record libraries across the country.

Robert Major, a technical instructor in Montreal, was recognized for his contribution to a versatile captioning system for the hearing-impaired. He succeeded in improving both the technology and the software for existing captioning facilities.

Ed Marshall, senior technician in Toronto, received the award for his overall contribution to audio recording and broadcasting over the past 20 years. His work has included orchestral concerts, recordings in CBC's SM5000 series, and major public events.

"On November 2, the Board of Governors unanimously recommended the appointment of Mr. W.E. Gladstone Murray as General Manager, and Dr. Augustin Frigon as Assistant General Manager."

CBC Annual Report 1985-1986

Senior Officers

March 31, 1986

President
Pierre Juneau

Executive Vice-President
W.T. Armstrong

Senior Vice-President
Franklin Delaney

Internal Auditor
Erik Peters

Corporate Secretary and Special Adviser to the President
Gordon Bruce

Operational Vice-Presidents
Denis Harvey
English Television Network

Margaret Lyons
English Radio Networks

Pierre DesRoches
French Television Network

Jean Blais
French Radio Networks

Doug Ward
Regional Broadcasting

Functional Vice-Presidents
Jacques Alleyn, Q.C.
General Counsel

Steve Cotsman (Acting)
Finance

Guy Gougeon
Engineering

Anthony S. Manera
Human Resources

Thérèse P. Sévigny
Communications

John Shewbridge
Project Development

Sheelagh D. Whittaker
Planning and Corporate Affairs

Toronto Broadcast Centre Development Project
John McIntyre
Vice-President and General Manager

Management Information Systems
Michael A. Hughes,
Executive Director

Radio Canada International
Betty Zimmerman, Director

CBC Enterprises
Paul Cadieux, General Manager

Regional Directors
John Power
English Services, Newfoundland

Claude Bourque
French Services, Atlantic Provinces

Bill Donovan
English Services, Maritimes

Ray Chaisson
English Services, Quebec

François Raymond
French Services, Eastern Quebec

Jacques-D. Landry
French Services, Quebec City

Don Goodwin
English Services, Ontario

Bill White
Ottawa Area

Claude Hurtubise
French Services, Ontario

Don Ferguson
English Services, Manitoba

Gilbert Teffaine
French Services, Manitoba

Ron Smith
English Services, Saskatchewan

Raymond Marcotte
French Services, Saskatchewan

Eric Moncur
English Services, Alberta

Paul Dumaine
French Services, Alberta

Len Lauk
English Services, British Columbia

Maurice Baudry
French Services, British Columbia

Brian Cousins
Northern Service

Directors of Foreign Offices
Jacqueline Campeau Merrill
(Acting) Washington
Diana Filer, London
Jean-Marie Dugas, Paris

Canadian Broadcasting Corporation

Financial Overview

Introduction

Financial System

In the course of 1985/86 the Corporation experienced difficulties in the design and implementation of a new national financial system. The system was intended to remedy problems identified by the management of the Corporation and underlined by the Comprehensive Audit of the Corporation completed by the Auditor General in May 1984.

The Corporation operates a multitude of radio and television services in numerous locations in the country. The objective of the new system is to provide accounting practices which reflect those activities in a coherent and consistent manner and to provide managers with the tools necessary for decision making and accountability.

A first step was the development and implementation of a new computer-based National Finance System including a general ledger, a budgetary control and an accounts payable system.

Faults in systems design and implementation became evident during the year and caused problems in meeting management requirements and the statutory obligations of the Corporation. The Corporation decided therefore on an independent review of the difficulties in its financial management. In August 1986 it retained, after consultation with the Auditor General, the services of a group of prominent accountants to conduct this review and to recommend appropriate solutions.

Funding

It should be noted that the 1985/86 Estimates originally accepted by Treasury Board, which included increases over 1984/85 for salary price increases and other specifically agreed items, were subsequently reduced by $85.0 million, resulting in the Parliamentary appropriations noted below.

Source of operating funds — $1,031.1 million

Parliamentary appropriations totalled $789.6 million. This amount compares with a $799.5 million of last year ($808.5 million minus $9.0 million special funding voted to finance the cost of the Host Broadcasting function for the Papal Visit), a decrease of $9.9 million in appropriations.

Other income totalled $241.5 million. This consisted of advertising income of $218.4 million, plus miscellaneous other of $23.1 million. Other income represents 23.4% of the Corporation's total operating funds.

Application of operating funds

Total operating expense was $1,052.3 million. $53.0 million represents expense not requiring current operating funds, such as depreciation. Expense requiring current operating funds comprised the difference of $999.3, plus $15.7 million related to the current year's production labour and overhead allocated to inventory, plus last year's deficit of $9.8 million for a total of $1,024.8 million. With current operating funds of $1,031.1 million, the final result is a surplus at the end of the year of $6.3 million to be carried forward.

The total operating expense of $1,052.3 million represents a decrease of $48.2 million from 1984/85.

Capital funds provided

The net parliamentary appropriation for capital expenditures for 1985/86 was $64.8 million, a decrease of $26.7 million over the previous year.

Capital expenditures:

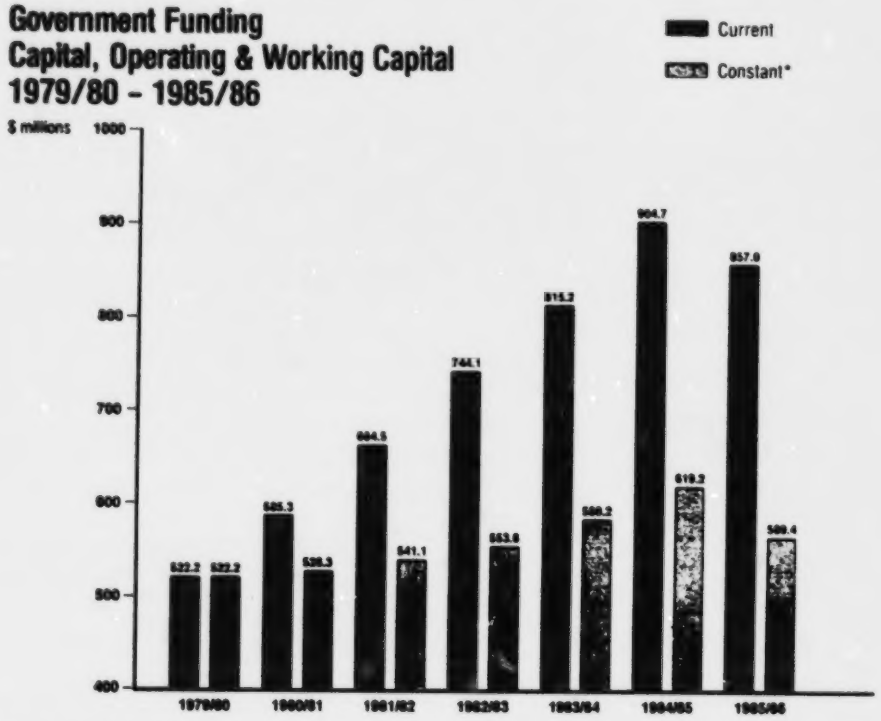
	($ millions)
Extension to the broadcasting service	18.5
Additions and replacement to plant and equipment	43.4
Consolidation of plant and facilities	3.2
	65.1
Less: proceeds from disposal of assets	.3
	64.8

Working capital funds

$2.5 million in additional working capital was provided by a Parliamentary appropriation.

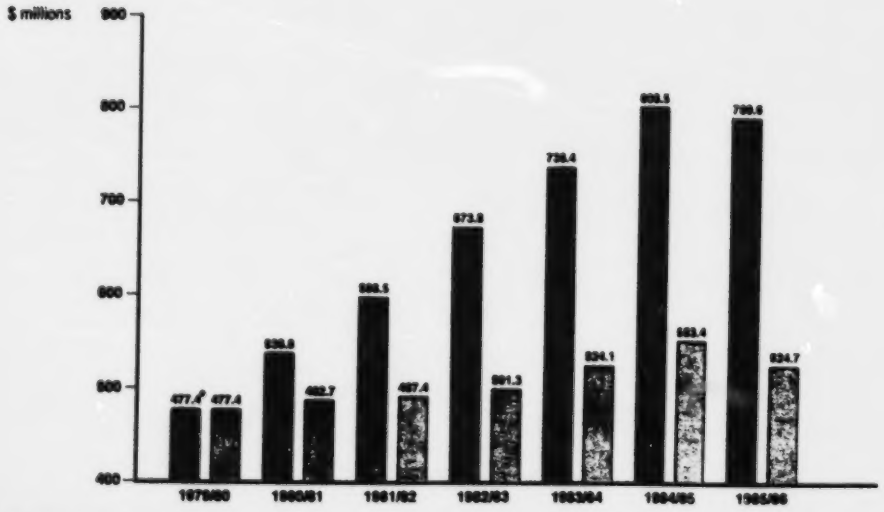
Canadian Broadcasting Corporation

Government Funding Capital, Operating & Working Capital 1979/80 - 1985/86



*GNE Deflator (Fiscal Year)

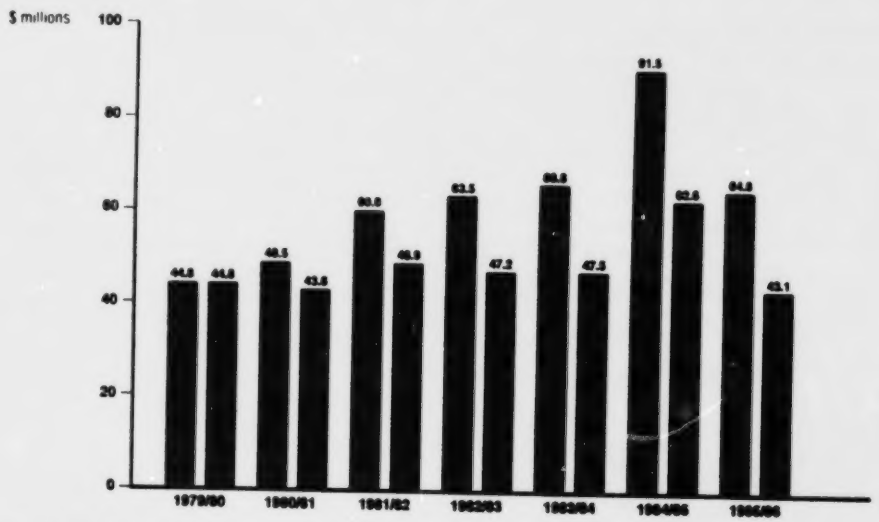
Operating Appropriations 1979/80 - 1985/86



*GNE Deflator (Fiscal Year)

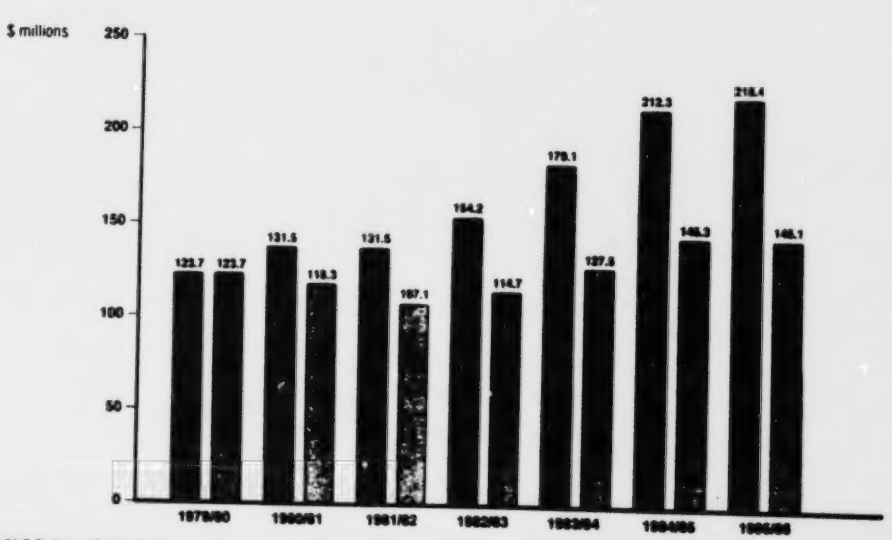
Canadian Broadcasting Corporation

Net Capital Expenditures 1979/80 - 1985/86



*GNE Deflator (Fiscal Year)

Advertising Revenue 1979/80 - 1985/86



*GNE Deflator (Fiscal Year)

Auditor's Report

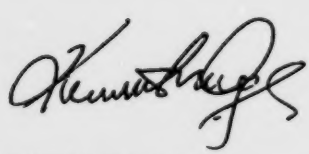
To the Canadian Broadcasting Corporation
and
The Minister of Communications

I have examined the balance sheet of the Canadian Broadcasting Corporation as at 31 March 1986 and the statements of income and expense and operating parliamentary appropriations, proprietor's equity account and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances, except as explained in the following paragraph.

As outlined in Note 13 to the financial statements, the serious problems experienced by the Corporation during the implementation of phase one of the National Finance System resulted in the Corporation being unable to maintain adequate accounting records and internal control. Because of the nature and extent of these problems and the abnormally large volume of accounting entries that had to be processed through the newly introduced system, I was unable to complete my audit.

In view of the possible material effects on the financial statements of the matters discussed in the preceding paragraph, I am unable to express an opinion as to whether these financial statements are presented fairly in accordance with generally accepted accounting principles.

Further, as mentioned above and outlined in Note 13 to the financial statements, because of difficulties experienced during the implementation of phase one of the National Finance System, in my opinion, the Corporation did not maintain proper books of account from which these financial statements have been prepared.



Kenneth M. Dye, F.C.A.
Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
19 August 1986

Canadian Broadcasting Corporation

Balance Sheet

as at March 31, 1986

ASSETS	1986	1985
	(in thousands of dollars)	
Current		
Cash	20,515	10,433
Accounts receivable	70,494	52,911
Due from Government of Canada	479	10,797
Engineering and production supplies	11,657	11,803
Programs completed and in process of production	79,865	51,334
Prepaid film and script rights and other expenses	21,740	30,981
	204,750	168,259
Investments (Note 3)	4,521	5,588
Fixed (Note 4)	533,524	516,962
	742,795	**690,809**
LIABILITIES		
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	119,493	116,179
Accrued vacation pay	40,741	39,379
Refundable balance of parliamentary appropriations — capital (Note 5)	373	352
	160,607	155,910
Long-term		
Provision for employee termination benefits	90,802	88,860
Advances from Government of Canada (Note 6)	33,000	33,000
Obligations under capital leases (Note 7)	311	504
	124,113	122,364
	284,720	278,274
EQUITY OF CANADA		
Proprietor's Equity Account	458,075	412,535
	742,795	**690,809**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Accepted on behalf of the Board of Directors:*

S. Cotton
Vice-President, Finance

Director

Michel Vennat
Director

*The Directors note that during the 1985-86 financial year serious problems experienced by the Corporation in the design and implementation of phase 1 of the national finance system resulted in inadequate accounting records and internal control. To the best of their knowledge, these financial statements present as fairly as possible in the circumstances the financial position of the Corporation as of March 31, 1986 and the result of its operations and the changes in its financial position for the year then ended. The Directors have accepted the accounts and financial statements subject to those qualifications and adopted measures to correct the problems.

Canadian Broadcasting Corporation

Statement of Income and Expense and Operating Parliamentary Appropriations

for the year ended March 31, 1986

	1986	1985
	(in thousands of dollars)	
EXPENSE		
National Broadcasting Service, program and distribution costs	922,477	962,357
Radio Canada International, broadcasting service	16,083	16,679
Host broadcasting function — Papal visit	—	9,013
Total broadcasting services	938,560	988,049
Corporate engineering services	9,111	9,562
Corporate management and services	55,705	55,070
Commissions to agencies and networks	31,156	30,170
Selling expenses	17,781	17,721
	1,052,313	1,100,572
INCOME		
Advertising	218,390	212,287
Miscellaneous	23,090	16,176
Parliamentary operating appropriations	789,638	808,450
	1,031,118	1,036,913
EXCESS OF EXPENSE OVER INCOME	21,195	63,659
Add: Program inventory costs funded from current operating funds	15,682	—
Deduct: Expenses not requiring current operating funds (Note 5)	53,036	47,960
Current year surplus (deficit)	16,159	(15,699)
Surplus (deficit) carried over, beginning of the year	(9,851)	5,848
Surplus (deficit), end of the year	6,308	(9,851)

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Canadian Broadcasting Corporation

Statement of Proprietor's Equity Account

for the year ended March 31, 1986

	1986	1985
	(in thousands of dollars)	
Balance, beginning of the year	412,535	380,505
Add (Deduct):		
Parliamentary appropriations — capital — net (Note 5)	64,836	91,519
Parliamentary appropriations — working capital (Note 5)	2,500	4,700
Loss on disposal of fixed assets	(601)	(530)
Current year surplus (deficit)	16,159	(15,699)
Program inventory costs funded from current operating funds	15,682	—
Expenses not requiring current operating funds (Note 5)	(53,036)	(47,960)
Balance, end of the year	**458,075**	**412,535**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Canadian Broadcasting Corporation

Statement of Changes in Financial Position

for the year ended March 31, 1986

	1986	1985
	(in thousands of dollars)	
Funds provided		
Parliamentary appropriations		
Operating	789,638	799,458
Capital	65,209	91,777
Working capital	2,500	4,700
Host broadcasting function — Papal visit	—	8,992
	857,347	904,927
Advertising income	218,390	212,287
Miscellaneous income	23,090	16,176
Investments	1,067	744
Disposal of fixed assets	343	3,059
	1,100,237	**1,137,193**
Funds applied		
Operating expense	1,052,313	1,100,572
Deduct: Items not requiring an outlay of funds		
Depreciation and amortization	47,383	43,672
Provision for employee termination benefits	1,942	1,472
	1,002,988	**1,055,428**
Additions to fixed assets	65,082	94,578
Unexpended capital vote refundable	373	258
	1,068,443	**1,150,264**
Increase (decrease) in working capital	31,794	(13,071)
Working capital, beginning of the year	12,349	25,420
Working capital, end of the year	**44,143**	**12,349**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Canadian Broadcasting Corporation

Notes to Financial Statements

March 31, 1986

1. Authority and objective

The Canadian Broadcasting Corporation was established by the 1936, 1958 and 1968 Broadcasting Acts. The Corporation is an agent of Her Majesty and all property acquired by the Corporation is the property of Her Majesty.

The objective of the Corporation is to develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and to provide an international service. Both services should be primarily Canadian in content and character.

2. Significant accounting policies

The financial statements of the Corporation have been prepared by management in accordance with generally accepted accounting principles, consistently applied except for the determination of indirect costs to inventory. Because a precise determination of many assets and liabilities is dependent upon future events, the preparation of periodic financial statements necessarily involves the use of estimates and approximations. The financial statements have, in management's opinion, been properly prepared within reasonable limits of materiality and within the framework of the accounting policies summarized below:

(a) Engineering and production supplies

The inventory of engineering and production supplies is stated at the lower of average cost and replacement cost.

(b) Programs completed and in process of production

The inventory of programs completed and in process of production is stated at cost. Cost includes the cost of goods and services, and the share of labour and overhead expenses applicable to each program. The total program cost is charged to operations upon broadcast or when programs are determined unusable.

(c) Film rights

The Corporation enters into contracts for film broadcasting rights. As payments are made under the terms of each contract they are reflected in the accounts as prepaid film rights. The film rights are charged to operations as the films are broadcast or determined unusable.

(d) Investments

The investment in a joint venture is accounted for by the equity method with the Corporation's share of profit or loss credited or charged to operations. Other investments are carried at cost.

(e) Fixed assets

Fixed assets are recorded at cost. Cost includes material, engineering services, direct labour and related overhead. Depreciation is calculated on the straight-line method based on the estimated useful life of the assets, as follows:

Buildings	33 years
Technical equipment	
Transmitters and towers	20 years
Other	10 years
Furnishings and office equipment	10 years
Automotive	5 years

Major leasehold improvements are capitalized and amortized over the term of the lease to a maximum period of five years. Amounts included in uncompleted capital projects are transferred to the appropriate fixed asset classification upon completion, and are then depreciated according to the Corporation's policy. Gains and losses on disposals of fixed assets are credited or charged to the Proprietor's Equity Account.

(f) Capital leases

The assets and related obligations for capital leases are recorded at an amount equal to the present value of future lease payments. Assets recorded under capital leases are amortized on the straight-line method over the estimated useful life of the assets or based on the lease term as appropriate. Obligations under capital leases are reduced by rental payments net of imputed interest.

(g) Employee termination benefits and vacation pay

Employee termination benefits and vacation pay are expensed as benefits accrue to employees under their respective terms of employment.

(h) Pension plan

The cost of funding current service pension benefits is charged to operations as incurred. Unfunded liabilities as determined by actuarial valuation are funded by payments which are charged to operations over periods recommended by the actuaries and in accordance with regulatory requirements. Additional payments are charged to operations as made.

(i) Parliamentary appropriations

Parliamentary appropriations for operating expenditures are recorded as income. Net parliamentary appropriations for capital and working capital are credited to the Proprietor's Equity Account.

3. Investments

	1986	1985
	(in thousands of dollars)	
"Hockey Night in Canada" — joint venture, at equity	4,309	5,376
Télévision St. François Inc. — preferred shares, at cost	210	210
Master FM Limited — common shares, at cost	2	2
	4,521	**5,588**

4. Fixed assets

	1986			1985
	Cost	Accumulated depreciation and amortization	Net book value	Net book value
	(in thousands of dollars)			
Land	35,244	—	35,244	35,082
Buildings	241,292	94,669	146,623	140,432
Technical equipment	566,219	281,111	285,108	266,210
Furnishings and office equipment	26,377	9,658	16,719	13,411
Automotive	11,062	7,847	3,215	2,958
Leasehold improvements	5,397	2,105	3,292	4,016
Property under capital leases	699	291	408	566
Uncompleted capital projects	42,915	—	42,915	54,287
	929,205	**395,681**	**533,524**	**516,962**

5. Parliamentary appropriations

	Host Broadcasting Function — Papal Visit	Operating	Capital	Working Capital	Total
			(in thousands of dollars)		
Payments to the Corporation in providing a broadcasting service	—	789,638	65,209	2,500	857,347
Refundable to Government of Canada	—	—	373	—	373
Proceeds retained — 1986	—	789,638	64,836	2,500	856,974
— 1985	8,992	799,458	91,519	4,700	904,669

The following expenses do not require current operating funds.

	1986	1985
	(in thousands of dollars)	
Depreciation and amortization	47,383	43,672
Provision for employee termination benefits and vacation pay	5,653	4,288
	53,036	47,960

6. Advances from Government of Canada

Advances from the Government of Canada are made for working capital purposes and are free of interest. These advances become repayable when cash and treasury bills exceed the Corporation's requirements for working capital.

7. Lease obligations

As at March 31, 1986, the Corporation's obligations related to significant capital and operating leases for terms in excess of one year are as follows:

	Capital Leases	Operating Leases
	(in thousands of dollars)	
1987	163	37,053
1988	135	34,077
1989	80	29,874
1990	29	28,001
1991	—	17,155
1992 - 2061	—	8,262
Total future payments	407	154,422
Deduct: amount representing interest	96	
Long-term obligations under capital leases	311	

8. Commitments

As at March 31, 1986, commitments for film rights amounted to $36.7 million (1985 - $27.0 million).

9. Pension plan

The Corporation's pension plan covers substantially all continuing employees. The charge to operations for the cost of the plan for the year ended March 31, 1986 was $38.9 million (1985 - $38.2 million). As at March 31, 1986, the present value of the estimated unfunded liabilities was $118.8 million based on the actuarial valuation at December 31, 1983.

In accordance with the regulations of the Pension Benefits Standards Act, the Corporation is liquidating the unfunded liability over a period ending December 31, 2006.

10. Contingencies

In the ordinary course of business, various claims and lawsuits have been brought against the Corporation. In the opinion of management, the losses, if any, which may result from the settlement of these matters are not likely to be material and accordingly no provision has been made in the accounts of the Corporation.

11. Income tax

The Corporation is a prescribed Federal Crown corporation under Part LXXI of the Income Tax Regulations and is subject to the provisions of the federal Income Tax Act. However, the Corporation has incurred losses for income tax purposes in prior years, which were applied against the taxable income of the current year.

As at March 31, 1986, the loss carry-forward for income tax purposes is $3.0 million, which, if unused, would expire on March 31, 1992.

12. Related party transactions

The Corporation is related in terms of common ownership to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations and is mainly financed by Parliament of Canada. Transactions with Canada are outlined in notes 5 and 6.

During the year, transactions with these related departments, agencies and Crown corporations were normal business transactions on normal trade terms applicable to all individuals and enterprises.

13. New National Finance System

As part of its commitment to improve the management information function, the Corporation initiated the development of the National Finance System (NFS) the objectives of which are to integrate the financial management and reporting functions across the CBC. The NFS is a very complex, fully integrated accounting and management information system which was designed to include nine different modules, each one addressing a major financial management aspect of the operations. The Corporation's plan was to introduce these modules in three phases over the years, starting with phase one in 1985-86. The three modules included in phase one are (1) the general ledger, (2) budgetary control and (3) accounts payable and purchase order control.

In proceeding with the implementation of phase one during 1985-86, the Corporation continued to operate and rely on the accuracy of the sub-systems that were not affected by this major initiative. The national payroll, the performers' payroll and the revenue systems are the most important of these sub-systems. Unfortunately, a number of very serious difficulties have been experienced in the implementation of phase one and in the maintenance of proper books of account during the transition period. As a result, an unexpectedly large volume of accounting entries have been recorded in special accounts that required detailed analyses and corrections before proper accounting could be achieved. As a consequence, the Corporation has not been able to maintain the proper degree of internal control it had planned for, nor has the NFS been able to produce regular, timely and reliable financial information and reports.

In light of these difficulties, the Corporation decided in mid-1985 to stop all further development activities of the six remaining modules included in phases two and three of the project until it becomes entirely satisfied that the first three modules are functioning as intended. In January 1986, management initiated a number of measures designed to ensure all the transactions were legitimate, appropriate and recorded properly. Management believes that in the circumstances these financial statements constitute the best representation of the financial situation of the Corporation.

14. Change in accounting policy — revised method of cost allocation for indirect program production labour and overhead expense

Commencing with the beginning of the 1985/86 fiscal year, the Corporation as a part of its new National Finance System modified its method of accounting with respect to the allocation of the indirect program production labour and overhead expense to programs produced and transmitted. These costs are now allocated on the basis of a rate for each production centre, equal to the ratio of total direct to total indirect program costs, in lieu of bases employed in the preceding year. The changed basis has been applied prospectively effective 1 April 1985 for both television and radio.

To provide for greater consistency and uniformity, radio production labour and overhead are now accounted for on the same basis as television. This change has the effect of allocating a $4.5 million increase to radio program inventory on the balance sheet, with a corresponding decrease in radio program broadcast on the statement of income and expense.

The impact of this change of accounting policy on this year's financial statements and on the 1985 comparative figures cannot be determined because of the discontinuance of the previous accounting systems.

Fifty Years of Service to Canada

1936-1986

A CBC CHRONOLOGY

Before the CBC . . .

In 1923, the publicly-owned Canadian National Railways began a radio service which grew to a network of about 15 CN-owned or leased stations offering varied Canadian programming.

In 1932, a national public broadcasting agency was created — the Canadian Radio Broadcasting Commission. It took over the stations and staff of CN Radio, and continued to develop the service.

Four years later, a change in the structure and funding of public broadcasting replaced the CRBC with a Crown Corporation, the CBC.

CBC established by Act of Parliament November 2; takes over CRBC staff, 8 publicly-owned or leased stations and 14 affiliates.

New transmitters in Toronto and Montreal increase national coverage to 76% of the population from 49% • Special programs include the Speech from the Throne in English and French.

First farm broadcasts on French network.

Full coverage of 6-week visit by King George VI and Queen Elizabeth • Declaration of war; a CBC reporting unit goes overseas, and all departments begin special wartime broadcasts • First farm

reporting unit goes overseas, and all departments begin special wartime broadcasts • First farm broadcasts in English.

First low power relay transmitters for remote communities • First provincial school broadcasts (Nova Scotia and B.C.) • CBC symbol adopted, showing radio waves and map of Canada.

CBC News Service established • Among special broadcasts: Winston Churchill's speech from House of Commons, Ottawa.

Total daily French and English broadcasting: 43 hours compared with 10 in 1936 • Special broadcasts include opening of Alaska Highway.

Establishment of School Broadcasts Department (English).

Creation of a second English radio service, the Dominion Network.

Opening of CBC International Service.

First CBC FM stations, in Montreal and Toronto • Opening of fishermen's broadcasts in Maritimes.

CBC completes a 15-year plan for TV in Canada.

First issue of weekly program guide *CBC Times*.

CBC acquires stations and staff of the Broadcasting Corporation of Newfoundland, as province joins Confederation.

Special coverage of Manitoba floods • First issue of program guide *La Semaine à Radio-Canada*.

Special coverage of 4-week royal visit (Princess Elizabeth and the Duke of Edinburgh).

Opening of Canadian TV service: CBFT Montreal (bilingual) September 6, CBLT Toronto (English) September 8 • CBC supplies radio programs to Canadian troops in Korea.

Opening of CKSO-TV Sudbury, first private TV station in Canada and first CBC TV affiliate.

CBFT Montreal begins full French service with opening of English station CBMT • Research Department established • CBC is host broadcaster for the Commonwealth Games, Vancouver.

First telecast of opening of Parliament • CBC TV available to 66% of population (1952 — 26%).

Special news coverage includes the Hungarian uprising, the Suez crisis, and the Springhill mine disaster.

Major political coverage includes five-hour federal election telecast and first opening of Parliament by a reigning monarch.

First coast-to-coast live TV with completion of microwave network from Nova Scotia to British Columbia • Opening of Calgary delay centre for western time zones • CBC Northern Service established (radio).

CBC radio available to 97% of the population • Microwave network extended to Newfoundland • Special programs include opening of St. Lawrence Seaway.

Seaway.

Opening of shortwave service to High Arctic • Experimental bilingual FM network links Toronto, Montreal, Ottawa; suspended temporarily 1962.

CBC issues proposal for communications satellites in Canada.

Consolidation of Trans-Canada and Dominion radio networks.

CBC hosts three-week Commonwealth Broadcasting Conference • Extensive programming on bilingualism and biculturalism in Canada.

FM network resumes in English, adding Vancouver by tape; local French FM continues in Montreal.

First regular CBC stereo broadcasts from a single station (Winnipeg) • CBC TV available to 95% of the population.

Canadian TV starts conversion to color.

Canadian centennial: 1,500 hours of special programs • CBC is host broadcaster for Expo 67 in Montreal and Pan-Am Games in Winnipeg • First taped TV in North.

Pre-release facilities for Atlantic time zones • First televised national debate among Canadian political party leaders: CBC/CTV co-production.

CBC discontinues tobacco advertising.

Opening of French regional production centre in Moncton.

Experimental radio and TV from Nova Scotia Legislature.

Anik satellite launched; CBC rents three channels for radio and TV network distribution • Special coverage includes Canada-Russia hockey series • International Service renamed Radio Canada International.

First live TV to the North, via Anik satellite • Official opening of La Maison de Radio-Canada in Montreal.

Introduction of new CBC symbol, based on "C" for Canada • Opening of French FM stereo network • Accelerated Coverage Plan announced for small unserved communities • CBC discontinues most radio commercials.

English FM stereo network opens • Opening of regional broadcast centre in Vancouver • CBC mono radio available to 99% of population.

CBC is host broadcaster for Summer Olympics in Montreal.

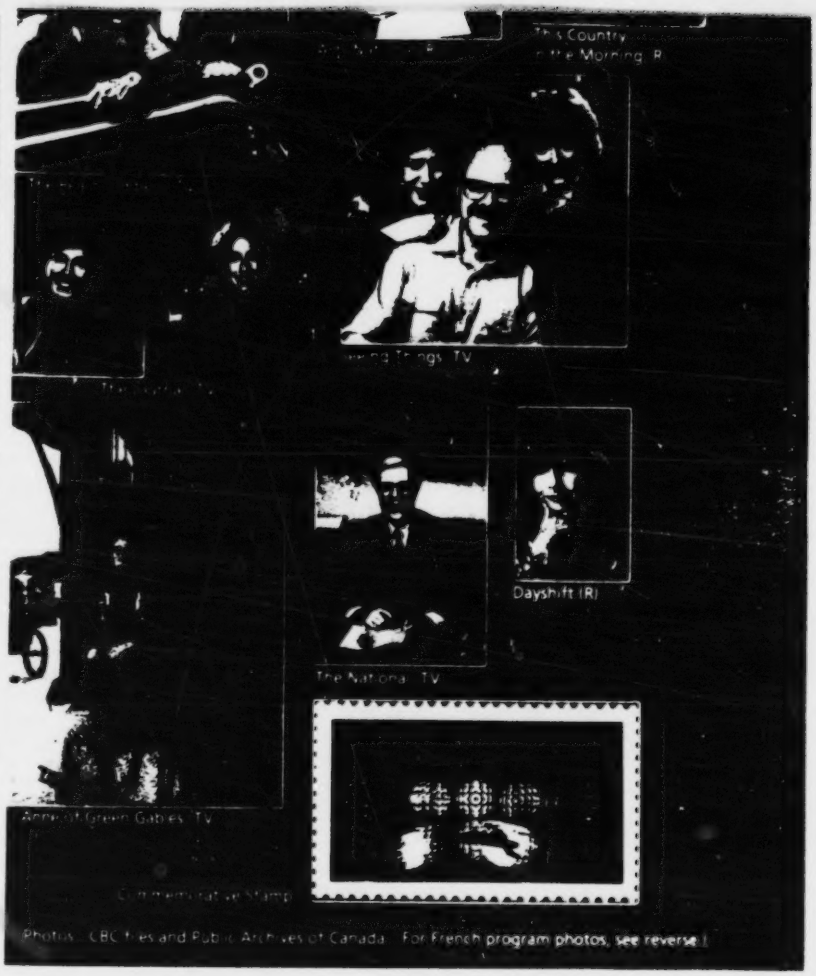
CBC designs and installs broadcast facilities in House of Commons at request of Speaker.

TV production facilities opened in Yellowknife • CBC is host broadcaster for Commonwealth Games in Edmonton.

Start of live TV coverage from House of Commons via satellite and cable.

Special coverage of the Quebec referendum • CBC TV available to 99% of population.

Closed captioning introduced on CBC programs •



Photos: CBC Files and Public Archives of Canada. For French program photos, see reverse.

TV available to 99% of population.

Closed captioning introduced on CBC programs • Three-year teletext trials announced by CBC and Department of Communications.

Specials include signing of new Canadian Constitution, the Falkland Islands war, and World Cup Soccer.

French and English marketing are consolidated as CBC Enterprises/Les Entreprises Radio-Canada • Opening of regional broadcast centre in Regina.

Stereo networks start 24-hour broadcasting and supplementary cable distribution: potential coverage of English network, 89% of population; French network, 83% • CBC is host broadcaster for 12-day papal visit.

CBC and other Canadian broadcasters join European French-language network, TV 5 • CBC publishes *Let's Do It !*, a blueprint for the future.

CBC outlets total 99 owned stations, 48 private affiliates, 1,395 owned or affiliated rebroadcasters • CBC is broadcast co-ordinator for Expo 86, Vancouver.

CBC's 50th anniversary: events include issue of commemorative postage stamp.

Canadian Broadcasting Corporation
Société Radio-Canada

Published with the 1985-1986 CBC Annual Report
by Head Office Communications, Ottawa.

1936 - 1986 AU SERVICE DU CANADA DEPUIS CINQUANTE ANS

RAPPORT ANNUEL

1985 - 1986

Société Radio-Canada
Canadian Broadcasting Corporation

« En conformité de la Loi canadienne sur la radiodiffusion, 1936 (1 Edouard VIII, chapitre 24), la Société Radio-Canada a remplacé la Commission canadienne de la radiodiffusion le 2 novembre 1936, assumant l'actif, le passif et les principales fonctions de la Commission. Le statut du nouvel organisme est celui d'un corps public. . . Elle est comptable au Parlement par l'entremise du ministre des Transports. »

— Rapport annuel de la Société Radio-Canada du 2 novembre 1936 au 31 mars 1937

L'année 1986 marque le 50e anniversaire de la Société Radio-Canada. À titre de service national de radiodiffusion publique, la SRC offre :

- deux réseaux de télévision, français et anglais
- deux réseaux de radio mono, français et anglais
- deux réseaux FM stéréo, français et anglais
- la radio et la télévision régionale et locale en français et en anglais
- la radio et la télévision en langues autochtones dans le Nord
- les débats télévisés de la Chambre des communes en français et en anglais
- un service multilingue international de diffusion sur ondes courtes et de transcriptions.

Siège social :
1500, avenue Bronson
C.P. 8478
Ottawa (Ontario)
K1G 3J5

Société Radio-Canada
Canadian Broadcasting Corporation

RAPPORT ANNUEL 1985-1986

Rapport annuel de la Société Radio-Canada pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1986, conformément aux dispositions de la Loi sur la radiodiffusion, Partie III, article 47.

LA SOCIÉTÉ

3 Faits saillants
4 Rapport des administrateurs
6 Conseil d'administration
7 Le courage de nos convictions

PROGRAMMATION

8 Réseaux français de radio
10 Réseaux anglais de radio
12 Réseau français de télévision
14 Réseau anglais de télévision
16 Radiotélévision régionale

ACTIVITÉS EXTERNES

18 Radio Canada International
19 Relations internationales
20 Les Entreprises Radio-Canada
20 Projet Oasis
21 Radio-Canada et le public

INSTALLATIONS

22 Ingénierie
22 Distribution
23 Centre de radiotélévision de Toronto

ADMINISTRATION

24 Ressources humaines
24 Informatique de gestion
25 Image de la femme
25 Prix du Président
26 Haute direction

27 **RAPPORT FINANCIER**

Références photographiques

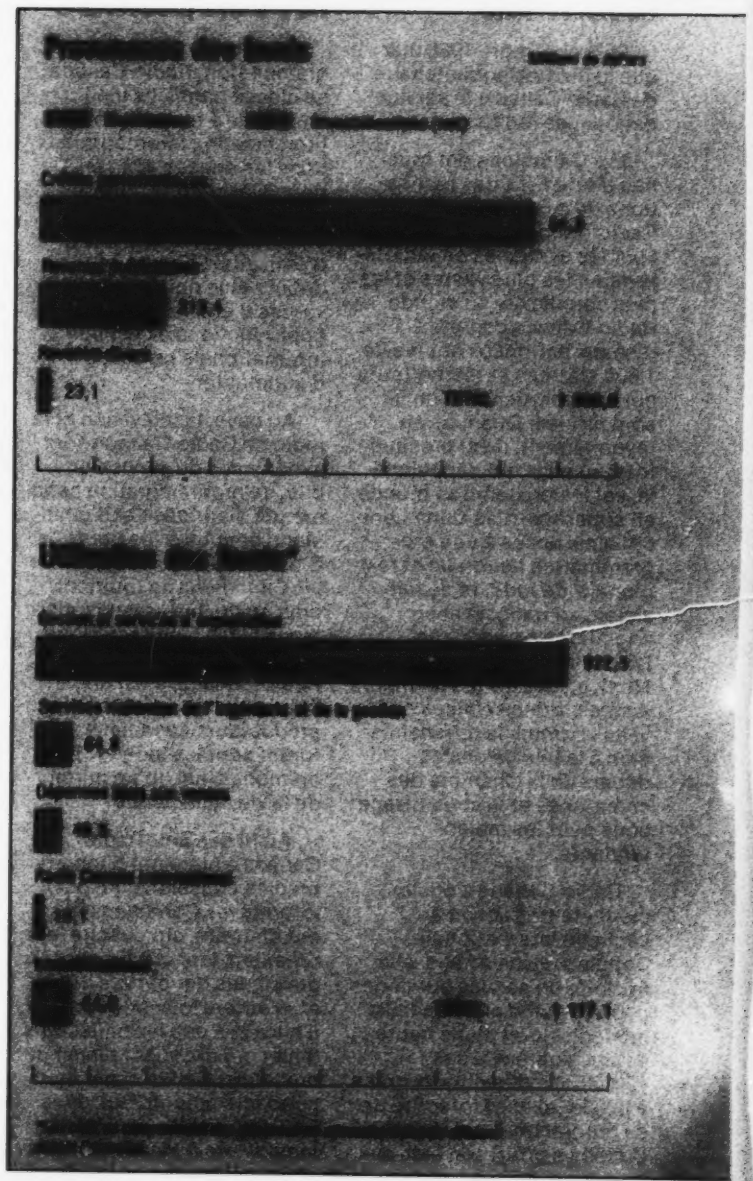
Les photos proviennent des dossiers de Radio-Canada et de :

Rody Blancher, Guy Dubois, Horst Heinz, Robert Karpa, Jean-Pierre Karsenty, Raynald Lavoie, Bruce Macaulay, Fred Phipps, Studio O. Allard Inc., Brian Willer.

FAITS SAILLANTS 1985-1986

Le contexte radiotélévisuel

- Le gouvernement fédéral crée un groupe de travail sur la politique de la radiotélévision, coprésidé par Gerald Caplan et Florian Sauvageau.
- Le comité fédéral-provincial sur l'avenir de la télévision francophone publie son rapport.
- Le CRTC approuve la création d'une deuxième station de télévision privée de langue française à Montréal.
- Des leaders de l'industrie télévisuelle, du film, du disque et de l'édition créent un comité chargé de défendre les intérêts culturels des Canadiens lors des négociations sur le libre-échange avec les États-Unis.
- Le Canada devient partenaire dans TV 5, un service francophone de télédiffusion par satellite en Europe.
- Le groupe de travail fédéral sur l'examen des programmes publie ses recommandations sur la culture et les communications.



La SRC

- La SRC entre dans sa 50e année.
- Les réseaux radio/TV inaugurent la saison automnale avec une « semaine canadienne » consacrée exclusivement aux artistes et aux émissions de sources canadiennes.
- La radio anglaise lance de nouvelles émissions et apporte plusieurs changements à ses horaires.
- La mini-série *Anne of Green Gables* attire les plus grands auditoires jamais obtenus pour une dramatique canadienne télévisée.
- *Le Défi mondial*, une série documentaire internationale produite avec les techniques d'animation les plus récentes, éveille l'intérêt général.
- Dans son mémoire intitulé *Le courage de nos convictions*, la SRC présente ses propositions sur l'avenir de la radiodiffusion canadienne au groupe de travail Caplan-Sauvageau.
- La planification du nouveau centre de radiotélévision SRC à Toronto s'est poursuivie.
- La SRC est nommée Coordonnateur de la radiotélévision à Expo 86 à Vancouver.
- La SRC termine la gestion et la mise en place d'un système électronique d'information (OASIS) pour la Chambre des communes.
- Pour combler un manque à gagner anticipé de 48 millions de dollars en 1986-1987, la SRC annonce une réduction de son personnel et de sa programmation.

« Le premier bureau des gouverneurs. . . se composait de

M. Leonard Brockington, C.R., Winnipeg (président)
M. René Morin, N.P., Montréal (vice-président)
Mme Nellie McClung, Victoria
M. J. Wilfrid Godfrey, Halifax

RAPPORT DES ADMINISTRATEURS

Un anniversaire

Le 2 novembre 1986 marque la fin du cinquantenaire de Radio-Canada, le service national de radiodiffusion.

Les Canadiens ont tout lieu d'être fiers des réalisations de ces 50 années. En Radio-Canada, ils possèdent l'un des systèmes de radiotélévision les plus vastes et les plus complexes au monde. Radio-Canada compte six réseaux nationaux et plus de 1 600 stations et réémetteurs qui lui appartiennent ou lui sont affiliés. Quant à son rayonnement, il est presque total au pays qui, rappelons-le, est le deuxième au monde en superficie. Les Canadiens ont ainsi accès à une programmation nationale et régionale, de radio et de télévision, en français et en anglais; à un service en langues autochtones dans le Nord; et, depuis les dernières années, à des services nouveaux comme la retransmission à la télévision des débats de la Chambre des communes et le sous-titrage codé pour les malentendants.

Radio-Canada a également été très active à l'échelle internationale. Depuis plus de 40 ans, elle exploite un service sur ondes courtes qui, malgré sa taille modeste, jouit d'une haute estime auprès de ses 12 millions d'auditeurs grâce à la qualité et à l'intégrité de sa programmation. Radio-Canada a offert son aide aux pays en voie de développement sous forme de formation spécialisée et de conseils en ingénierie de la radiotélévision. Elle a participé à des conférences internationales sur les communications à titre de l'un des principaux radiotélédiffuseurs publics du monde.

De grandes productions

Dans le domaine de la programmation, Radio-Canada se classe parmi les meilleurs. Elle a remporté ses premiers prix internationaux dans les années 40 et en a depuis accumulé plus de 800. Elle participe aux échanges internationaux d'émissions depuis ses débuts et le nombre de ses ventes d'émissions et de coproductions à l'échelle internationale ne cesse d'augmenter.

Au pays, la télévision et la radio de Radio-Canada sont synonymes de service public, de programmation canadienne distinctive et d'émissions pour tous les goûts. C'est vers Radio-Canada que les Canadiens se tournent pour suivre les grands reportages et les manifestations publiques importantes. Radio-Canada, c'est une tribune pour les artistes et les producteurs canadiens, un forum pour les idées et les opinions ainsi qu'un miroir de la vie canadienne.

Au fil des ans, Radio-Canada a présenté d'innombrables émissions qui ont informé les Canadiens, les ont distraits, ont suscité leur réflexion, leur ont procuré du plaisir, les ont parfois irrités et, d'autres fois, attendris. Et il n'y a pas que les émissions d'hier qui évoquent plaisir et nostalgie. Celles-ci ont leurs pendants aujourd'hui, dans *Le Temps d'une paix*, *Morningside*, *As It Happens*, *Anne of Green Gables*, *Maria Chapdelaine*, *Seeing Things*, *Présent*, *Passe- Partout*, *Le Point*, *The Journal*, et bien d'autres encore.

Succès et incertitude

Radio-Canada a fait plus que continuer sur sa lancée en 1985-1986. La qualité et la quantité de sa programmation canadienne à la télévision, autant celle qu'elle produit elle-même que celle achetée des producteurs indépendants, ont atteint des niveaux sans précédent. On peut en dire autant des auditoires, certaines émissions de télévision ayant attiré un nombre record de téléspectateurs, et les auditoires de la radio et des émissions régionales ayant réalisé des gains importants. Les recettes commerciales sont demeurées élevées, les frais administratifs ont été réduits. Dans l'ensemble, nos émissions ont suscité des réactions très favorables chez les critiques, tout comme les propositions d'avenir que la Société a énoncées dans son mémoire adressé au Groupe de travail fédéral sur la radiotélévision.

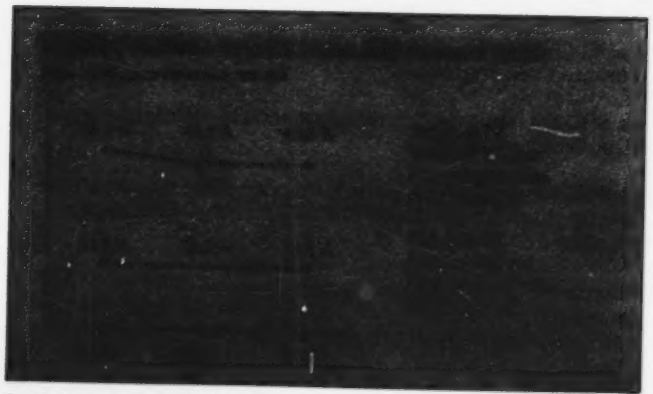
Mais, en même temps, dans le domaine financier, l'incertitude persiste. Depuis un certain nombre d'années, les fonds publics alloués à Radio-Canada (environ 80 pour cent de son budget, le reste provenant de recettes commerciales) accusent un retard par rapport aux services et aux améliorations que l'on attend de la Société. Cette situation s'est accentuée en 1985-1986 avec les importantes compressions budgétaires. Et il ne faut pas s'attendre à une amélioration dans les prochaines années, compte tenu de la politique d'austérité du gouvernement.

Financement et productivité

Le Conseil d'administration, de concert avec la direction et le personnel de la Société, a instauré des mesures pour raffermir la gestion et améliorer l'efficacité.

Bien que leur mise en application ne puisse suffire à compenser l'écart qui ne cesse de se creuser entre le mandat de Radio-Canada et les moyens financiers mis à sa disposition, ces mesures ont néanmoins engendré un accroissement de la productivité de 1984 à 1986.

À la télévision, les niveaux de production se sont maintenus, alors que le personnel a été réduit de 7,3 pour cent au début de 1985 — ce qui se traduit par une augmentation de 7,3 pour cent de la production par personne en 1985-1986 par rapport à 1984-1985. Au cours de la même période, la teneur canadienne aux heures de grande écoute a progressé à la fois aux réseaux français et anglais, en partie grâce aux arrangements de cofinancement de Téléfilm Canada. L'objectif de 130 heures de dramatiques canadiennes supplémentaires en deux ans semble non seulement avoir été atteint, mais dépassé, selon les premières estimations : en effet, la teneur canadienne a progressé d'au



Service des recherches SRC (A.C. Nielsen)

L'abbé Alexandre Vachon, capitaine, Québec
Le colonel Wilfred Bovey, Montréal
M. N.L. Nathanson, Toronto
M. Alan B. Plaunt, Ottawa
Le brigadier général Victor W. Odlum, Vancouver. »
— Rapport annuel de Radio-Canada 1936-1937

moins 9,0 pour cent depuis 1983-1984. Pour l'ensemble des grilles-horaires des réseaux, ceci représente une augmentation supplémentaire de 2,1 pour cent de production par personne en 1985-1986.

On constate également des résultats en termes de services et d'auditoires. Depuis 1983, Radio-Canada a installé 96 nouveaux émetteurs et ouvert deux nouvelles stations de télévision. La Société a maintenu ou augmenté ses parts d'auditoires à la télévision et à la radio. Et tout ceci a été fait alors même qu'elle s'efforçait de surmonter les effets des carences budgétaires.

Un point critique

Les progrès réalisés par la Société à cet égard ont été soulignés durant l'année par le groupe d'étude Nielsen, lorsqu'il a déclaré que Radio-Canada s'était engagée dans la bonne voie « en réduisant les frais administratifs généraux, en groupant les services de gestion et en rationalisant le domaine de la programmation, notamment les opérations de production ».

Toutefois, le Conseil d'administration a l'obligation de rendre compte au Parlement et au gouvernement des conséquences que les niveaux budgétaires peuvent avoir sur la réalisation du mandat que lui a confié le Parlement — et donc sur le niveau des services que la Société peut fournir.

Radio-Canada a atteint un stade où il lui devient tout à fait impossible de réduire davantage les dépenses pour équilibrer son budget sans réduire également les services, y compris les services d'émissions. On ne peut plus trouver les fonds dont on a besoin tout simplement en réduisant ces fameux frais généraux. Ceci suppose des choix extrêmement difficiles, car il n'y a pas un groupe, pas une région de notre pays, pas une composante de la Société, et certainement pas une personne dont le gagne-pain est en jeu, qui veuille être celui ou celle qui sera touché. Les discussions primordiales sur le niveau général des services qu'il conviendrait de fournir aux Canadiens risquent d'être étouffées par les débats sur des intérêts particuliers.

Relever le défi

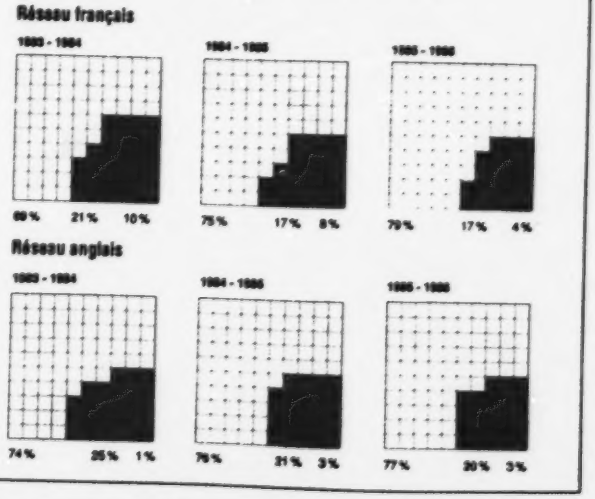
Au cours de l'année, le ministre des Communications a demandé à Radio-Canada de soumettre ses vues sur l'avenir de la radiotélévision au Canada au comité Caplan-Sauvageau. Le mémoire que Radio-Canada a présenté en décembre 1985 et qui a été publié sous le titre *Le courage de nos convictions*, est résumé dans les pages qui suivent. On y propose le renouvellement et la canadianisation du système de radiotélévision conformément à l'esprit de la Loi sur la radiodiffusion. Radio-Canada aurait des responsabilités toutes particulières en tant que diffuseur public national et en tant qu'associé énergique et essentiel des autres membres de la communauté des radiotélédiffuseurs.

Les nombreuses productions canadiennes fort réussies de 1985-1986 nous ont donné un aperçu de ce que pourrait être l'avenir. Non seulement Radio-Canada, mais la radiotélévision canadienne dans son ensemble, de même que les artistes et les producteurs canadiens et, surtout, le public canadien, auront beaucoup à perdre si le manque de fonds devait mettre un frein à cette nouvelle vitalité.

Les problèmes issus de la présence écrasante des émissions télévisuelles américaines — problèmes qui se manifestent le plus nettement au Canada anglais — sont bien connus. Dans de telles circonstances, le rôle de Radio-Canada revêt une importance de plus en plus grande. Il est couramment admis que c'est par l'entremise de Radio-Canada que les auteurs, compositeurs, interprètes et artistes de toutes sortes apportent au système canadien de radiodiffusion leur plus grande contribution.

Lorsqu'on s'arrête aux 50 dernières années, on constate que tous ceux et celles qui ont contribué aux réalisations de Radio-Canada ont bien des raisons d'être fiers de leurs exploits. Quant à l'avenir, les Canadiens peuvent être assurés que la détermination de Radio-Canada est plus forte que jamais. Comme nous l'avons déclaré dans le mémoire que la Société adressait au groupe de travail, « la Société Radio-Canada envisage favorablement les changements qui s'annoncent un peu partout dans le milieu de la radiotélévision » . . . et nous sommes prêts à travailler en collaboration avec les autres pour « donner à tous les Canadiens et Canadiennes le choix complet de services de diffusion qu'ils méritent et dont ils ont besoin à l'approche du 21e siècle ».

Le président,



Pierre Juneau

La teneur canadienne s'accroît à la télévision SRC

Saison régulière jusqu'à la fin mars, 19h-23h

Émissions canadiennes ■ Émissions américaines ■ Autres étrangères

Réseau français

1983 - 1984: 89% 21% 10%
1984 - 1985: 75% 17% 8%
1985 - 1986: 79% 17% 4%

Réseau anglais

1983 - 1984: 74% 25% 1%
1984 - 1985: 76% 21% 3%
1985 - 1986: 77% 20% 3%

Service des recherches SRC

Le Conseil d'administration 1985-1986

Maria Coulonval-Masson John Young Pierre Juneau

Paul Fraser Joyce Mongeon

John Osler Robert Cowling

Johanne Lafrance-Cardinal Howard Astar Lorraine Duguay

Pierre Juneau, O.C., président
Ottawa (Ontario)

Howard Astar
Oakville (Ontario)
Professeur agrégé
Département des sciences politiques
Université McMaster

Roch Bolduc, O.C.
Ville de Québec (Québec)
(a démissionné le 23 décembre 1985)
Vice-président, CGI

James G. Carr
Winnipeg (Manitoba)
(a démissionné le 31 janvier 1986)
Directeur des relations communautaires
Université de Winnipeg

Maria Coulonval-Masson, O.C.
Ville de Québec (Québec)

Robert J. Cowling
Westmount (Québec)
Associé, Étude Ogilvy, Renault

Lorraine Duguay
Montréal (Québec)
(nommée le 7 janvier 1986)
Associée, Étude Duguay, Salois, Dionne

Paul Fraser, C.R.
Vancouver (Colombie-Britannique)
Associé, Étude Fraser Gifford

Johanne Lafrance-Cardinal
Cornwall (Ontario)
Associée, Étude Bergeron, Royer, Leduc, Lafrance-Cardinal

Joyce Mongeon (Mme M.L.)
Hamilton (Ontario)
Directeur général
John Dydzak Enterprises Ltd.

Ronald Y. Oberlander
Toronto (Ontario)
(a démissionné le 22 août 1985)
Vice-président général
Abitibi-Price Inc.

John C. Osler
Calgary (Alberta)
(nommé le 15 août 1985)
Directeur des affaires publiques
Canterra Energy Ltd.

Mairuth Sarsfield
Wakefield (Québec)
Auteur/ex-premier agent d'information aux
Nations Unies, New York

Michel Vennat, C.R.
Montréal (Québec)
Associé, Étude Stikeman, Elliott

John A. Young
Halifax (Nouvelle-Écosse)
Associé, Étude Boyne Clark

(3 vacances)

Comité exécutif
Pierre Juneau (président), Paul Fraser, Joyce Mongeon, John C. Osler, John A. Young

Comité de vérification
Michel Vennat (président), Paul Fraser, John Osler

Comité pour le centre de radiotélévision de Toronto
Pierre Juneau (président), Joyce Mongeon, Michel Vennat, John A. Young

« On a exercé une surveillance étroite pour s'assurer que le développement de la télévision au Canada s'effectue dans le sens de l'intérêt public. »

— Rapport annuel de Radio-Canada 1936-1937

LE COURAGE DE NOS CONVICTIONS

Vers le 21e siècle

Offrons aux Canadiens un vrai choix, un choix canadien, grâce au partage égalitaire des ondes pour le Canada, où la Société Radio-Canada sera nettement distinctive et renforcée.

Tel est l'essentiel du message contenu dans *Le courage de nos convictions*, le mémoire soumis par le conseil d'administration de la SRC en décembre 1985 au Groupe de travail fédéral sur la politique de la radiotélévision. Ce comité, mis sur pied par le ministre des Communications, doit recommander une stratégie industrielle et culturelle devant régir l'évolution du système canadien de radiodiffusion jusqu'à l'an 2000.

La recherche de l'excellence

La priorité doit être d'offrir aux Canadiens et aux Canadiennes les meilleures émissions de radio et de télévision ainsi que le choix le plus vaste possible; ce faisant, l'identité et les valeurs culturelles canadiennes s'en trouveront renforcées. Radio-Canada a joué, et continuera de jouer, un rôle prépondérant à cet égard.

Un partage égalitaire des ondes pour le Canada

La télévision et la radio représentent aujourd'hui la force culturelle la plus puissante que le monde ait jamais connue. Elles constituent également la façon la plus économique de mettre la culture à la portée de tous. Pourtant, au Canada, ces instruments de culture, et singulièrement la télévision, projettent en grande partie les valeurs, les préjugés et les préoccupations des autres. Ceci est particulièrement vrai de la télévision de langue anglaise où les émissions étrangères, principalement américaines, représentent plus de 70 pour cent de l'ensemble de l'écoute et où l'on compte 45 heures de dramatiques étrangères pour une heure de dramatique canadienne. À la télévision de langue française, la situation est moins alarmante mais demeure malgré tout préoccupante, en raison du petit nombre de services disponibles en français.

Les diffuseurs doivent offrir un choix : ils doivent donner aux Canadiens et aux Canadiennes suffisamment d'occasions, sinon autant, de faire l'expérience en ondes de leurs valeurs culturelles propres.

En association

La Société Radio-Canada ne peut pas arriver toute seule à assurer ce « partage égalitaire ». La réalisation de cet objectif dépend également, et dans une large mesure, de la participation du secteur privé — les diffuseurs privés, les producteurs indépendants, l'industrie de la câblodistribution — et d'une collaboration de l'Office national du film, des organismes artistiques et des diffuseurs provinciaux.

Radio-Canada propose une stratégie de chaînes multiples, qui pourrait comporter une chaîne jeunesse, une chaîne de nouvelles et une chaîne des sports.

La radio de Radio-Canada

À l'approche de l'an 2000, la survie de la radio de Radio-Canada ne fait aucun doute. Ses auditoires ont confirmé que c'est un média indispensable à l'expression et au reflet de la culture au Canada.

La radio de Radio-Canada est la voix des nouvelles internationales aussi bien que des nouvelles locales. Elle permet aux Canadiens et aux Canadiennes de partager leurs expériences, leur créativité et leur humour. Elle rend possible la communication et la collaboration entre francophones et anglophones et elle donne une voix à la réalité multiculturelle du Canada.

En résumé

Le système de radiotélévision canadien en général

- 50 % de teneur canadienne à la télévision d'ici 1990;
- une stratégie de chaînes de télévision multiples, en association;
- une antenne de la télévision canadienne aux États-Unis;
- quatre services spécialisés de câble audio, en association;
- une augmentation des fonds de Téléfilm, dont l'existence serait assurée pendant au moins 10 ans;
- un plan de financement quinquennal pour Radio-Canada.

La télévision de Radio-Canada

Aux réseaux français et anglais :
- 90 % de teneur canadienne aux heures de grande écoute d'ici le 21 septembre 1987;
- 50 % de la production originale à la première chaîne, à l'exception de l'information et des sports, provenant des producteurs indépendants d'ici le 21 septembre 1987;
- 10 heures de dramatiques canadiennes aux heures de grande écoute chaque semaine;
- création d'une deuxième chaîne, Radio-Canada 2, CBC 2.

Au réseau anglais :
- élimination des émissions commerciales américaines d'ici le 21 septembre 1987.

Au réseau français :
- une plus grande variété de dramatiques et davantage de ressources pour les émissions d'information.

La radio de Radio-Canada

- Les réseaux mono (AM) et stéréo (FM) rebaptisés Radio 1 et Radio 2;
- augmentation des émissions de musique sérieuse et populaire canadienne;
- recherche de nouveaux talents, surtout en régions;
- un plus grand nombre et une plus grande variété de dramatiques en provenance des régions;
- une meilleure couverture de la vie artistique.

LES RÉSEAUX FRANÇAIS DE RADIO

Principales composantes

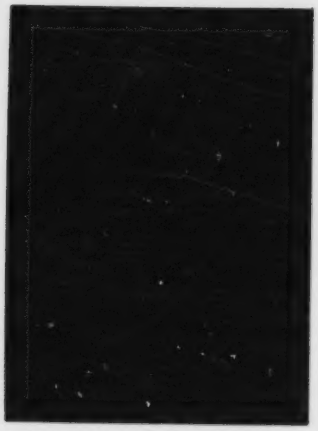
La radio française de Radio-Canada compte trois réseaux : le réseau AM restreint, le réseau FM stéréo et le réseau AM/FM de base.

Le réseau AM restreint est constitué des seules antennes desservant les six localités qui reçoivent aussi le service FM de Radio-Canada. Sa programmation grand public comprend les nouvelles, l'actualité, les sports, de la musique populaire et des magazines d'intérêt régional. Ce réseau, en ondes de 6 h à minuit, peut rejoindre environ 75 p. 100 de la population francophone.

Le réseau FM stéréo, en ondes 24 heures sur 24, se consacre tout entier à la musique classique, au jazz et aux émissions culturelles parlées. On y encourage la création et la diffusion d'oeuvres canadiennes et plus particulièrement celles du Canada français.

Un troisième service, appelé « réseau de base », est distribué aux localités qui ne peuvent capter intégralement la programmation AM et FM. Ce service offre une programmation équilibrée comprenant les principales émissions des réseaux AM et FM. Environ 25 p. 100 de la population francophone est ainsi desservie.

Janine Paquet, animatrice de *Musiques actuelles*.



Joël Le Bigot, l'un des animateurs de *Demain 2015*.

Changements à la grille en 1985-1986

Le réseau FM est celui qui a connu cette année le plus grand nombre de changements. Plusieurs émissions ont été remaniées de façon à inclure des contenus auparavant dispersés dans diverses émissions. C'est le cas de la série *Musique en mémoire* à laquelle ont été intégrés les objectifs des séries *Folklore* et *Musique des nations*. De même, la nouvelle série *Musiques actuelles* s'est vu confier les créations musicales et dramatiques de l'ancienne série *Alternances* et les oeuvres entendues auparavant à *Musique de notre siècle*.

Aux récitals et concerts déjà existants se sont ajoutés un concert hebdomadaire pour petits ensembles, diffusé en direct le mardi, de même qu'un déjeuner-concert mensuel organisé par l'émission *Les Notes inégales*.

En complément au récital hebdomadaire intitulé *Les Jeunes Artistes*, on offrait sous le même titre une heure supplémentaire composée d'entretiens avec des jeunes solistes. Dans la même veine, une nouvelle série intitulée *La Tribune de l'orgue* est venue s'ajouter au récital hebdomadaire des organistes canadiens.

Les dimanches après-midi, la radio FM se réservait un créneau de deux heures pour la diffusion de contenus variables pouvant comprendre des concerts enregistrés par le réseau anglais ou par des radios étrangères, ou encore des captations occasionnelles réalisées avec des institutions d'enseignement.

À l'horaire des émissions culturelles, deux nouveautés : la série hebdomadaire *En toutes lettres*, consacrée exclusivement aux publications québécoises, et une émission quotidienne, *Libre parcours*, portant sur divers aspects de la vie culturelle.

Pour souligner les 50 ans de la Société, le réseau AM nous a offert une série exceptionnelle intitulée *Voici Radio-Canada*. Cette émission hebdomadaire d'une durée totale de 150 heures nous a permis de revivre les émissions et les événements qui ont marqué les années 36 à 86. La diffusion débutait en novembre 1985 pour se terminer en novembre 1986.

Émissions spéciales

Du 8 au 14 septembre, dans le cadre de « 7 jours à notre image », le réseau FM a consacré la totalité de sa programmation musicale aux compositeurs et aux interprètes canadiens. Et comme l'an dernier, on a salué la nouvelle saison avec *La Folia*, une grande fête musicale d'une durée de 24 heures à laquelle participaient une centaine de musiciens et chanteurs. Des émissions en provenance d'Ottawa, de Québec, de Chicoutimi et de Moncton complétaient le programme.

On a aussi souligné de diverses façons l'Année internationale de la jeunesse. Notamment à la radio AM, une chronique régulière à l'émission *CBF bonjour* et un concours de jeunes animateurs à l'émission quoti-

Le pianiste Louis Lortie dans le cadre de la semaine de la jeunesse.

Raymond Laplante et Robert Blondin à *Voici Radio-Canada*.

« Les concerts suivants ont été diffusés des studios CBC :
—La Petite Symphonie de Québec (réseau national); 7 novembre – 1er avril,
—Les Maîtres de la Musique, musique et biographies de compositeurs célèbres, de Montréal (réseau français), 2 novembre – 1er avril. »

— Rapport annuel de Radio-Canada 1936-1937

dienne *L'Oreille musclée*. À la radio FM, on a pu suivre une série de 18 émissions consacrées à la relève dans le domaine de la danse, du théâtre et des arts visuels, en plus d'une semaine entière d'émissions consacrées aux jeunes musiciens.

Les deux réseaux ont fêté en grandes pompes l'arrivée du printemps. Entre autres, au réseau FM, quatre nuits d'improvisation musicale en provenance de Montréal et une journée presqu'entière d'émissions en provenance de Québec. Au réseau AM, les 15 stations régionales ont uni leurs efforts pour produire en simultané une émission spéciale de quatre heures.

Échanges et coproductions avec l'étranger

Outre les échanges réguliers représentant quelque 2 000 heures d'antenne, l'année 1985 a été l'occasion de coproductions majeures telles que le *Week-end France-Musique/Radio-Canada FM* en mai; une journée de diffusion à quatre (France, Belgique, Suisse et Canada) sur le thème *Demain 2015*, ou le monde dans 30 ans vu par les jeunes d'aujourd'hui; une *Rencontre de chant choral* avec la participation de chorales belges, françaises, suisses et canadiennes; et enfin, une série de 20 émissions sur l'histoire de la radio dans les pays de la Communauté des radios publiques de langue française. Cette série a été couronnée par la publication d'un livre intitulé *La Guerre des ondes*.

Avec l'Union européenne de radiodiffusion, le réseau FM a coproduit les séries *Eurojazz*, *Saison de concerts UER* et *Échanges de chants de Noël*, et avec le Conseil international des radios-télévisions d'expression française, une série de neuf émissions pour les jeunes. Au total, plus de 200 émissions ont été coproduites avec la CRPLF, l'UER et le CIRTEF.

Succès d'auditoire

Lors du sondage BBM de l'automne 1985, le réseau AM français rejoignait environ 821 000 auditeurs par semaine (20 p. 100 de plus qu'à l'automne 1984) et le réseau FM en rejoignait à peu près 365 000 (322 000 l'année précédente). Au cours de cette même période, la radio française recueillait 10,4 p. 100 de l'écoute des francophones, soit 22 p. 100 de plus qu'à l'automne 1984.

Au printemps 1985 par ailleurs, l'ensemble des auditeurs consacraient 8 834 000 heures par semaine à la radio française de Radio-Canada. Ce volume d'écoute est le plus élevé des quatre dernières années.

Analyse de la grille-horaire de la radio française de Radio-Canada

Semaine type 1985-1986

Catégories d'émissions	Mono AM restreint H.min	%	Stéréo FM H.min	%
Nouvelles	11:47	9,2	3:41	2,2
Actualités	18:40	14,6	—	—
Intérêt général	14:45	11,6	20:14	12,0
Religieuses/culturelles	12:02	9,4	14:39	8,7
Dramatiques	—	—	1:30	0,9
Musique classique	2:31	2,0	118:28	70,5
Variétés/jazz	27:47	21,7	9:28	5,6
Sports	8:09	6,4	—	—
Locales/régionales	32:07	25,1	0:47	0,5
Grille totale	**127:48**	**100,0**	**168:00**	**100,0**

Une première à la radio : Le Week-end France-Musique/Radio-Canada FM

Parmi les participants, le Quatuor Orford.

Les 11 et 12 mai 1985, les auditeurs du Canada et de la France étaient conviés à un événement unique dans l'histoire de la radio : 48 heures de programmation musicale canadienne diffusée en simultané au réseau France-Musique de Radio France et au réseau FM de Radio-Canada.

Cette initiative de la Communauté des radios publiques de langue française avait pour but de faire connaître à la France les compositeurs, les interprètes et l'ensemble de la vie musicale au Canada français.

La programmation, entièrement réalisée au pays, comprenait des émissions de musique classique, de musique moderne et de jazz auxquelles participaient une pléiade d'artistes canadiens, chanteurs et musiciens. Ces émissions provenaient en majorité de la tête du réseau à Montréal, mais les stations d'Ottawa, de Québec, de Chicoutimi, de Moncton et de Toronto y ont aussi contribué plusieurs segments.

Tout au long du week-end, la co-animation France/Canada était à peu près constante. De Radio-Canada, 17 animateurs se sont succédés au micro. L'expérience a permis aux équipes des deux pays de comparer leurs méthodes de travail et de partager leurs conceptions de la programmation musicale.

Pour les auditeurs français, ce fut l'occasion de découvrir l'évolution et le dynamisme de la vie musicale chez nous. La réaction enthousiaste des auditeurs du réseau FM démontre que l'expérience leur a été tout aussi profitable.

Une opération semblable sera éventuellement reprise en sens inverse afin de permettre aux Canadiens de se familiariser à leur tour avec la vie musicale en France.

LES RÉSEAUX ANGLAIS DE RADIO

Une évolution majeure

Les réseaux anglais de radio ont réussi à mettre en oeuvre le plus ambitieux programme de modifications des horaires depuis 15 ans.

Selon les recommandations du projet de développement de la radio de 1983, les grilles-horaires mono et stéréo ont été réorganisées en fonction des tendances actuelles de l'auditoire. Il fallait moderniser les horaires et créer des émissions pour les jeunes et les nouveaux auditeurs, sans aliéner les auditoires acquis, ni modifier l'image de « service » associée depuis toujours à Radio-Canada.

En définitive, on a programmé la plupart des émissions d'information au réseau mono et la plupart des émissions artistiques, surtout musicales, à l'antenne stéréo à cause de la meilleure qualité sonore de cette dernière. Un certain nombre d'émissions ont été déplacées ou modifiées, et quelques-unes ont été abandonnées. Grâce à une quinzaine de nouvelles émissions, il a été possible de répondre à un plus vaste éventail de goûts.

Erika Ritter, animatrice de *Dayshift*.

Jurgen Gothe, animateur de *Disc Drive*.

As It Happens : Dennis Trudeau et Alan Maitland.

Bob Kerr, animateur de *Off the Record* depuis 25 ans.

Donald Sutherland en vedette dans *The Riel Commission*.

De nouvelles séries

Une des nouvelles émissions les plus populaires à l'antenne mono, *Dayshift*, était animée l'après-midi par l'auteur dramatique et humoriste Erika Ritter. Quatre nouvelles émissions d'une demi-heure agrémentaient l'horaire de soirée en semaine et présentaient le type d'informations que les auditoires contemporains recherchent. Il s'agit de *Business World*, *The Media File*, *The Medicine Show* et de la série de journalisme sportif *The Inside Track*.

Quelques émissions étaient présentées aux deux réseaux. Parmi celles-ci, le nouveau magazine d'arts et lettres *State of the Arts* et la nouvelle série du dimanche *Open House*, qui explore les valeurs religieuses dans le contexte des années 80. En après-midi, l'information a pris de l'ampleur avec *Canada At Five*, qui traite des questions nationales et du monde des affaires. Les nouvelles grilles contenaient aussi plus d'émissions sportives, surtout en fin de semaine. Et dans la plus pure tradition du divertissement à la radio anglaise, une nouvelle équipe d'humoristes s'est fait connaître à l'émission *The Norm*.

La nouvelle programmation musicale à l'antenne mono affichait trois émissions pour les jeunes le samedi soir : *The Canadian Top 20*, *Parka Patrol* et *Finkleman's 45s*. En semaine, la soirée se terminait avec *Late Night Classics* suivie de *Night Camp*, avec David Lennick. Cette émission remplaçait celle d'Allan McFee qui a laissé l'animation de nuit. Le dimanche, *A Joyful Sound* offrait une perspective nouvelle et plus vaste sur la musique religieuse.

En stéréo, le nouveau et très populaire *Disc Drive*, animé par Jurgen Gothe, offrait trois heures de musique de « décontraction » en fin d'après-midi.

Émissions qui se poursuivent

Les émissions-clés du service radio tenaient toujours la vedette dans les nouvelles grilles. Quelques exemples : *Morningside* avec, comme nouveauté, la reprise en soirée des principales entrevues; *Sunday Morning* reconnue pour son analyse intégrale de l'information et ses documentaires primés; l'émission populaire d'actualité et d'entrevues téléphoniques *As It Happens*, avec le nouvel animateur, Dennis Trudeau.

Parmi les grandes réalisations dans la série *Ideas*, notons les *Massey Lectures*,

Analyse de la grille-horaire de la radio anglaise de Radio-Canada

Semaine type de l'automne 1985, chiffres arrondis

Catégories	Mono (AM/FM) H mn	%	Stéréo FM H mn	%
Nouvelles	18:25	13	17:00	10
Actualités	27:25	20	—	—
Documentaires et lettres	7:22	6	2:47	2
Dramatiques	2:40	2	1:25	1
Musique	6:44	5	95:00	57
Variétés	32:39	25	50:06	30
Sports	2:15	2	:47	—
Locales	35:30	27	:55	—
Total	**133:00**	**100**	**168:00**	**100**

« La Société a inauguré un programme, préparé avec soin, de causeries, discours, revues du livre, débats et discussions libres. »
— Rapport annuel de Radio Canada 1936-1937

avec Doris Lessing, et *The Riel Commission*, exploration historique de cinq heures sur la rébellion des Métis, mettant en vedette Donald Sutherland.

La programmation musicale, qui occupait plus de la moitié de l'horaire de l'antenne stéréo, a conservé la plupart de ses grandes séries. Il y a eu le Tri-Bach Festival d'Edmonton, le Festival international de jazz de Montréal ainsi que cinq productions de la Canadian Opera Company. *Off the Record*, de Bob Kerr, grand favori de nombreux auditeurs, a célébré son 25e anniversaire.

Parmi les séries dramatiques qui se sont poursuivies, la nouvelle saison de *Sunday Matinee* comptait six nouvelles pièces canadiennes, toutes écrites par des femmes, ainsi que *Cranks*, véritable galerie de portraits d'excentriques canadiens. Les sports étaient représentés dans des dramatiques et par des reportages en direct.

Réaction des auditoires

Les réactions aux nouvelles grilles sont devenues de plus en plus positives. En début de saison, certains auditeurs fidèles ont exprimé leurs préoccupations, mais avec le temps, la majorité a été rassurée et l'écoute a commencé à grimper. Les sondages BBM pour l'automne 1985 révèlent que la radio anglaise obtenait alors les plus fortes cotes de son histoire. Le sondage de l'hiver a montré que cette tendance se poursuit. En fin d'exercice, les antennes mono et stéréo attiraient ensemble 12,3 p. 100 de l'auditoire anglophone, comparé à 10,9 p. 100 durant l'automne 1985.

Restrictions financières

La création de nouvelles émissions et la modification des horaires présentaient un véritable défi dans le contexte des budgets réduits de 1985-1986 et dans la perspective de nouvelles compressions en 1986-1987. Seules la réorientation des ressources financières et les énergies créatrices des artisans ont permis d'atteindre les nouveaux objectifs de programmation. Pour l'exercice prochain, on espère que la radio récoltera les bienfaits du nouveau système de planification fonctionnelle. Ceci dit, les restrictions budgétaires limiteront quand même la capacité des réseaux à produire des émissions spéciales, à recruter et à former du personnel, à étendre le rayonnement et à suivre l'évolution technologique.

Répartition de la production, radio anglaise SRC 1985-1986

	Heures	%
Service mono (133 heures/semaine)		
Contributions de Toronto au réseau	52,4	39,4
Contributions régionales au réseau	21,3	15,9
Insertions régionales dans les émissions venant de Toronto	23,8	18,0
Production régionale à destination locale ou régionale	35,5	26,7
	133,0	**100,0**
Contribution régionale		
— à l'horaire réseau	45,0/97,5	46,2
— à l'horaire global	80/133	60,4
Service stéréo (168 heures/semaine)		
Contributions de Toronto au réseau	51,5	30,6
Contributions régionales au réseau	98,0	58,4
Insertions régionales dans les émissions venant de Toronto	17,5	10,4
Production régionale à destination locale ou régionale	1,0	0,6
	168,0	**100,0**
Contribution régionale		
— à l'horaire réseau	155,5/167	69,2
— à l'horaire global	166,5/168	69,3

Une publicité stimulante

Au cours de l'été 85, la radio anglaise a lancé une campagne publicitaire haute en couleurs.

Cette campagne était axée sur la stimulation mentale qu'offre la programmation. Les auditoires n'étaient plus définis en termes démographiques, mais plutôt en fonction de leurs intérêts.

La campagne a été inaugurée à la télévision anglaise de la SRC avec des séquences d'animation montrant une tête qui émerge à l'écran, accompagnée d'un fond sonore et d'une voix hors champ. La tête s'ouvrait comme un écrin pour révéler de façon humoristique diverses dispositions de l'esprit : curiosité, éveil, soif de connaissances, réflexion, savoir et autres thèmes. À la télévision privée, la campagne a porté plus particulièrement sur les émissions d'information. Ailleurs, des affiches ont fait leur apparition dans les abris d'autobus et sur les panneaux publicitaires. La publicité s'est également retrouvée sur les cartes de métro, dans les imprimés et, bien entendu, à la radio.

La recherche indique qu'il s'en est suivi un fort degré de sensibilisation publique. Près de 20 p. 100 des personnes interrogées qui n'écoutaient pas ordinairement la radio anglaise de la SRC ont déclaré être prêtes à le faire dans la semaine qui suivait parce qu'elles avaient été stimulées par cette publicité.

La campagne a reçu un certain nombre de prix. Le Bureau de la radio du Canada, le Marketing Magazine et les « Art Directors' Clubs » de Toronto et de New York lui ont rendu hommage. L'organisme international « Broadcast Promotion and Marketing Executives Association » a demandé à la SRC de faire une présentation sur sa campagne lors de son séminaire annuel.

LE RÉSEAU FRANÇAIS DE TÉLÉVISION

Teneur canadienne et productions extérieures à la hausse

Au cours de la saison automne/hiver 1985-1986, la teneur canadienne moyenne des émissions réseau à la télévision française de Radio-Canada a atteint un niveau sans précédent : 79 p. 100 en soirée et 70 p. 100 sur l'ensemble de la journée.

La plupart des émissions canadiennes provenaient de la tête du réseau à Montréal, mais la contribution des producteurs indépendants a continué de s'accroître. Dans les catégories autres que l'information et le sport, le pourcentage de productions privées diffusées en soirée s'élevait à 39 p. 100 cent comparativement à 32 p. 100 la saison précédente.

Dix-sept nouveaux titres (dont 13 productions originales) ont été inscrits à l'horaire, sept émissions ont été déplacées, et trois émissions ont vu leur format ou leur contenu modifié.

On a également fait l'essai de deux nouveaux modes de présentation, soit une semaine complète d'émissions canadiennes en début de saison, et une semaine spéciale impliquant un bouleversement de la grille et la présentation en rafale de certaines séries.

Peter Ustinov anime *Le Défi mondial*.

Gabriel Arcand et Pierre Curzi dans *Le Crime d'Ovide Plouffe*.

Les Beaux Dimanches : Cyrano de Bergerac.

Augmentation d'auditoire pour *Le Point* avec Pierre Nadeau, Madeleine Poulin et Simon Durivage.

De Québec, *Félix et Ciboulette* avec Denis Bernard et Jean-François Gaudet.

Les dramatiques

Le secteur des dramatiques a lancé cinq nouveaux téléromans dont trois productions maison, *Paul, Marie et les enfants*, *L'Agent fait le bonheur* et *La Clé des champs*, et deux productions indépendantes canadiennes, *Un amour de quartier* et *Manon*. On comptait également deux mini-séries canadiennes, *Le Crime d'Ovide Plouffe* et *Louisiane*, et la version française d'une série canadienne présentée au réseau anglais, *Cap Danger*, (Danger Bay).

Le volet dramatique des *Beaux Dimanches* a fait valoir plusieurs de nos meilleurs comédiens dans des textes aussi remarquables que le classique d'Edmond Rostand, *Cyrano de Bergerac*, et *Évangéline Deusse* d'Antonine Maillet; en tout, sept productions maison, trois productions extérieures et une coproduction avec la Suisse.

Variétés et musique sérieuse

Parmi les nouveautés du secteur des variétés, on comptait la série humoristique *Samedi de rire* présentée en alternance avec le Festival *Juste pour rire* diffusé une fois par mois. On nous proposait également la série musicale *Vedettes en direct* créée par Radio-Canada dans le but d'encourager les auteurs, compositeurs et interprètes de la relève.

L'émission quotidienne *Allô Bou Bou* diffusée en début d'après-midi durant plusieurs années a été modifiée de façon à devenir un prélude à la soirée sous le titre *LeTrain de 5 heures*.

Les Beaux Dimanches ont offert un choix exceptionnel de spectacles, de concerts et de galas. Entre autres, le Gala Excellence 85 de La Presse, le Gala de l'ADISQ et le Gala 15e anniversaire de Loto-Québec; tous ont obtenu une part de plus de 60 p. 100 parmi les auditeurs francophones. Au programme également, quelques-uns des grands noms de la chanson française au Canada.

La programmation musicale a permis aux mélomanes d'apprécier plusieurs artistes de réputation internationale dont la pianiste Alicia de Larrocha et la célèbre chanteuse Victoria de Los Angeles; à souligner également la participation significative de l'OSM, de l'Orchestre symphonique de Québec et du Ballet Eddy Toussaint.

On a innové en inscrivant à l'horaire du dimanche après-midi une programmation culturelle composée d'opéra, de ballet et de cinéma de répertoire.

Actualité et information

Dans le secteur de l'information, la saison 1985-1986 aura permis de consolider les acquis (*Le Téléjournal*, *Le Point*, *Impacts*, *Science-réalité*, *Dossiers*) et d'introduire deux nouvelles séries, *Écran-témoin* et *Le Sens des affaires*.

Les collaborations régionales aux émissions d'infor-

Nombre de productions extérieures appuyées par le réseau français SRC et le Fonds Téléfilm

1983-1984 à 1985-1986

Catégories	Productions*
Dramatiques	43
Variétés	22
Jeunesse	22
Documentaires	16
Total	103

**Terminées ou comptant un engagement à la production. Au 31 mars 1986, le réseau français appuyait aussi financièrement le développement de 11 projets additionnels.*

« Le plan de la Société est de mettre en valeur, dans ses propres programmes, la matière canadienne caractéristique, et à relayer sur son réseau les meilleurs programmes d'autres origines qu'elle puisse se procurer. »

— Rapport annuel de Radio-Canada 1936-1937

mation réseau se sont renforcées. Certaines régions, notamment Toronto et Regina, ont fourni en nombre et en qualité des contributions qu'il vaut de signaler.

Les réseaux anglais et français ont continué de joindre leurs efforts pour la couverture des événements spéciaux et la réalisation de coproductions; à titre d'exemple, *La Défense du Canada*, coproduite avec l'O.N.F. et diffusée aux deux réseaux.

L'écoute des émissions d'information s'est généralement comportée à la hausse. En moyenne du lundi au vendredi, *Le Téléjournal* a vu sa part de l'auditoire augmenter de 2 points (de 41 p. 100 à 43 p. 100) et sa densité, de 6 p. 100 (826 000 à 874 000). De même, la part d'auditoire du *Point* est passée de 36 p. 100 à 38 p. 100, et sa densité s'est accrue de 4 p. 100 (619 000 à 646 000).

Le Défi mondial, une production canadienne exceptionnelle réalisée avec les techniques d'animation les plus récentes, a su éveiller l'intérêt général et attirer des auditoires impressionnants; plus d'un million de téléspectateurs, en moyenne, pour chacun des six épisodes d'une heure diffusés au cours d'une même semaine.

Émissions jeunesse

Une nouveauté pour les enfants : la diffusion maintenant quotidienne de la série *Félix et Ciboulette* produite par la station de Radio-Canada à Québec; cette émission obtenait en moyenne une part de 69 p. 100 parmi les auditeurs francophones de 2 à 11 ans. Par ailleurs, le nouveau téléroman familial *Paul, Marie et les enfants* recueillait en moyenne 1,3 million d'auditeurs par semaine.

Popularité des émissions canadiennes

Cette année encore, les émissions les plus regardées au réseau français étaient des productions canadiennes réalisées par la SRC ou par des producteurs indépendants.

Du début de la saison au 31 mars 1986, la part de Radio-Canada sur l'ensemble des stations de langue française aux heures de grande écoute s'est maintenue à 46 p. 100, comme ce fut le cas en 1984-1985. En ce qui touche plus particulièrement l'écoute des émissions canadiennes en soirée, la SRC enregistrait une part de 56 p. 100 pour l'année calendrier 1985, comparativement à 54 p. 100 l'année précédente.

Dramatiques et variétés canadiennes les plus regardées à la télévision française de la SRC

Septembre 1985 à mars 1986

Émissions	Part* %	Densité** (000)
Bye Bye 85	93	2 755
Le Temps d'une paix	74	2 357
La Bonne Aventure	65	2 018
Gala Loto-Québec	61	1 956
Poivre et sel	60	1 829
Gala de l'ADISQ	62	1 696
Louisiane	51	1 472
Gala Excellence 85	62	1 441
Le Crime d'Ovide Plouffe	52	1 383

**Chez les francophones à l'écoute de la télévision*

*** Auditoire moyen par quart d'heure*

Service des recherches SRC (A.C. Nielsen)

De Joseph-Arthur Dufresne à Joseph-Arthur Besré

***Le Temps d'une paix* : Nicole Leblanc et Jean Besré.**

Mercredi 17 octobre 1984. Le comédien Pierre Dufresne, populaire interprète du rôle de Joseph-Arthur dans le téléroman à succès *Le Temps d'une paix*, est victime d'un infarctus. Repos complet pour au moins trois mois. La nouvelle saison doit débuter dans une semaine. Le tournage de plusieurs épisodes n'est pas terminé et la présence de Dufresne est indispensable. Que faire ?

En moins de 24 heures, la décision est prise : la diffusion du *Temps d'une paix* est annulée pour la saison 1984-1985. Quelques semaines plus tard, Pierre Dufresne meurt. Ce deuil est ressenti avec une émotion vive dans plusieurs milieux.

Du côté de la programmation, c'est à nouveau le dilemme. Aux yeux du public, Pierre Dufresne *était* Joseph-Arthur, et *Le Temps d'une paix* sans Joseph-Arthur, c'est impensable.

On songe un instant à mettre fin au téléroman. Mais l'idée est rejetée. *Le Temps d'une paix* demeure et Joseph-Arthur aussi. La série reprendra l'antenne à l'automne 1985, et ce, dans un nouveau format d'une heure. Quant au remplaçant de Pierre Dufresne, c'est l'énigme totale.

Chez les téléspectateurs comme dans les médias, les paris vont bon train. Contre toute attente, le réalisateur Yvon Trudel confie le rôle à Jean Besré, comédien chevronné dont le physique, pourtant, est à l'opposé de celui de Dufresne. L'accueil est mitigé. Mais tous s'accordent pour donner une chance au coureur.

Cette chance, Jean Besré ne l'a pas ratée. Il n'a pas essayé d'imiter Pierre Dufresne. Il a plutôt créé un nouveau Joseph-Arthur, et les téléspectateurs ont embarqué dans le jeu. Tout comme ils ont continué d'accorder leur faveur au *Temps d'une paix*.

Avec une moyenne hebdomadaire de 2,4 millions de téléspectateurs — soit les trois quarts de l'auditoire francophone — ce téléroman a vite repris la première place parmi toutes les émissions régulières diffusées à la télévision de langue française au Canada.

LE RÉSEAU ANGLAIS DE TÉLÉVISION

Une année de réalisations

Le réseau anglais de la télévision a connu l'une de ses saisons les plus réussies et a atteint ses trois principaux objectifs pour 1985-1986.

Les dramatiques ont augmenté d'un tiers par rapport à la saison précédente, avec cinq nouvelles séries et un certain nombre d'émissions spéciales. En réduisant d'une demi-heure par semaine la programmation américaine, on a pu augmenter à 77 p. 100 la teneur canadienne en période de grande écoute, de 19 h à 23 h. Le réseau a conservé sa part de 20 p. 100 de l'auditoire, pour une troisième année consécutive, en dépit d'une fragmentation accrue du marché.

Roberta Maxwell et Ingrid Veninger, mère et fille dans *Airwaves*.

***The Raccoons*, plus de deux millions de téléspectateurs.**

Jennifer Dale incarne Betsy Bigley dans Love and Larceny.

Dramatiques

Les téléspectateurs aussi bien que les critiques ont accueilli avec enthousiasme les dramatiques canadiennes de cette saison, et tout particulièrement la présentation en deux épisodes de *Anne of Green Gables*. Parmi les autres émissions spéciales, mentionnons *Love and Larceny*, l'histoire de la célèbre arnaqueuse canadienne Betsy Bigley (plus de 2,2 millions de téléspectateurs en moyenne par quart d'heure); *The Suicide Murders*, une aventure policière impliquant le limier canadien Benny Cooperman (1,6 million de téléspectateurs en moyenne); et *Turning to Stone*, un aperçu saisissant de la vie carcérale (1,8 million en moyenne). Du festival de Stratford, le réseau a présenté *Twelfth Night*; et du festival Shaw, on a pu assister à l'exceptionnelle prestation du virtuose Heath Lamberts dans *One for the Pot*.

***The True Gift of Christmas* avec Toller Cranston.**

***CBC News Sunday Report* avec Peter Mansbridge.**

Un portrait du photographe Yousuf Karsh à *CBC Thursday Night*.

Dans les séries dramatiques, deux des nouvelles émissions étaient des coproductions : les aventures en animation des *Raccoons*, et la comédie dramatique *Airwaves*. Les nouvelles séries produites par la SRC étaient les suivantes : *To Serve and Protect*, l'histoire d'un jeune agent de police; *Red Serge*, les rencontres galantes d'une compagnie de la police montée en 1882; et *The Way We Are*, une série d'anthologies produites dans les régions. Parmi les séries connues : *Danger Bay*, *Seeing Things* et *The Beachcombers*.

Plusieurs longs métrages canadiens ont été diffusés en première à la télévision anglaise, y compris *Striker's Mountain*, *Isaac Littlefeathers* et *Bayo*.

Nouvelles et actualités

Le dimanche, le *CBC Sunday Report* est passé de l'après-midi au créneau de 22 h, offrant aux téléspectateurs une autre émission d'information majeure en période de grande écoute. Celle-ci était suivie de l'émission d'affaires *Venture*.

The National et *The Journal*, en semaine à 22 h, demeurent la pierre angulaire de l'information au réseau anglais, attirant souvent des auditoires de plus de deux millions.

Des émissions spéciales d'information ont été présentées lors d'événements majeurs tels la rencontre au sommet entre Reagan et Gorbachev, la collision ferroviaire en Alberta et l'écrasement à Terre-Neuve d'un transporteur de troupes américain.

Parmi les émissions spéciales d'actualités, notons le documentaire *Final Offer; Bob White and the Canadian Auto Workers Fight for Independence*, qui a remporté le Prix Genie, et le docudrame tout aussi intense *Canada's Sweetheart: The Saga of Hal C. Banks*, dont la vedette, Maury Chaykin, a obtenu un prix ACTRA. Ces deux émissions ont été coproduites avec l'O.N.F.

Entamant sa deuxième décennie, *the fifth estate* a continué de faire les manchettes avec ses reportages d'enquête. Parmi les séries déjà connues, on comptait aussi l'émission de consommation *Market Place*; *Midday*, un mélange divertissant de nouvelles et d'information; le magazine agricole *Country Canada*, de sa nouvelle antenne à Winnipeg; et *Man Alive*, une exploration des questions éthiques et religieuses.

Sources des émissions canadiennes réseau à la télévision anglaise SRC

1er avril 1985 - 31 mars 1986, 6 h - 2 h

	Heures diffusées	% du temps canadien
Productions SRC	2 271:00	81,8
SRC avec		
— d'autres producteurs canadiens	172:00	6,2
— avec des producteurs étrangers	37:00	1,3
Acquisitions	298:00	10,7
Total	**2 778:00**	**100,0**

(Chiffres approximatifs et arrondis)

« Le théâtre a maintenu l'intérêt d'un auditoire nombreux et la Société a encouragé la création et la représentation de comédies d'auteurs canadiens. »

— Rapport annuel de Radio Canada 1936-1937

Variétés

Un des points forts de l'année a été la présentation du documentaire de 90 minutes consacré à *Tears Are Not Enough*, le disque enregistré par des vedettes de la musique canadienne pour secourir les victimes de la famine en Éthiopie.

Mentionnons également *The True Gift of Christmas*, de Toller Cranston, et un réveillon du nouvel an animé par Michael J. Fox. Les cérémonies des prix Genie, Juno et ACTRA, pour les films, disques et programmes canadiens ont toutes été diffusées par le réseau anglais. Celle des prix Juno a été regardée par 2,3 millions de téléspectateurs.

Wayne and Shuster ont présenté deux comédies spéciales, et Martin Short était la vedette d'une troisième. Les « Frantics » sont passés de la radio à la télévision avec une série de comédie intitulée *Four on the Floor*.

La nouvelle série *Country West*, de Regina, était essentiellement consacrée à la musique « country » contemporaine. Parmi les reprises, notons *Fraggle Rock*, *Tommy Hunter*, *Front Page Challenge*, *Video Hits* et *Good Rockin' Tonite*.

Arts, musique et science

Les téléspectateurs se sont vu offrir tout un éventail d'émissions spéciales sur les arts et la musique sous l'appellation globale de *CBC Thursday Night*. On y trouvait des profils de personnalités canadiennes comme Glenn Gould et Yousuf Karsh. *First Stop China*, une coproduction avec l'O.N.F. sur la tournée des *Grands Ballets canadiens*. Parmi les prestations spéciales en musique, il y a eu *The Bach Magnificat* et *The Canadian Brass*. Au nombre des opéras, mentionnons *The Rake's Progress*, mis en scène par la « Canadian Opera Company », et *Louis Riel* de Harry Somers. Stratford était représenté par *The Pirates of Penzance*.

La nouvelle série *Gzowski and Co.* s'est déplacée à travers le pays pour rencontrer, dans leur propre milieu, des Canadiens particulièrement intéressants. La série de vulgarisation scientifique *The Nature of Things* en était à sa 26e saison.

Émissions jeunesse

Les jeunes ont bénéficié des plus grandes innovations à la télévision depuis de nombreuses années. Parmi les nouvelles coproductions, notons la série de variétés *Vid Kids*; l'émission sur la science et la nature *OWL/TV*, et *Durrell's Russia*, une exploration de la nature en U.R.S.S. Pour les préscolaires, il y avait la nouvelle série musicale *Fred Penner's Place*, produite à Winnipeg et à Vancouver. La grille-horaire comprenait également des émissions spéciales du *Friendly Giant* et la coproduction *Jeunesses musicales*, un documentaire célébrant l'année internationale de la jeunesse. Parmi les reprises, mentionnons les coproductions *The Elephant Show* et *The Kids of Degrassi Street* ainsi qu'un magazine d'actualités *What's New?* et le toujours populaire *Mr. Dressup*.

Analyse de la grille-horaire de la télévision anglaise SRC

1er avril 1985 - 31 mars 1986, 6 h - 2 h

Catégories d'émissions	Heures diffusées	% du total
Nouvelles/reportages spéciaux	262:00	5,0
Affaires publiques	677:30	13,5
Dramatiques (incluant séries, spéciales, émissions familiales et films)	1 973:30	40,0
Variétés (incluant musique légère et divertissement)	509:00	10,0
Arts, musique et science (incluant musique de concert, ballet, opéra et documentaires sur les arts)	127:00	2,5
Jeunesse	665:30	13,5
Sports	642:30	13,0
Divers	139:00	2,5
Total	**4 896:00**	**100,0**

(Chiffres approximatifs et arrondis)

L'inoubliable Anne of Green Gables

Oeuvre classique de la littérature canadienne et internationale, *Anne of Green Gables* s'est gagné de nouveaux admirateurs dans sa version filmée de quatre heures présentée en deux épisodes à la télévision anglaise de Radio-Canada les 1er et 2 décembre 1985.

Peu après sa télédiffusion, les sondages confirmaient ce que les critiques avaient prédit, à savoir que *Anne of Green Gables* était un succès phénoménal. Fait sans précédent, le premier épisode a attiré 4,9 millions de téléspectateurs (47 p. 100 de toute l'écoute des stations anglaises) et le deuxième épisode, 5,8 millions (56 p. 100 de toute l'écoute des stations anglaises). Ces chiffres en font la dramatique canadienne la plus populaire dans les annales. Durant sa carrière américaine sur les antennes de PBS, en février et en mars 1986, la production a aussi été acclamée par les critiques et le public.

Le travail a commencé en 1984, lorsque le producteur-réalisateur Kevin Sullivan et son entreprise, Sullivan Films, ont obtenu de la succession de l'auteur, Lucy Maud Montgomery, les droits sur le roman.

C'est en 1908 qu'a été publiée pour la première fois l'histoire de la petite rouquine endiablée, Anne Shirley, orpheline adoptée par une vieille fille et son frère vieux garçon qui vivaient à l'Île-du-Prince-Édouard. Colleen Dewhurst et Richard Farnsworth dans les rôles de Marilla et de Matthew Cuthbert ont interprété avec brio ces personnages légendaires. Quant au rôle d'Anne, le choix unanime s'est porté sur la jeune actrice torontoise Megan Follows, au terme de près de 3 000 auditions d'un bout à l'autre du pays.

Il y a eu d'autres versions filmées et télévisées de *Anne of Green Gables*, mais celle-ci — exceptionnellement émouvante et fidèle — occupera pour toujours une place de choix dans l'histoire de la radiotélévision canadienne.

LA RADIOTÉLÉVISION RÉGIONALE ET LOCALE

Services français

Objectifs

Cette année, les priorités de programmation étaient communes à toutes les stations régionales : l'émission du matin (6 h à 9 h) en radio; l'émission d'information de 18 h à la télévision. De même, chaque station devait chercher à augmenter la quantité et la qualité générale de ses contributions réseaux. De ces priorités découlaient les principaux critères régissant l'allocation de ressources financières diminuées par l'érosion du pouvoir d'achat et par les réductions budgétaires.

Parmi les plus importants soutiens à cette démarche commune, on compte le programme de formation et de perfectionnement offert aux gestionnaires et aux intervenants-clés de la production. On a aussi réalisé un inventaire exhaustif et une étude comparative des ressources disponibles dans tous les établissements régionaux.

Le Prix Marcel-Blouin 1985 à l'émission *Mourir avec dignité* (Toronto).

Le réalisateur George Tuccaro, accompagné de son épouse Marilyn, reçoit le Prix Gabriel pour *Kill the Feelings First*, une production du Service du Nord.

La télévision

Grâce à une redistribution des ressources financières, on a pu améliorer la qualité visuelle et le contenu de toutes les émissions régionales de 18 h en remplaçant le film par le journalisme électronique. Par ailleurs, tout a été mis en œuvre pour sauvegarder la diversité des émissions régionales en intensifiant la collaboration et les échanges.

Quelques exemples :

— L'émission *Contrechamp*, coordonnée à Québec, célébrait un 10e anniversaire en janvier. Ce reflet des grands événements régionaux était diffusé par toutes les stations régionales.
— L'émission *Autoroute électronique*, composée d'éléments de l'Ouest, était diffusée hebdomadairement aux quatre stations de l'Ouest.
— L'émission *Country Chaud* coproduite à Moncton était diffusée à plusieurs antennes régionales.

***Country West* : Deborah Lauren et Diamond Joe White.**

Nancy Cooper, animatrice de *CBO Morning* (Ottawa).

Anne-Marie Dussault, animatrice de *Contrechamp* (Québec).

La radio

L'année a vu la réalisation de deux objectifs précis à la radio. Le premier visait l'amélioration de la qualité et de la pertinence des émissions du matin dans tout le pays. Il s'agissait de donner à ces émissions un son et un style auxquels les auditeurs pourraient mieux s'identifier où qu'ils soient au pays. Le deuxième touchait l'installation de circuits interrégionaux de distribution des émissions. Ces circuits permettent maintenant des échanges plus fréquents entre des régions définies et aussi entre diverses régions du pays, sans compter une grande amélioration et plus de souplesse dans la distribution des émissions nationales.

Services anglais

La télévision

En raison d'importantes réductions budgétaires, la télévision régionale anglaise a dû elle aussi se donner des objectifs prioritaires de programmation et, dans la mesure du possible, concentrer les coupures dans les secteurs de la gestion, de la scénographie et des services de bureau. On a aussi économiser en utilisant davantage la coproduction interrégionale.

Les stations ont continué d'améliorer la qualité de leurs émissions de nouvelles et d'actualités. Dans la plupart des régions, les émissions de début de soirée ont conservé les gains considérables d'auditoires des deux dernières années et, dans certaines localités, l'auditoire s'est même accru. Plus de 1,3 million de Canadiens en moyenne par quart d'heure regardent maintenant les émissions locales de début de soirée à la TV anglaise SRC.

Quant aux cotes d'écoute, elles ont augmenté dans quelques marchés, et certaines productions locales diffusées aux heures de grande écoute ont obtenu des auditoires de taille. Notamment à Ottawa, *Country Report* (les gens et les lieux dans la vallée de l'Outaouais); à Winnipeg, *Breakaway* (les gens et leurs loisirs); et à Vancouver, l'émission d'actualité *Pacific Report*.

Parmi les émissions populaires, on comptait aussi *Switchback*, un magazine de variétés et d'entrevues pour enfants et adolescents, diffusé en direct. Sept stations produisaient leur propre version locale, dans un même format.

Un certain nombre d'émissions ont remporté des prix canadiens ou internationaux, notamment *Distant Battles*, de Regina, évoquant la rébel-

Heures de production régionale de la SRC

1er avril 1985 - 31 mars 1986

	Pour diffusion locale/régionale	Pour diffusion réseau	Total des heures
TV française (11 stations)	2 900	220	3 120
TV anglaise (18 stations)	8 120	460	8 580
Radio française (14 stations)	28 200	750	28 950
Radio anglaise (31 stations)	56 800	6 800	63 600
TOTAL :	**96 020**	**8 230**	**104 250**

« L'enquête a démontré aussi que par suite des différences d'heure et du caractère régional de quantité de matière à programme, il conviendrait de répartir la production en cinq régions principales : les provinces Maritimes, Québec, Ontario, les provinces des Prairies et la Colombie-Britannique. »

— Rapport annuel de Radio-Canada 1936-1937

lion du Nord-Ouest de 1885, et *Crossfire*, de Calgary, pour son débat sur le libre-échange.

Grâce au système d'échanges régionaux, près de 3 000 émissions ou segments d'émissions ont aussi été diffusés en dehors de leurs régions d'origine.

Quelques séries nationales ont été créées par les régions en collaboration avec le réseau. Plusieurs stations ont contribué des segments à l'anthologie dramatique *The Way We Are*, ainsi que des entrevues avec des personnalités canadiennes à *Gzowski and Co*. De plus, l'émission de variétés *Country West* provenait de Regina. Ces trois séries étaient diffusées à toutes les stations régionales de la SRC, et elles reviendront la saison prochaine.

La radio

La programmation radio a aussi subi les effets des coupures budgétaires. Dans plusieurs localités, les émissions locales en milieu de journée la semaine et la fin de semaine ont été remplacées par des productions régionales. Toutefois, les émissions d'information sont demeurées prioritaires. Durant les principales périodes locales en semaine (matin, midi et fin d'après-midi), on notait quelques gains appréciables d'auditoires par rapport à l'année précédente.

Une part importante de la programmation réseau provenait de centres régionaux de production; environ 45 p. 100 à l'antenne mono et 70 p. 100 à l'antenne stéréo, soit sous forme de séries complètes comme *The Radio Show*, de Winnipeg et *Cross Country Checkup*, de Montréal, ou à titre d'insertions régionales à des émissions réseaux comme *Sunday Morning* et *Symphony Hall*.

Le Service du Nord

Le Service du Nord de Radio-Canada diffuse en français, en anglais et en huit langues et dialectes autochtones. Il répond aux besoins des Dene, des Indiens, des Inuit, des Métis et des groupes non autochtones du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Québec nordique.

La radio a ouvert un bureau à Kuujjuaq (Fort Chimo) pour mieux servir les communautés inuit du Québec arctique; un nouveau centre de production a été construit à Frobisher Bay (Iqaluit) et la station de Frobisher a fêté son 25e anniversaire.

Le Service du Nord a reçu son premier prix Gabriel pour un documentaire sur le suicide chez les jeunes, et des reportages spéciaux ont été réalisés à l'occasion d'événements régionaux tels que les élections générales au Yukon, les Jeux d'hiver de l'Arctique et la rencontre annuelle d'Inuit Tapirisat du Canada.

Les émissions TV d'actualités *Focus North* et *Northland* ont été diffusées à l'extérieur du Grand Nord, dans le cadre des échanges régionaux. Parmi les autres émissions régulières, citons *The Dene Series*, réalisée en cinq langues autochtones et la série inuit *Tarqravut*. Pour la première fois, la télévision du Nord a présenté un reportage des Jeux d'hiver de l'Arctique le jour même des épreuves tenues à Whitehorse et un reportage en direct des élections générales du Yukon.

Le service de radio et de télévision que le Service du Québec nordique offre aux Cris et aux Inuit a été amélioré grâce à l'utilisation accrue du satellite. La programmation d'accès des autochtones a augmenté de 25 heures par semaine. Le 10e anniversaire de la Convention de la Baie James a été largement couvert ainsi que les tournois traditionnels de hockey des autochtones à Val d'Or et à Roberval.

Heures d'émissions en langues autochtones Service du Nord SRC 1985-1986

Productions SRC :		8 840,5
Radio —	8 775,0	
Télévision —	65,5	
Programmation d'accès : *(Approximative, distribuée au nom des sociétés de communication autochtones)*		1 100,0
Radio —	800	
Télévision —	300	
Total		**9 940,5**

La radio régionale en direct

En direct d'un autobus, *Le Matin de Québec* avec Robert Gillet.

À la radio régionale de Radio-Canada, les contacts directs avec le public sont reconnus comme moyen de rapprochement entre le service régional et les usagers.

À Québec par exemple, l'émission du matin se déplaçait tous les vendredis. L'animateur Robert Gillet s'est ainsi retrouvé dans un autobus, au palais de Justice et, en compagnie de 2 000 auditeurs, sur le bateau de croisière Louis-Jolliet. La station de Winnipeg, pour sa part, était présente au Festival du voyageur, et celle de Chicoutimi a diffusé, entre autres, du Salon des métiers d'art d'Alma.

À Ottawa, CBOF a assuré une présence importante aux activités communautaires des deux provinces qu'elle dessert, Toronto a participé au Symposium sur la femme francophone, et l'ensemble du réseau ontarien a pu se joindre au festival *La Nuit sur l'Étang* par l'intermédiaire de CBON à Sudbury.

Du côté anglophone, l'émission *The Morning Show* à St-Jean (T.-N.) a participé aux fêtes du centenaire organisées par Parcs Canada et, à Edmonton, l'émission *Edmonton AM* a tenu son troisième déjeuner annuel dans le cadre des Jours du Klondike. Il y a trois ans, la SRC assumait la responsabilité de ce déjeuner offert traditionnellement par la ville d'Edmonton.

RADIO CANADA INTERNATIONAL

Service ondes courtes

Radio Canada International est la voix radiophonique du Canada dans le monde.

En vertu du mandat qui lui est octroyé par le Conseil d'administration, RCI consulte régulièrement le ministère des Affaires extérieures au sujet des priorités régionales et linguistiques de diffusion. Des recommandations ont été faites récemment pour étendre le service ondes courtes au Moyen-Orient, en Asie et dans le Pacifique, en particulier au Japon, en Asie soviétique, en Chine, en Asie du Sud-Est et en Inde.

À partir du 30 mars 1986, les heures de diffusion vers l'Europe de l'Est ont été accrues en russe, en ukrainien et en polonais.

On a réussi à augmenter la productivité de la programmation et à améliorer la gestion. C'est ainsi que l'on a ajouté huit heures d'émissions hebdomadaires sans augmenter le personnel et certaines fonctions de gestion ont été amalgamées.

Parmi les grands événements couverts dans une perspective canadienne, citons la mission commerciale canadienne au Mexique; les préparatifs du sommet francophone à Dakar et la conférence elle-même à Paris; la conférence du Commonwealth aux Bahamas; le 45e anniversaire des Nations Unies et le 10e anniversaire de la signature des accords d'Helsinki.

Autres émissions

Plus de 73 000 heures d'émissions enregistrées ont été expédiées sur bandes et disques aux stations abonnées. La production et la distribution des émissions enregistrées a été améliorée de façon à augmenter la portée de l'auditoire tout en abaissant les coûts.

Ces productions comprennent :

— les volumes 19 à 23 de la série de 38 volumes *Anthologie de la musique canadienne*;
— la réédition de six enregistrements d'artistes et d'opéras canadiens, pour marquer l'Année internationale de la musique canadienne en 1986;
— une coproduction à laquelle participaient de jeunes ensembles de pop ou de jazz, pour marquer l'Année internationale de la jeunesse, avec Radio Nederland, Radio Suède et Radio Suisse International.

D'autres émissions spécialisées ont été envoyées sur bandes ou transmises par satellite international pour rediffusion à l'étranger :

— *Parallèle 49 Nord*, en français, 60 minutes hebdomadaires à 13 stations américaines;
— *Katimavik Canada*, en français, 30 minutes hebdomadaires à une station belge et à un réseau suisse;
— *Mosaïc Kanada*, en allemand, 10 minutes hebdomadaires à neuf stations ouest-allemandes;
— *Canada Calling*, en anglais, six minutes quotidiennes (novembre à mars) à six stations de la Floride;
— *Canadian Journal*, en anglais, 30 minutes hebdomadaires à une station de Hong Kong;
— *Canada This Week*, en japonais, 30 minutes hebdomadaires à une station du Japon;
— *Pick of the Pops*, en anglais, programme mensuel de 60 minutes de succès français et anglais à 25 stations d'Amérique latine, d'Europe, du Pacifique et des États-Unis.

Installations

En vertu d'un programme de maintenance approuvé en 1982, trois nouveaux émetteurs de 100 kW ont remplacé les émetteurs désuets de 50 kW à Sackville, au Nouveau-Brunswick, en octobre, avant d'être entièrement intégrés à une matrice de commutation améliorée, en mars. RCI possède maintenant trois émetteurs ondes courtes de 100 kW et cinq de 250 kW à Sackville, dont deux sont consacrés au service du Québec nordique.

En vertu du même programme, et en collaboration avec la BBC, on remplace actuellement deux réémetteurs désuets en Angleterre pour maintenir la qualité du signal de RCI vers l'Europe de l'Est.

RCI en direct de la Conférence sur l'entraide entre pays en voie de développement organisée par l'Université McGill.

Programmation ondes courtes de RCI : 188 heures/semaine

Région desservie	Heures : minutes	
	Pour les auditoires étrangers	**Pour les Canadiens à l'étranger**
Europe de l'Est		
Russe	14:00	0
Ukrainien	7:00	0
Polonais	7:00	0
Hongrois	3:30	0
Allemand	3:30	0
Tchèque	1:45	0
Slovaque	1:45	0
Français	1:45	0
Anglais	1:45	0
	42:00	**0**
Asie et Pacifique		
Japonais	0:30	0
Anglais	0:30	0
	1:00	**0**
Amérique latine		
Espagnol	9:30	0
Portugais	6:00	0
Français	3:30	0
Anglais	3:30	0
	22:30	**0**
Antilles		
Français	3:30	2:30
Anglais	3:30	5:30
Espagnol	3:30	0
	10:30	**8:00**
Moyen-Orient		
Français	0	2:30
Anglais	0	2:30
	0	**5:00**
Europe de l'Ouest		
Allemand	3:30	0
Français	7:00	6:45
Anglais	7:00	9:15
	17:30	**16:00**
États-Unis		
Français	7:30	4:30
Anglais	11:00	16:30
	18:30	**21:00**
Afrique		
Français	10:30	2:30
Anglais	10:30	2:30
	21:00	**5:00**
Heures totales	**133:00**	**55:00**

« La Société devenait membre associé de l'Union internationale de radiodiffusion, dont le siège social est à Genève, Suisse. L'Union . . . s'occupe de l'organisation de programmes mondiaux et de l'échange international de programmes. »

—Rapport annuel de Radio-Canada 1936-1937

RELATIONS INTERNATIONALES

Conférences de radiotélévision

Des représentants de Radio-Canada ont participé à diverses réunions internationales, dont la 5e Conférence mondiale des unions de radiodiffusion à Prague en février 1986. Cette rencontre triennale d'organismes représentant les réseaux nationaux de par le monde a permis d'échanger sur plusieurs sujets dont la distribution par satellite, les normes techniques internationales et la logistique des reportages d'actualités de portée internationale.

La 2e Conférence internationale sur l'information à la radio, organisée par l'UER (Union européenne de radiodiffusion) et la NANBA (North American National Broadcasters' Association) s'est déroulée à Berlin en octobre 1985. Plus de 150 délégués y ont participé, y compris des représentants des services de nouvelles radio des réseaux français et anglais de la SRC. Parmi les sujets abordés : la liberté et les restrictions des médias, l'attitude du public à l'égard du journalisme radiophonique, les nouvelles technologies, et l'information par opposition au divertissement.

Les échanges d'émissions

Outre les échanges d'émissions habituels, le 30e anniversaire de la CRPLF (Communauté des radios publiques de langue française) a donné lieu à un certain nombre de coproductions spéciales (voir la rubrique sur les réseaux français de radio). Les concerts de l'Orchestre symphonique de Montréal diffusés par le réseau FM français ont été très en demande chez les diffuseurs étrangers, tout comme les émissions spéciales des réseaux anglais célébrant le tri-centenaire de Bach et Haendel. Mentionnons également la diffusion, à la télévision hollandaise, de 10 heures de programmation française et anglaise de Radio-Canada, présentée en hollandais par un animateur de Radio-Canada. En retour, le réseau français de Radio-Canada a consacré une soirée à la Hollande.

Formation et échange de personnel

Le réseau anglais de télévision a offert un cours sur la production d'émissions d'information et de sciences à des diffuseurs de Saint Kitts et de Malaisie, et il a accueilli des stagiaires en information de la Barbade, du Nigéria et du Chili. Le service français de radio a poursuivi ses échanges habituels d'animateurs, de réalisateurs et de journalistes avec les membres de la CRPLF et du CIRTEF (Conseil international des radios-télévisions d'expression française).

Prix internationaux

Les émissions de Radio-Canada ont remporté un certain nombre de prix lors de concours internationaux. L'oeuvre canadienne *Atlantide*, une commande passée par le réseau stéréo français, a reçu une mention spéciale au Prix Italia. La radio anglaise a gagné deux prix Armstrong pour *Whispers of Hate*, un documentaire de *Sunday Morning* sur le racisme, et *George Orwell: A Radio Biography*. Le Prix de la CTF (Communauté des télévisions francophones) décerné aux nouvelles et documentaires à caractère international est allé à un reportage en quatre parties présenté par *Le Point* et intitulé *Afrique du Sud : Quatre portraits*. Parmi les émissions gagnantes du réseau anglais de télévision, on comptait la coproduction *Anne of Green Gables* et *Glenn Gould: A Portrait*. Toutes deux se sont classées en tête de leur catégorie au festival du film de San Francisco.

Le Prix de la CTF à *Afrique du Sud : quatre portraits*; Karl Nerenberg, réalisateur, Sophie Charette, assistante à la réalisation, Léo Kalinda, reporter.

Expo 86

En janvier 1986, le ministre des Transports annonçait que Radio-Canada avait accepté, sur son invitation, d'être le Coordonnateur de la radiotélévision pour Expo 86 du 2 mai au 13 octobre à Vancouver. Radio-Canada a alors constitué une équipe spéciale chargée de mettre à la disposition des diffuseurs nationaux et étrangers des signaux internationaux de son et d'image à l'occasion des grandes manifestations d'Expo.

Des soirées canadiennes sur les ondes européennes

Consortium de télévision Québec Canada

Depuis le 6 janvier 1986, quelque trois millions de foyers européens peuvent s'offrir chaque semaine une soirée de télévision exclusivement canadienne à l'antenne de TV 5.

Cette chaîne européenne de langue française est le résultat d'une association entre les trois télévisions publiques de France, celle de la Belgique et celle de la Suisse. Le Canada et le Québec s'y joignaient à leur tour lors de la signature d'un accord de participation en avril 1985.

La participation canado-québécoise à TV 5 se fait par l'intermédiaire du Consortium de télévision Québec-Canada, un organisme constitué à cette fin avec l'appui des ministères des Communications fédéral et québécois. Outre Radio-Canada, le Consortium comprend Radio-Québec, TV Ontario, Télé-Métropole, Télé-Capitale, l'Office national du film, Cogeco et les producteurs indépendants du Québec.

La SRC est un membre particulièrement actif du Consortium. Elle a travaillé à le mettre sur pied, elle en assume la présidence et elle est maître d'oeuvre pour l'assemblage des émissions fournies par les huit partenaires.

La programmation du CTQC est présentée le lundi, de 19 h à 22 h, et reprise le lundi suivant, de 16 h à 19 h. Cette programmation se compose de dramatiques et de variétés, et chacun des participants y contribue selon son poids. Pour la durée de l'entente, soit l'année 1986, la SRC assure à elle seule une cinquantaine d'heures, le tiers de toute la contribution canadienne.

La programmation de TV 5 dans son ensemble est distribuée par satellite et par câble dans 13 pays d'Europe et dans certains pays d'Afrique du Nord.

LES ENTREPRISES RADIO-CANADA

Les ventes d'émissions de télévision

On note un véritable essor dans les ventes d'émissions aux grands organismes, dans la syndication et dans les ventes de vidéocassettes sur les marchés domestique et international.

Le secteur des ventes aux grands organismes a repris la distribution directe des émissions des réseaux français et anglais de la SRC qui avait été assumée jusqu'ici par l'O.N.F.

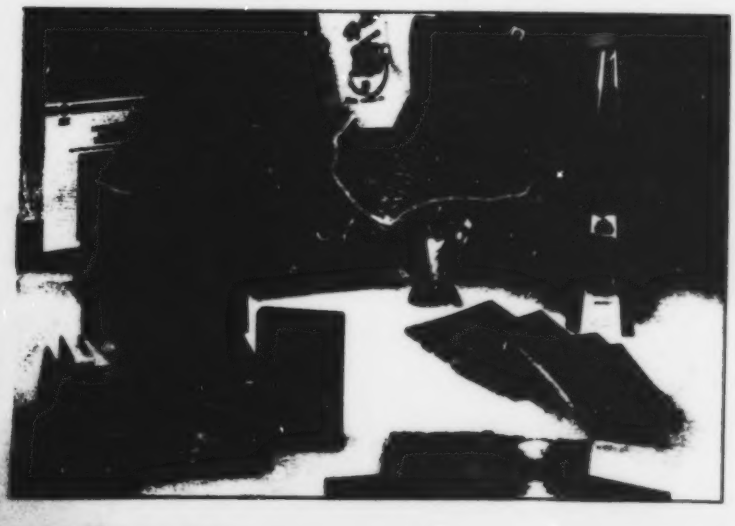
Les revenus provenant des ventes d'émissions éducatives en langue française ont doublé alors que ceux relatifs aux émissions en langue anglaise ont quadruplé. Cette excellente performance est en partie attribuable au succès de la série documentaire *A Planet For The Taking*.

La syndication canadienne constitue une première. À ce jour, les chaînes de télévision privées de sept importants marchés diffusent 14 de nos émissions de variétés d'une durée d'une heure. Le nombre d'émissions vendues en syndication a doublé pour atteindre plus de 350 demi-heures sur les principaux marchés américains comme ceux de New York, Chicago, Los Angeles, Boston et Cleveland.

D'autre part, le secteur de la vidéocassette a connu des succès considérables. Les Entreprises Radio-Canada ont mis en vente, au Canada, 15 nouveautés en langue française dont *Duplessis*, *Bethune*, *Riel*, *Le Défi mondial* et *Diane Dufresne : Follement vôtre*.

Le succès particulier de *Tears Are Not Enough* mérite aussi d'être souligné. Cette production SRC relatant l'enregistrement d'un disque canadien destiné à venir en aide aux victimes de la famine en Afrique a été distribuée sans but lucratif par les Entreprises Radio-Canada. La vente de 85 000 vidéocassettes a permis de recueillir la somme de 85 000 $ pour la cause de l'Afrique.

Deux vidéocassettes, produites en grande partie à même les archives de Radio-Canada, se sont hissées au rang des best-sellers. *The Maple and the Crown: the Royal Family in Canada*, et *Don Messer's Jubilee* ont été mises sur le marché avant Noël; au cours du premier trimestre de 1986, leurs ventes ont atteint près de 12 000 copies.



Le marché international de la vidéo a également connu une croissance considérable marquée par la vente de *Love and Larceny*, *Charlie Grant's War* et *Empire Inc.* au Royaume-Uni, à la Scandinavie, à l'Afrique du Sud, à l'Espagne, à la Grèce et aux États-Unis.

Publications

Deux publications SRC se sont retrouvées sur la liste des best-sellers canadiens : *Morningside Papers* de Peter Gzowski, une publication de McClelland et Stewart en collaboration avec les Entreprises Radio-Canada, s'est placée au premier rang. *Coronation Street*, publiée pour commémorer le 25e anniversaire de la série britannique si populaire au Canada, a obtenu la seconde place.

Notre version française du livre *Dallas* a été mise en vente au Québec et en France, et elle a été sélectionnée par le club du livre « Québec Loisirs ».

Produits audio et commercialisation

Les enregistrements sur disques ont connu une année phénoménale : deux oeuvres de la série SM5000 ont remporté un trophée Juno attribué par le Conseil canadien des arts et sciences de l'enregistrement, et un Grand Prix du disque remis par le Conseil canadien de la musique. Il s'agit respectivement de *Mozart Quartets* par le Quatuor à cordes Orford, et de *Orchestral Suites of the British Isles* par l'Orchestre symphonique d'Edmonton. L'enregistrement *Lorraine Desmarais*, paru sous la nouvelle étiquette Jazzimage, a remporté un Félix décerné par l'industrie québécoise du disque. La série SM5000 a reçu d'excellentes critiques, et les ventes de huit de nos enregistrements sur disques compacts se sont révélées très prometteuses.

Les activités de commercialisation ont grandement contribué à activer la présence de Radio-Canada, particulièrement au Québec, notamment par la mise en circulation d'une série de figurines pour enfants, de jouets et de vêtements qui arborent les personnages d'émissions de télévision. Certains grands magasins ont commencé à mettre ces articles en vente; ce qui, pour Radio-Canada, constitue un précédent.

PROJET OASIS

Mise en place complétée

La Société a terminé avec succès sa gestion du projet OASIS pour le compte de la Chambre des communes. OASIS (Office Automation Systems and Information Services) a duré quatre ans et a coûté 14 millions.

Entrepris au milieu de 1981 à la demande de la Chambre, le projet OASIS offre à l'ensemble des immeubles du Parlement un réseau local intégré qui assure la distribution par câble de divers services audio, vidéo et statistiques aux députés, à leur personnel et aux responsables de l'administration parlementaire. Il relie quelque 3 000 utilisateurs situés dans les cinq principaux immeubles. Le système pourrait être étendu à trois autres immeubles.

Cette combinaison unique du réseau local OASIS et de ses services pour les Communes constitue l'un des systèmes les plus complexes et les plus modernes au monde.

La Société a assumé la responsabilité de son installation, de concert avec plusieurs entreprises de télécommunications privées canadiennes.

RADIO-CANADA ET LE PUBLIC

Comités consultatifs

Six comités consultatifs — trois français et trois anglais — oeuvrent à l'intérieur de Radio-Canada dans les domaines de la religion, des sciences et de la technologie, de l'agriculture, de l'alimentation et des ressources naturelles.

Chaque comité compte jusqu'à 18 membres choisis dans le grand public en fonction de leurs connaissances dans le domaine et de l'intérêt qu'ils portent à la radiotélévision. Toutes les régions sont représentées. Leur mandat est de trois ans, et leur sélection doit être ratifiée par le Conseil d'administration.

Les comités tiennent la SRC au courant des développements dans leurs domaines, ils évaluent la programmation pertinente et ils font des recommandations pour la planification des émissions.

En 1985-1986, tous les comités se sont intéressés aux activités du groupe de travail sur la politique de radiodiffusion. Ils ont manifesté leur appui à la radiodiffusion publique et au rôle de la SRC, et plusieurs des présidents de comités se sont présentés devant le groupe de travail.

Les comités francophones ont adopté une nouvelle formule d'évaluation des émissions qui permet de communiquer rapidement leurs observations aux chefs de service.

Du côté des comités anglophones, la nouvelle programmation des réseaux de radio AM et FM a suscité beaucoup d'intérêt. Les membres étaient heureux que l'on ait conservé *The Food Show* et que l'on ait introduit *The Medicine Show*. Ils ont également rencontré les réalisateurs de *Open House* et de *A Joyful Sound* pour discuter de la forme et des objectifs de ces nouvelles séries religieuses.

Le nombre de femmes aux comités anglophones est passé à 18, sur un total de 48.

Relations communautaires

La SRC a participé à diverses activités externes à l'échelle locale, régionale et nationale.

Plusieurs membres de la haute direction de la Société ainsi que des personnalités de l'antenne ont été invités à titre de conférenciers lors de rencontres et de séminaires, devant des clubs philanthropiques et à l'occasion de manifestations bénévoles.

Des cadres supérieurs de la Société ont rencontré les membres de plusieurs organisations nationales : l'Association des universités et collèges du Canada, le Conseil canadien du multiculturalisme, l'Association canadienne pour l'éducation des adultes. La SRC a également été conviée à participer à deux importantes conférences données par la Conférence canadienne des arts.

En matière de multiculturalisme, la SRC est restée en contact étroit avec des organismes fédéraux en ce qui a trait à la planification de la deuxième phase du programme de formation des minorités visibles qui a connu un franc succès. Plusieurs de nos régions ont tenu des forums, ateliers ou séminaires d'information et d'actualités pour les minorités ethniques dans leurs domaines.

En septembre 1985, le grand public a été invité à visiter nos installations régionales à travers le pays dans le cadre de journées d'accueil. Ottawa a battu un record avec 22 000 visiteurs en une seule journée.

Outre leur participation à des événements parrainés par Radio-Canada, de nombreux employés ont gracieusement offert leur temps et leur savoir dans le contexte de projets communautaires comme des campagnes de souscription pour les hôpitaux et des manifestations musicales et de théâtre amateur.

Un Noël d'enfant dans le Grand Nord

Les jeunes téléspectateurs du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Québec nordique se souviendront de Noël 1985.

En effet, le Service du Nord de Radio-Canada a organisé à leur intention un concours de cartes de Noël où chacun devait décrire ce que cette grande fête représentait pour lui ou elle.

Plus de 1 300 cartes ont été soumises par des enfants âgés de 2 à 15 ans. Elles provenaient d'à peu près partout dans l'Arctique et, comme le Service du Nord est relayé par le satellite Anik, de toutes les provinces, de l'Alaska et même d'états américains comme l'Ohio et l'Indiana.

Chaque participant a reçu un accusé de réception. Durant la période des fêtes, plus de 400 cartes ont servi d'indicatif pour les stations du réseau nordique. Les gagnants, en provenance des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon, du Québec, de Colombie-Britannique, du Labrador et du Manitoba, ont été récompensés d'une trousse d'artiste.

Les élèves de 2e et de 3e année de l'école Maani Ulujuk de Rankin Inlet se sont particulièrement distingués grâce à une série de dessins racontant de façon simplifiée l'histoire de Noël. Le Service du Nord en a tiré un récit de quatre minutes, raconté par une fillette de cinq ans. Il a fait l'objet d'une présentation spéciale à l'émission *Focus North*, du Service du Nord, et a été vu dans le reste du Canada à l'édition de Noël de *Midday*.

INGÉNIERIE

Groupe de travail sur la radiodiffusion

Le ministère fédéral des Communications a demandé à l'Ingénierie de Radio-Canada d'agir à titre de conseiller technique du groupe de travail Caplan-Sauvageau sur la radiodiffusion. Dans sa présentation, Radio-Canada décrivait les progrès à venir en matière de technologie de radiodiffusion et leurs répercussions probables sur la radiotélévision canadienne. Une démonstration de la technologie des disques compacts numériques et de la télévision à haute définition complétait la présentation.

Exploitation et planification

Parmi les principales activités de l'année, on comptait :

- la création d'un programme d'évaluation des bandes audio et vidéo, et la préparation d'une nouvelle politique sur l'achat des bandes;
- un programme continu d'évaluation des techniciens de maintenance, et des efforts particuliers pour assurer la formation du personnel de maintenance avec des ressources financières limitées;
- des études spéciales sur divers sujets dont les techniques de diffusion en cas d'urgence, la nouvelle technologie cinématographique et la diffusion en stéréo sur bande AM;
- en collaboration avec le ministère des Communications et l'Office national du film, le parrainage d'un colloque sur la télévision à haute définition tenu à Ottawa;
- l'aide apportée à une équipe de production de Radio-Canada à Toronto dans l'utilisation d'équipement de haute définition pour une nouvelle série dramatique télévisée;
- les activités internationales comprenant la représentation de Radio-Canada aux conférences techniques en Europe et en Amérique du Nord, et l'aide à la formation technique à l'étranger en collaboration avec l'ACDI (l'Agence canadienne de développement international).

Installations de transmission 1985-1986 (58)

Nouveaux émetteurs : 12

Télévision (7)
Beauceville (Qué.) (F)
Les Méchins (Qué.) (F)
Maniwaki (Qué.) (A)
Stoneham (Qué.) (F)
Tewkesbury (Qué.) (F)
Wakeham (Qué.) (A)
Aklavik (T.N.-O.) (A)

Radio FM (4)
Cranberry/Portage (Man.) (A)
Hinton (Alb.) (A)
Falkland (C.-B.) (A)
Tumbler Ridge (C.-B.) (A)

Radio AM (1)
Aklavik (T.N.-O.) (A)

Émetteurs remplacés : 24
Antennes remplacées : 3
Stations terrestres de réception par satellite installées : 17
Émetteurs radio de faible puissance (AM) installés : 2

Services de consultation

En mars 1986, le gouvernement canadien autorisait Radio-Canada à offrir des services de consultation en ingénierie de radiodiffusion à l'étranger, en association avec des compagnies du secteur privé.

Prix MICAM

Ce prix annuel qui récompense les réalisations exceptionnelles du personnel technique a été accordé à Robert Major, instructeur technique de Montréal, pour les améliorations qu'il a apportées au système de sous-titrage codé pour les malentendants.

Projets de transmission

À Montréal, on a testé un système sonore multichaîne de télévision pouvant transmettre simultanément le son stéréophonique et un deuxième canal de programme audio. Il s'agissait d'évaluer la compatibilité du système avec les récepteurs de télévision monophoniques actuels et de savoir si la réception sonore était bonne dans les régions de rayonnement frontalières. Les résultats ont été très satisfaisants.

À Vancouver, des tests ont confirmé qu'il serait possible d'établir une liaison montante permanente au centre de radiotélévision régionale de cette ville. On a commencé la construction de la première station permanente de réception et de transmission par satellite, et les travaux devraient être terminés au début mai, pour l'ouverture d'Expo 86.

Systèmes de studio

En plus de mettre au point et d'équiper deux nouveaux cars de reportage TV pour le réseau anglais, le service a mené à bien 116 projets de télévision et de radio, notamment la conversion des installations de film pour les nouvelles au journalisme électronique de télévision (JET) — un processus qui s'échelonnera sur trois ans pour se terminer en 1988.

DISTRIBUTION

Le rayonnement de Radio-Canada

Quatre-vingt-dix-neuf pour cent des Canadiens francophones et anglophones ont directement accès aux services de télévision et de radio mono de Radio-Canada dans leur langue.

Environ 72 p. 100 des anglophones et 76 p. 100 des francophones reçoivent également par voie directe la radio stéréo de Radio-Canada dans leur propre langue. Les services stéréo de la SRC sont aussi distribués par satellite à tous les câblodistributeurs canadiens.

Les débats de la Chambre des communes sont retransmis en français et en anglais par un certain nombre de câblodistributeurs canadiens. Ceux-ci peuvent rejoindre environ 71 p. 100 des foyers canadiens. La plupart diffusent sur un canal

Foyers avec télévision et radio au Canada*

Au 31 janvier 1986

	Nombre (000)	%
Total des foyers	9 185	100
Avec radio AM	9 063	99
Avec radio FM	8 632	94
Avec téléviseur	8 993	98
Avec téléviseur couleur	8 302	90
Avec plus d'un téléviseur	4 258	46
Avec câble	5 762	63
Avec câble et câblosélecteur	3 240	35
Avec la télévision payante	876	10
Avec magnétoscope	3 100	34

*Excluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

Service des recherches, SRC

« Les contrats relatifs aux émissions nationales que la Société a assumés embrassent un système de huit stations appartenant à l'État ou louées et quatorze stations privées reliées par lignes de transmission six heures par jour (huit heures et demie le dimanche). »
— Rapport annuel de Radio-Canada 1936-1937

qui exige l'utilisation d'un câblosélecteur.

Stations TV affiliées

Vers la fin de l'exercice financier, la Société a proposé une nouvelle convention et a entrepris des négociations avec ses affiliées de télévision en espérant que cette convention puisse entrer en vigueur pour la saison 1986-1987.

Stations et réémetteurs de Radio-Canada

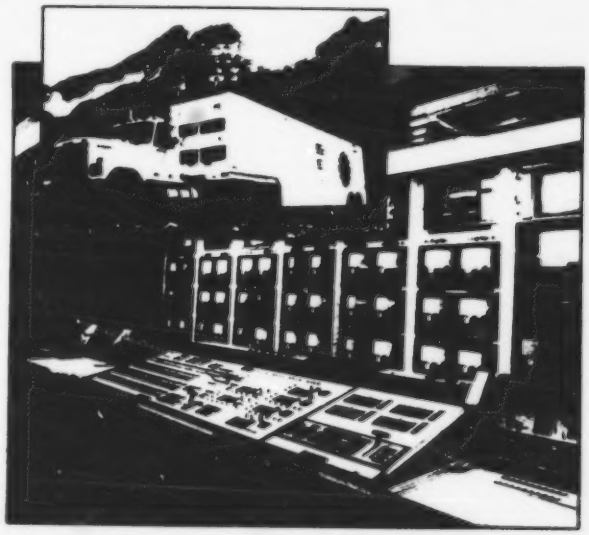
Au 31 mars 1986

TÉLÉVISION	Réseau anglais	Réseau français	Total
Stations de la SRC	18	13	31
Réémetteurs de la SRC	424	165	589
Stations privées affiliées	26	5	31
Réémetteurs privés	57	16	73
Réémetteurs communautaires alimentés par la SRC	86	19	105
Réémetteurs communautaires alimentés par les affiliées	52	—	52
Total	**663**	**218**	**881**

RADIO	Réseau anglais		Réseau français		
	Mono (AM/FM)	Stéréo (FM)	Mono (AM/FM)	Stéréo (FM)	Total
Stations de la SRC	31	16	15	6	68
Réémetteurs de la SRC	406	5	170	1	582
Stations privées affiliées	10	—	7	—	17
Réémetteurs privés	4	1	12	1	18
Réémetteurs communautaires alimentés par la SRC	28	—	2	—	30
Total	**479**	**22**	**206**	**8**	**715**

Note : La SRC compte aussi 8 émetteurs ondes courtes à Sackville (N.-B.) pour RCI et le Service du Nord : 1 à St-Jean (T.-N.) et 1 à Vancouver, qui reprennent le service local pour les régions environnantes et la navigation.

Des cars de reportage TV sur mesure



Il est « grand, blanc et rempli de bidules de toutes sortes ». C'est ainsi qu'un article de presse décrivait le nouveau car de reportage ultramoderne livré au centre du réseau anglais de télévision de Radio-Canada à Toronto en décembre 1985. Vers la fin de l'exercice financier, un deuxième était en route vers Radio-Canada à Edmonton.

Ces deux nouveaux cars étaient nécessaires pour remplacer les anciens véhicules (comme celui qui a été construit il y a près de 20 ans pour le Centenaire du Canada) qui ne répondaient plus aux besoins des productions hors studio.

La carrosserie de ces nouveaux cars a été construite à London (Ontario), suivant les fiches techniques établies par l'Ingénierie de Radio-Canada. L'équipement intérieur a été planifié et installé par les services de l'Ingénierie de Montréal.

Parmi les plus grands du monde avec leurs 15 mètres de longueur, les cars de reportage sont munis d'une paroi extensible qui permet de réduire l'encombrement et d'améliorer l'efficacité dans la section de la production vidéo. Chaque car est équipé de huit caméras, quatre magnétoscopes de 1", deux générateurs d'effets numériques, un magasin à diapositives, un synthétiseur d'écriture, un aiguilleur vidéo à 32 entrées, un pupitre de son à 32 fiches et un système d'interphone réglé par microprocesseur. Des installations de téléphone, de ligne d'ordres et de radiocommunication complètent l'aménagement intérieur.

À l'usage, les nouveaux cars de reportage se sont révélés très utiles. Ils assurent un cadre de travail confortable et efficace pour les productions hors studio, qui deviennent de plus en plus complexes.

CENTRE DE RADIOTÉLÉVISION DE TORONTO

Les préparatifs se poursuivent

D'importants progrès ont été accomplis dans la planification du Centre de radiotélévision. La ville de Toronto a approuvé la modification au Plan officiel qui permet un aménagement total prévu de 1,8 million de pieds carrés de bureaux et de magasins, au moins 250 appartements et un hôtel, en plus du Centre de radiotélévision. L'avis de présélection a été largement distribué dans toute l'Amérique du Nord et a suscité de nombreuses réponses. Le Cabinet approuve le projet en principe et tous les niveaux de gouvernement continuent d'apporter leur appui.

L'objectif du projet est de réaliser un aménagement urbain à usages multiples et un ensemble architectural durable qui soit compatible avec les aménagements avoisinants. Le Centre sera un lieu de rencontre public, dans un quartier qui comprend déjà un certain nombre de grands complexes commerciaux et culturels.

Les installations seront fonctionnelles et rentables. Elles feront du Centre un endroit où il fera bon travailler ou venir se détendre. L'immeuble moderne et les installations de radiotélévision utiliseront une technologie de pointe et permettront, pour la première fois, de regrouper sous un même toit toutes les installations de Radio-Canada à Toronto.

RESSOURCES HUMAINES

Relations industrielles et relations avec les artistes

En 1985-1986, la Société a dû renégocier 28 conventions collectives avec 23 groupements négociateurs différents. Au 31 mars, sept de ces ententes étaient conclues selon les priorités et objectifs de la SRC. Les autres conventions étaient à divers stades de négociation ou de conciliation.

Planification et développement de l'effectif

En avril 1985, dans l'optique d'une amélioration de la gestion de ses ressources humaines, la Société créait une unité chargée des systèmes de dotation et des plans de carrière. Parmi ses nombreuses fonctions, l'unité doit mettre au point des systèmes d'évaluation du rendement pour tous les employés et concevoir un programme d'équité en matière d'emploi qui garantira une juste représentation de la société canadienne — y compris les handicapés, les minorités visibles et les autochtones — au sein de l'effectif de la SRC.

L'égalité des chances

Une analyse de l'effectif, contractuels exclus, indique que des progrès ont été faits au cours des dernières années en regard des objectifs du programme de la Société sur l'égalité des chances. Entre 1980 et 1985, le nombre d'hommes parmi l'effectif permanent a diminué de quelque 8,5 p. 100 et celui des femmes de seulement 2 p. 100. Parmi les annonceurs, annonceurs-opérateurs et le personnel des nouvelles, le nombre de femmes est passé de 213 en 1980 à 308 en 1985, soit une augmentation de plus de 44 p. 100. Parmi les cadres, le total des hommes a diminué d'environ 17 p. 100 entre 1980 et 1985, alors que celui des cadres féminins a augmenté d'environ 30 p. 100. Cette proportion accrue de femmes à travers la Société se reflète également aux plus hauts échelons, où l'on compte maintenant trois vice-présidentes contre une en 1980.

Évaluation des emplois

Un examen exhaustif de la classification des postes cadres a été amorcé à la grandeur de la Société. Cet examen doit se terminer en 1987.

Plans de rajustement de l'effectif

Conformément à la décision du gouvernement fédéral de réduire les crédits parlementaires alloués aux salaires et aux avantages connexes au cours des cinq prochaines années, la SRC a planifié la suppression de quelque 350 postes en 1986. Ce nombre s'ajoute aux 1 150 postes supprimés en 1985 par suite de réductions budgétaires globales. En avril 1986, la SRC comptait 11 458 postes permanents, dont quelque 11 130 étaient comblés.

Retraite anticipée

Le recours plus fréquent aux programmes de retraite anticipée au cours des dernières années a fait passer le nombre des retraités de la SRC à 2 700.

Effectif permanent de la SRC par type de travail

Au 30 avril 1986

Type de travail	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage
Administration/ appui à la production	1 083	1 080	2 163	19,4
Ventes	121	168	289	2,6
Production d'émissions	2 810	1 635	4 445	40,0
Services techniques et d'ingénierie	3 380	392	3 772	34,0
Film	366	94	460	4,0
TOTAL	7 760	3 369	11 129	100,0

Hommes et femmes au service de la SRC par groupe d'emploi

Au 30 avril 1985

Groupe d'emploi	Hommes	Femmes	Total
Haute direction	41	5	46
Cadres	1 554	461	2 015
Syndiqués	6 093	2 414	8 507
De confiance	60	482	542
À contrat*	12	7	19
TOTAL	7 760	3 369	11 129

*Personnel à contrat dans des postes permanents

L'INFORMATIQUE DE GESTION

Amélioration du service

Durant l'année, plusieurs systèmes informatiques d'envergure ont été complétés ou ont pris de l'ampleur. Le système de courrier électronique dessert maintenant quelque 1 200 utilisateurs, et le service électronique des salles de nouvelles est de plus en plus répandu dans la Société.

Pour répondre à la demande accrue d'ordinateurs personnels et de systèmes de traitement de texte, on a créé des centres d'information qui assurent la formation et les services de soutien. Près de 1 500 employés ont été formés à utiliser cet équipement.

Plusieurs ordinateurs désuets ont été remplacés par des appareils de pointe, et la capacité informatique a augmenté de 50 p. 100. En outre, les systèmes de vente ont été modernisés, la mise à l'horaire TV a été rationalisée et plusieurs systèmes de bureautique ont été mis en place.

L'IMAGE DE LA FEMME DANS LA PROGRAMMATION

Un travail de sensibilisation

Au cours de l'année 1985-1986, le Bureau de l'image de la femme a connu une activité intense.

À la suite de la nomination d'une nouvelle coordonnatrice en juillet, des séances de stratégie ont été menées auprès de la haute direction et des cadres supérieurs. De même, des séances de sensibilisation ont été organisées sur une base régulière avec les équipes de production.

Le Bureau a aussi mené plusieurs recherches. Notamment, une analyse du pourcentage de femmes dans la programmation radio-TV nationale et régionale de la saison 1985-1986; une étude portant sur le pourcentage de femmes parmi les personnes interviewées aux émissions d'information radio-TV des services français, saison 1984-1985; et enfin, un sondage visant à déterminer la perception des auditeurs à cet égard.

Un certain nombre d'outils, dont un calendrier d'éphémérides au féminin, ont été préparés à l'intention du personnel. Le guide linguistique en usage depuis quelques années a été révisé et un sommaire de la présentation de Radio-Canada au CRTC a été distribué en plusieurs exemplaires.

L'activité principale du Bureau a été sans contredit la préparation de propositions visant à intégrer aux objectifs généraux de la Société les objectifs concernant spécifiquement l'image de la femme. Ces propositions étaient accompagnées d'un plan d'action qui permettra à la Société d'évaluer de façon régulière les progrès accomplis et le chemin à parcourir. Le tout a été présenté et approuvé lors de la réunion de mai 1986 du Conseil d'administration.

En plus de ces activités, le Bureau a aussi assuré le traitement des plaintes venant du public, a poursuivi sa collaboration avec un comité spécial de l'UNESCO et a entretenu des contacts avec des bureaux analogues aux États-Unis et en Europe. Plusieurs conférences traitant du travail de la Société en la matière ont été prononcées au Canada et aux États-Unis, devant des groupes universitaires ou à l'occasion de rencontres diverses.

Prix du Président : l'excellence à l'honneur

Rena Krawagna

Sandra Ruhr

Robert Major

Ed Marshall

Oscar, César, Génie, Emmy, Gémeau, Félix, Juno, Anik. Non, il ne s'agit pas de la progéniture de quelque personnage célèbre. Ce sont plutôt des prix qui, chaque année, couronnent l'excellence, soit au cinéma, soit à la télévision, soit sur disque.

À Radio-Canada, on trouve également une catégorie de prix bien particulière : les Prix du Président. Créés en 1978 pour souligner l'apport exceptionnel de certains employés au travail de la Société, ces prix ont été décernés en 1985 à quatre lauréats choisis parmi 37 candidatures provenant de partout au pays.

De Rena Krawagna, de Toronto, on a voulu souligner le rôle particulier d'appui et d'encouragement qu'elle a joué auprès de nombreux jeunes cinéastes débutants, dont plusieurs ont subséquemment connu une intéressante carrière.

Sandra Ruhr a élaboré un catalogue de micro-fiches pour disques qui se traduit par une économie de temps et d'énergie. Quinze discothèques de Radio-Canada au pays, dont celle de Regina où travaille Sandra, utilisent maintenant ce système.

Pour Robert Major, de Montréal, le défi était de taille : améliorer la technologie et le logiciel de l'équipement de sous-titrage pour les malentendants. Expérimenté lors de la visite du Pape en 1984, ce système perfectionné est maintenant utilisé quotidiennement.

Quant à Ed Marshall, l'enregistrement et la diffusion sonore n'ont plus de secret pour lui. À titre de premier technicien à Toronto, il a participé à la retransmission de nombreux événements prestigieux depuis 20 ans, dont la soirée inaugurale du Roy Thomson Hall et la visite de Jean-Paul II à Midland.

Quatre lauréats. Quatre domaines différents. Un même souci de professionalisme et d'excellence.

« Le 2 novembre, le Bureau des gouverneurs recommandait à l'unanimité la nomination de M. W.E. Gladstone Murray au poste de directeur général, et du docteur Augustin Frigon à celui de directeur general adjoint. »

– Rapport annuel de Radio Canada 1936-1937

La Direction

Au 31 mars 1986

Président
Pierre Juneau

Vice-président exécutif
W.T. Armstrong

Premier vice-président
Franklin Delaney

Vérificateur interne
Erik Peters

Secrétaire national et conseiller spécial du président
Gordon Bruce

Vice-présidents (Exploitation)
Pierre DesRoches
Télévision française (réseau)

Jean Blais
Radio française (réseaux)

Denis Harvey
Télévision anglaise (réseau)

Margaret Lyons
Radio anglaise (réseaux)

Doug Ward
Radiotélévision régionale

Vice-présidents (Services généraux)
Jacques Alleyn, C.R.
Chef du service juridique

Steve Cotsman (par intérim)
Finances

Guy Gougeon
Ingénierie

Anthony S. Manera
Ressources humaines

Thérèse P. Sévigny
Communication

John Shewbridge
Développement des projets

Sheelagh D. Whittaker
Planification et Affaires générales

Projet d'aménagement du Centre de radiotélévision à Toronto
John McIntyre
Vice-président et directeur général

Informatique de gestion
Michael A. Hughes
Directeur exécutif

Radio Canada International
Betty Zimmerman, directeur

Les Entreprises Radio-Canada
Paul Cadieux, directeur général

Directeurs régionaux
John Power
Services anglais, Terre-Neuve

Claude Bourque
Services français, Provinces de l'Atlantique

Bill Donovan
Services anglais, Maritimes

François Raymond
Services français, Est du Québec

Jacques-D. Landry
Services français, ville de Québec

Ray Chaisson
Services anglais, Québec

Don Goodwin
Services anglais, Ontario

Bill White
Zone d'Ottawa

Claude Hurtubise
Services français, Ontario

Gilbert Teffaine
Services français, Manitoba

Don Ferguson
Services anglais, Manitoba

Raymond Marcotte
Services français, Saskatchewan

Ron Smith
Services anglais, Saskatchewan

Paul Dumaine
Services français, Alberta

Eric Moncur
Services anglais, Alberta

Maurice Baudry
Services français, Colombie-Britannique

Len Lauk
Services anglais, Colombie-Britannique

Brian Cousins
Service du Nord

Directeurs des bureaux à l'étranger
Jacqueline Campeau Merrill (par intérim) Washington
Diana Filer, Londres
Jean-Marie Dugas, Paris

Société Radio-Canada

Aperçu financier

Introduction

Système financier

En 1985-1986, la Société a connu des difficultés dans la conception et l'introduction de son nouveau système financier national. Le système a été conçu pour remédier aux problèmes que la direction de la Société, de même que le Vérificateur général dans sa vérification intégrée en mai 1984, avaient déjà soulignés.

La Société exploite une multitude de services de radio et de télévision dans de nombreux endroits du pays. L'objectif du nouveau système est donc de permettre des pratiques comptables qui reflètent les activités de façon cohérente et uniforme et d'offrir aux gestionnaires les outils nécessaires pour prendre leurs décisions et assumer leurs responsabilités.

La première étape a consisté à élaborer et mettre en œuvre un nouveau système financier national informatisé comprenant un grand livre, un contrôle budgétaire et un système de comptes créditeurs.

Des défauts dans la conception et l'introduction du système sont apparus au cours de l'année et ont empêché la direction de répondre à ses exigences de gestion et à ses obligations légales. La Société a donc décidé qu'une étude indépendante des difficultés de sa gestion financière s'imposait. C'est pourquoi en août 1986, après consultation avec le Vérificateur général, elle a retenu les services d'un groupe de comptables de renom chargés de réaliser cette étude et de recommander les solutions appropriées.

Financement

Il y a lieu de noter également que les estimations de 1985-1986 acceptées par le Conseil du Trésor, comprenant des augmentations par rapport à 1984-1985 en raison des hausses de salaires et autres articles précisément convenus, ont été par la suite réduites de 85 millions de dollars, d'où les crédits parlementaires indiqués ci-dessous.

Provenance des fonds d'exploitation — 1 031,1 millions

Les crédits parlementaires étaient de 789,6 millions, en regard de 799,5 millions l'an dernier (808,5 millions moins 9 millions de financement spécial pour la visite du pape), soit une diminution des crédits de 9,9 millions.

Autres revenus d'un total de 241,5 millions. À savoir des recettes publicitaires de 218,4 millions, ainsi que divers autres revenus de 23,1 millions. Les autres revenus représentent 23,4 % du total des fonds d'exploitation de la Société.

Utilisation des fonds d'exploitation

Le total des dépenses d'exploitation pour l'exercice était de 1 052,3 millions. Un montant de 53 millions représente des dépenses telles que l'amortissement, ne nécessitant pas de sorties de fonds. Le total des dépenses nécessitant des sorties de fonds était constitué de la différence de 999,3 $, plus 15,7 millions correspondant aux frais généraux et de main-d'œuvre de production affectés aux stocks, plus le déficit de 9,8 millions de l'exercice précédent, soit 1 024,8 millions. Les fonds de l'exploitation courante étant de 1 031,1 millions, on débouche sur un excédent de fin d'exercice de 6,3 millions à reporter.

Le total des dépenses d'exploitation de 1 052,3 millions représente une diminution de 48,2 millions par rapport à 1984/85.

Provision pour les immobilisations

Les crédits parlementaires nets pour les dépenses d'immobilisations en 1985-1986 étaient de 64,8 millions, soit une diminution de 26,7 millions par rapport à l'exercice précédent.

Dépenses d'immobilisations :

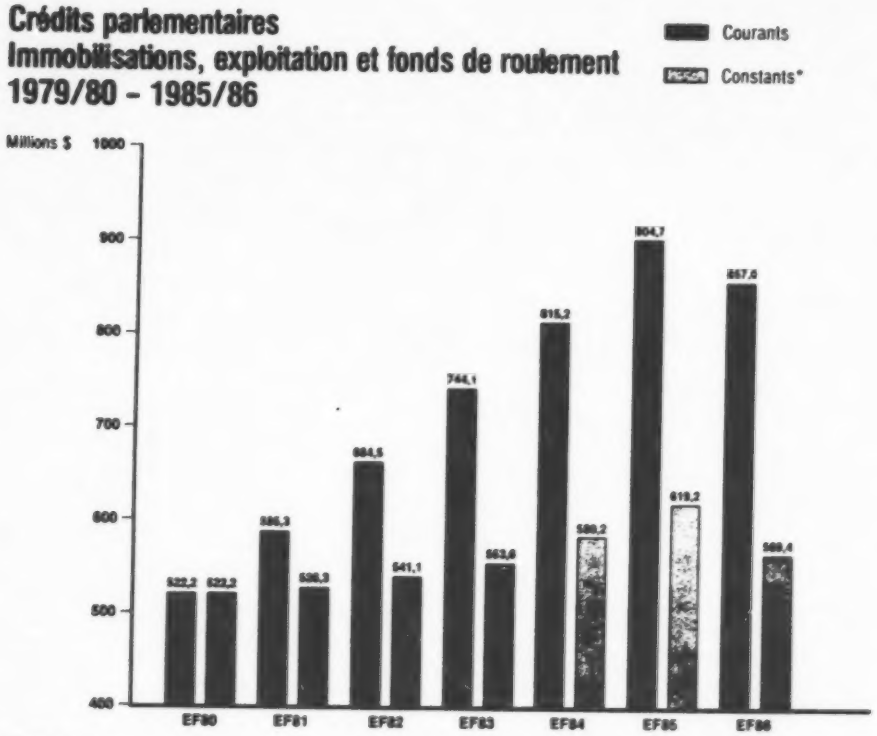
	Millions
Extension du service de diffusion	18,5
Ajouts et remplacements des installations et de l'équipement	43,4
Regroupement des installations	3,2
	65,1
Moins : le produit de l'aliénation des biens d'équipement	0,3
	64,8

Provision pour le fonds de roulement

Des crédits parlementaires de *2,5 millions* ont été consacrés au *fonds de roulement*.

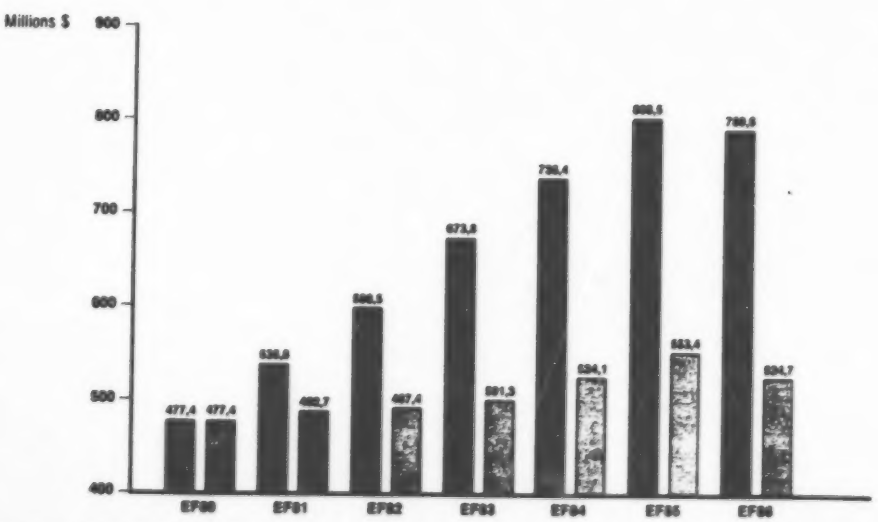
Société Radio-Canada

Crédits parlementaires
Immobilisations, exploitation et fonds de roulement
1979/80 - 1985/86



*Facteur de réduction de la DNB (exercice)

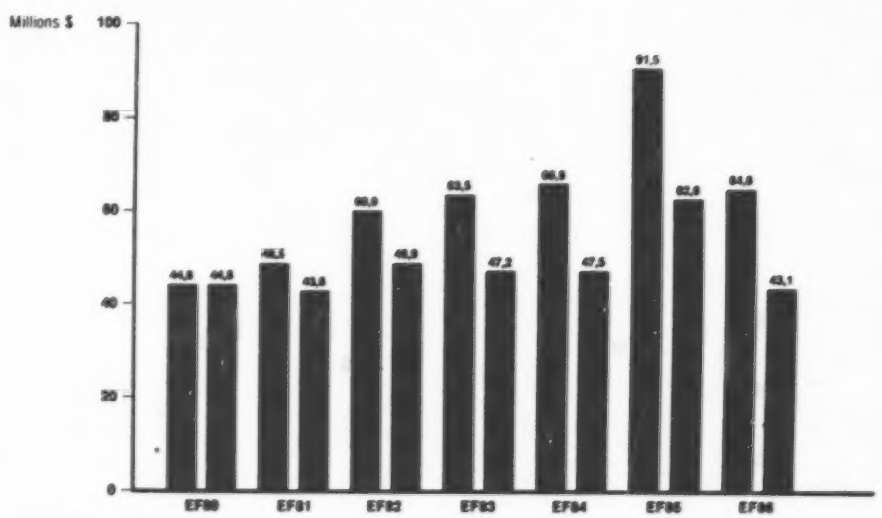
Crédits d'exploitation
1979/80 - 1985/86



*Facteur de réduction de la DNB (exercice)

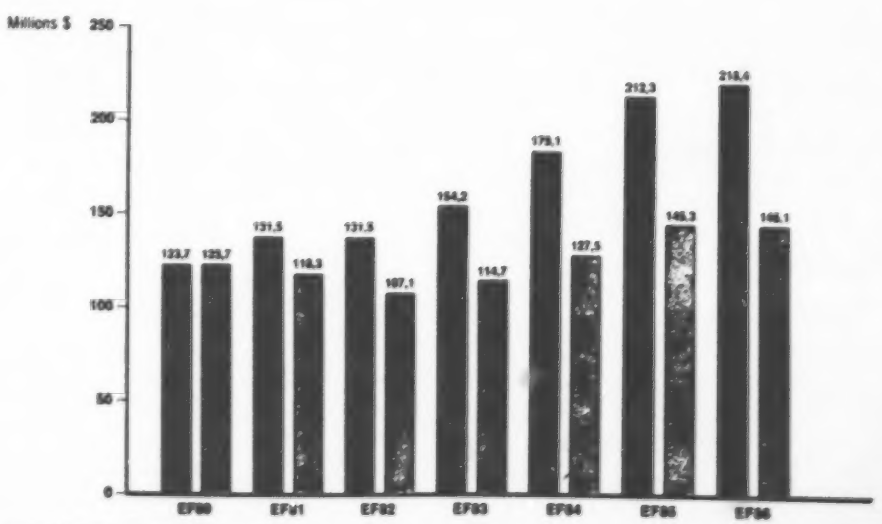
Société Radio-Canada

Dépenses nettes d'immobilisations 1979/80 - 1985/86



*Facteur de réduction de la DNB (exercice)

Revenus publicitaires 1979/80 - 1985/86



*Facteur de réduction de la DNB (exercice)

Rapport du Vérificateur

À la Société Radio-Canada
et
au Ministre des Communications

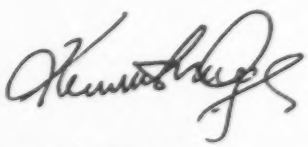
J'ai vérifié le bilan de la Société Radio-Canada au 31 mars 1986 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des crédits parlementaires d'exploitation, l'état du Compte du fonds effectif et l'état de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances, à l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous.

Comme l'explique la note 13 des états financiers, à cause des grandes difficultés que la Société a éprouvées durant la mise en œuvre de la première phase du Système financier national elle n'a pas pu tenir des registres comptables et maintenir un contrôle interne qui soient appropriés. Étant donné la nature et la portée de ces problèmes, ainsi que le volume anormalement élevé d'inscriptions comptables qui ont dû être traitées par le système nouvellement introduit, je n'ai pas pu compléter ma vérification.

Compte tenu de l'importance des répercussions que les problèmes mentionnés au paragraphe ci-dessus sont susceptibles d'avoir sur les états financiers, il m'est impossible d'exprimer une opinion sur la fidélité de ces états financiers et leur conformité aux principes comptables généralement reconnus.

De plus, comme il est mentionné ci-dessus et décrit à la note 13 des états financiers, à mon avis, à cause des difficultés qu'elle a éprouvées durant la mise en œuvre de la première phase de son Système financier national, la Société n'a pas tenu de registres comptables appropriés à partir desquels on a établi les états financiers.

le Vérificateur général du Canada



Kenneth M. Dye, F.C.A.

Ottawa (Ontario)
le 19 août 1986

Société Radio-Canada

Bilan

au 31 mars 1986

ACTIF	1986	1985
	(en milliers de dollars)	
À court terme		
Encaisse	20 515	10 433
Débiteurs	70 494	52 911
À recevoir du Gouvernement du Canada	479	10 797
Fournitures techniques et de production	11 657	11 803
Émissions réalisées et en cours de production	79 865	51 334
Droits sur films et textes et autres frais payés d'avance	21 740	30 981
	204 750	168 259
Placements (note 3)	4 521	5 588
Immobilisations (note 4)	533 524	516 962
	742 795	**690 809**
PASSIF		
À court terme		
Créditeurs et frais courus	119 493	116 179
Accroissement de la paie de vacances	40 741	39 379
Solde remboursable des crédits parlementaires — immobilisations (note 5)	373	352
	160 607	155 910
À long terme		
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	90 802	88 860
Avances du Gouvernement du Canada (note 6)	33 000	33 000
Obligations en vertu de contrats de location — acquisition (note 7)	311	504
	124 113	122 364
	284 720	278 274
AVOIR DU CANADA		
Compte du fonds effectif	458 075	412 535
	742 795	**690 809**

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

Accepté au nom du Conseil d'administration :*

Vice-président aux finances,

Administrateur,

Administrateur,

*Les administrateurs notent que pendant l'exercice 1985-1986, les graves problèmes que la Société a rencontrés dans la conception et la mise en œuvre de la première étape du système financier national ont empêché une tenue des dossiers comptables et un contrôle interne satisfaisants. À leur avis, ces états financiers représentent l'aperçu le plus fidèle, dans les circonstances, de la situation financière de la Société au 31 mars 1986 ainsi que les résultats de ses activités et les changements de sa position financière pour l'exercice se terminant à cette date. Les administrateurs ont accepté les états comptables et financiers en tenant compte de ces réserves et ont adopté les mesures appropriées pour résoudre le problème.

Société Radio-Canada

État des revenus et dépenses et des crédits parlementaires d'exploitation

pour l'exercice terminé le 31 mars 1986

	1986	1985
	(en milliers de dollars)	
DÉPENSES		
Service national de radiodiffusion, coûts des émissions et de la distribution	922 477	962 357
Radio Canada International, service de radiodiffusion	16 083	16 679
Fonction de diffuseur-hôte — visite du pape	—	9 013
Total des services de radiodiffusion	938 560	988 049
Ingénierie nationale	9 111	9 562
Administration nationale	55 705	55 070
Commissions aux agences et réseaux	31 156	30 170
Frais de vente	17 781	17 721
	1 052 313	**1 100 572**
REVENUS		
Publicitaires	218 390	212 287
Divers	23 090	16 176
Crédits d'exploitation	789 638	808 450
	1 031 118	**1 036 913**
EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS	21 195	63 659
Ajouter: Coûts des stocks d'émissions financés à partir des fonds d'exploitation courants	15 682	—
Déduire: Dépenses ne nécessitant pas des fonds d'exploitation courants (note 5)	53 036	47 960
Excédent (déficit) de l'exercice courant	16 159	(15 699)
Excédent (déficit) reporté — en début d'exercice	(9 851)	5 848
Excédent (déficit) — en fin d'exercice	**6 308**	**(9 851)**

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

Société Radio-Canada

État du Compte du fonds effectif

pour l'exercice terminé le 31 mars 1986

	1986	1985
	(en milliers de dollars)	
Solde au début de l'exercice	412 535	380 505
Ajouter (déduire) :		
Crédits parlementaires — immobilisations nettes (note 5)	64 836	91 519
Crédits parlementaires — fonds de roulement (note 5)	2 500	4 700
Perte sur aliénation d'immobilisations	(601)	(530)
Excédent (déficit) de l'exercice courant	16 159	(15 699)
Coûts des stocks d'émissions financés à partir des fonds d'exploitation courants	15 682	—
Dépenses ne nécessitant pas des fonds d'exploitation courants (note 5)	(53 036)	(47 960)
Solde — fin d'exercice	**458 075**	**412 535**

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

Société Radio-Canada

État de l'évolution de la situation financière

pour l'exercice terminé le 31 mars 1986

	1986	1985
	(en milliers de dollars)	
Provenance des fonds		
Crédits parlementaires		
Exploitation	789 638	799 458
Immobilisations	65 209	91 777
Fonds de roulement	2 500	4 700
Fonction de diffuseur-hôte — visite du pape	—	8 992
	857 347	904 927
Revenus publicitaires	218 390	212 287
Revenus divers	23 090	16 176
Placements	1 067	744
Aliénation d'immobilisations	343	3 059
	1 100 237	**1 137 193**
Utilisation des fonds		
Frais d'exploitation	1 052 313	1 100 572
Déduire : éléments n'exigeant pas de sorties de fonds		
Amortissement	47 383	43 672
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	1 942	1 472
	1 002 988	**1 055 428**
Acquisition d'immobilisations	65 082	94 578
Remboursement des crédits non engagés d'immobilisations	373	258
	1 068 443	**1 150 264**
Augmentation (diminution) du fonds de roulement	31 794	(13 071)
Fonds de roulement en début d'exercice	12 349	25 420
Fonds de roulement en fin d'exercice	**44 143**	**12 349**

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.

Société Radio-Canada

Notes afférentes aux états financiers

du 31 mars 1986

1. Pouvoirs et objectif

La Société Radio-Canada a été constituée en vertu des Lois sur la radiodiffusion de 1936, 1958 et 1968. Elle est un agent de Sa Majesté et tout bien qu'elle acquiert devient la propriété de cette dernière.

L'objectif de la Société consiste à créer et à offrir un service national de diffusion à tous les Canadiens dans les deux langues officielles, à la télévision et à la radio, ainsi qu'un service international, le contenu et le caractère de ces deux services devant être principalement canadiens.

2. Principales pratiques comptables

Les états financiers de la Société ont été préparés par la direction conformément aux pratiques comptables généralement reconnues et appliquées de façon uniforme sauf l'établissement des coûts indirects aux stocks. Étant donné que dans bien des cas la valeur précise de certains éléments d'actif et de passif dépend d'événements futurs, la préparation d'états financiers périodiques suppose nécessairement le recours à des estimations et à des approximations. La direction estime que les états financiers ont été préparés avec soin dans un contexte suffisamment concret et selon des pratiques comptables que nous résumons ci-dessous :

a) Fournitures techniques et de production

Les stocks de fournitures techniques et de production sont inscrits au plus bas du prix coûtant moyen et de la valeur de remplacement.

b) Émissions réalisées et en cours de production

Les émissions réalisées et en cours de production sont inscrites à l'inventaire au prix coûtant, qui comprend le coût des biens et services, ainsi que la part de la main-d'œuvre et des frais généraux imputable à chaque émission. Le coût global d'une émission est imputé à l'exploitation lors de la diffusion ou lorsque l'émission est déclarée inutilisable.

c) Droits sur films

La Société prend des engagements pour les droits de diffusion de films. Ces engagements figurent dans les comptes à titre de "Droits sur films payés d'avance" à mesure que les paiements sont effectués selon les dispositions de chaque contrat. Ces droits sont imputés à l'exploitation lors de la diffusion des films ou lorsqu'ils sont jugés inutilisables.

d) Placements

Le placement dans une entreprise mixte est comptabilisé à la valeur de consolidation et la participation de la Société aux profits ou aux pertes est portée aux revenus ou dépenses de la Société. Les autres placements sont comptabilisés au prix coûtant.

e) Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, qui comprend les matériaux, les services d'ingénierie, les frais directs de main-d'œuvre et les frais généraux qui s'y rapportent. Elles sont amorties selon la méthode linéaire en utilisant des taux basés sur la durée d'utilisation probable des biens, comme suit :

Immeubles	33 ans
Équipement technique	
Émetteurs et pylônes	20 ans
Autres	10 ans
Mobilier et matériel de bureau	10 ans
Véhicules	5 ans

Les améliorations locatives dites "majeures" sont capitalisées et amorties selon la durée du contrat de location (durée maximale de cinq ans). Les sommes relatives aux projets d'immobilisations en cours sont reportées à la rubrique appropriée des immobilisations lorsque le projet est achevé, et elles sont alors amorties conformément à la politique de la Société. Les gains et les pertes réalisés lors de l'aliénation des biens immobilisés sont portés au Compte du fonds effectif.

f) Contrats de location-acquisition

Les biens et les obligations y afférentes relatifs aux contrats de location-acquisition sont comptabilisés à la valeur actualisée des paiements à effectuer. Les biens inscrits en vertu de contrats de location-acquisition sont amortis selon la méthode linéaire en utilisant des taux basés sur la durée d'utilisation probable des biens ou sur la durée des contrats de location, selon le cas. Les obligations afférentes sont réduites par les paiements de la location moins les intérêts imputés.

g) Indemnités de cessation d'emploi et paies de vacances

Les indemnités de cessation d'emploi et les paies de vacances sont comptabilisées comme dépenses au fur et à mesure qu'elles s'accumulent selon les conditions d'emploi.

h) Régime de retraite

Les coûts du financement courant des prestations de retraite sont imputés à l'exploitation au fur et à mesure. Le passif non capitalisé établi par évaluation actuarielle est financé par des paiements imputés à l'exploitation selon les périodes recommandées par les actuaires et conformément aux exigences réglementaires. Les paiements supplémentaires sont imputés à l'exploitation dès qu'ils sont effectués.

i) Crédits parlementaires

Les crédits parlementaires pour les dépenses d'exploitation sont comptabilisés comme revenus. Les crédits parlementaires nets d'immobilisations et ceux du fonds de roulement sont portés au Compte du fonds effectif.

3. Placements

	1986	1985
	(en milliers de dollars)	
La "Soirée du hockey" — entreprise en participation, à la valeur de consolidation	4 309	5 376
Télévision St-François Inc. — actions privilégiées, au prix coûtant	210	210
Master FM Limited — actions ordinaires, au prix coûtant	2	2
	4 521	5 588

4. Immobilisations

	1986			1985
	Coût	Amortissement accumulé	Valeur au livre	Valeur au livre
	(en milliers de dollars)			
Terrains	35 244	—	35 244	35 082
Immeubles	241 292	94 669	146 623	140 432
Équipement technique	566 219	281 111	285 108	266 210
Mobilier et matériel de bureau	26 377	9 658	16 719	13 411
Véhicules	11 062	7 847	3 215	2 958
Améliorations locatives	5 397	2 105	3 292	4 016
Propriétés en location-acquisition	699	291	408	566
Projets en cours	42 915	—	42 915	54 287
	929 205	395 681	533 524	516 962

5. Crédits parlementaires

	Visite du Pape	Exploitation	Immobilisations	Fonds de roulement	Total
			(en milliers de dollars)		
Paiements à la Société pour assurer le service de diffusion	—	789 638	65 209	2 500	857 347
Remboursable au Gouvernement du Canada	—	—	373	—	373
Sommes retenues – 1986	—	789 638	64 836	2 500	856 974
– 1985	8 992	799 458	91 519	4 700	904 669

Les dépenses suivantes ne nécessitent pas de fonds d'exploitation courants :

	1986	1985
	(en milliers de dollars)	
Dépréciation et amortissement	47 383	43 672
Indemnités de cessation d'emploi et paies de vacances	5 653	4 288
	53 036	47 960

6. Avances du Gouvernement du Canada

Des avances sans intérêt sont consenties par le Gouvernement du Canada pour le fonds de roulement. Ces avances deviennent remboursables dès que l'encaisse et les bons du trésor dépassent les besoins en fonds de roulement de la Société.

7. Obligations en vertu de contrats de location

Au 31 mars 1986, les obligations de la Société, exigibles en vertu de contrats majeurs de location-acquisition et de location-exploitation, qui ont une durée de plus d'un an, se présentaient comme suit :

	Location-acquisition	Location-exploitation
	(en milliers de dollars)	
1987	163	37 053
1988	135	34 077
1989	80	29 874
1990	29	28 001
1991	—	17 155
1992 – 2061	—	8 262
Total des loyers futurs	407	154 422
Déduire : la somme représentant l'intérêt	96	
Obligations à long terme en vertu de contrats de location-acquisition	311	

8. Engagements

Au 31 mars 1986, les engagements pour des droits sur films s'établissaient à 36,7 millions (27,0 millions en 1985).

9. Caisse de retraite

Pratiquement tous les employés permanents adhèrent au régime de retraite de la Société. Les versements globaux imputés à l'exploitation pour le coût du régime au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1986 étaient de 38,9 millions (38,2 millions en 1985). Au 31 mars 1986, la valeur actuelle du passif non capitalisé était évaluée à 118,8 millions sur la base de l'évaluation actuarielle du 31 décembre 1983.

En vertu des règlements de la Loi sur les normes des prestations de pension, la Société s'est engagée à liquider progressivement le passif non capitalisé d'ici au 31 décembre 2006.

10. Éventualités

Dans le cours normal des affaires, diverses revendications et poursuites ont été intentées contre la Société. La direction estime que les pertes, s'il y en a, qui peuvent résulter du règlement de ces litiges ne seront probablement pas importantes et il n'en a pas été fait mention dans les comptes de la Société.

11. Impôts sur le revenu

En tant que société d'État, Radio-Canada est assujettie aux dispositions de la Loi fédérale de l'impôt sur le revenu en vertu de la partie LXXI du Règlement de l'impôt sur le revenu. Cependant, au cours d'exercices antérieurs, la Société a subi des pertes fiscales qui sont reportées et ont été réduites du revenu imposable de l'exercice courant.

Au 31 mars 1986, les pertes reportées pour fins d'impôt totalisaient 3,0 millions. Au cas où ces pertes ne seraient pas utilisées, elles expireraient le 31 mars 1992.

12. Opérations entre organismes apparentés

La Société est apparentée directement, en propriété commune, à tous les ministères du gouvernement canadien, organismes et sociétés d'État et elle est financée principalement par le Parlement du Canada. Les opérations conclues avec le Canada sont indiquées dans les notes 5 et 6.

Les opérations conclues au cours de l'exercice avec les ministères, organismes et sociétés d'État apparentés découlaient de l'exploitation courante, sans influence ni importance particulière, et selon l'usage commercial courant applicable à toutes les personnes et entreprises.

13. Nouveau Système financier national

La Société s'étant engagée à améliorer la fonction d'information de gestion, elle a entrepris l'élaboration d'un nouveau Système financier national (SFN) dont l'objectif est d'intégrer les fonctions de gestion et de rapports financiers dans toute la Société. Le SFN est un système très complexe, totalement intégré d'information comptable et de gestion qui devrait comprendre neuf modules différents dont chacun traite d'un aspect important de la gestion financière des activités. La Société avait l'intention d'introduire ces modules en trois étapes au cours des années, en commençant par la première étape en 1985-1986. Les trois modules de la première phase sont 1) le grand livre, 2) les contrôles budgétaires et 3) le contrôle des bons de commande et des comptes fournisseurs.

Tout en commençant la mise en œuvre de la première étape en 1985-1986, la Société a continué de dépendre sur l'exactitude des sous-systèmes qui n'étaient pas touchés par cette nouvelle initiative. Le système de la paie nationale, la paie des artistes et les systèmes de revenu sont les plus importants de ces sous-systèmes. Malheureusement, nous avons connu un certain nombre de graves difficultés dans la mise en œuvre de la première phase et dans la tenue des livres comptables pendant la période de transition. C'est pourquoi un volume d'inscriptions beaucoup plus important que prévu a été porté dans des comptes spéciaux qui nécessitent des analyses et des corrections détaillées avant de pouvoir terminer la comptabilité. Par conséquent, la Société n'a pu maintenir le degré de contrôle interne qu'elle avait prévu tandis que le SFN n'a pas été en mesure de produire régulièrement des renseignements et des rapports financiers fiables et en temps opportun.

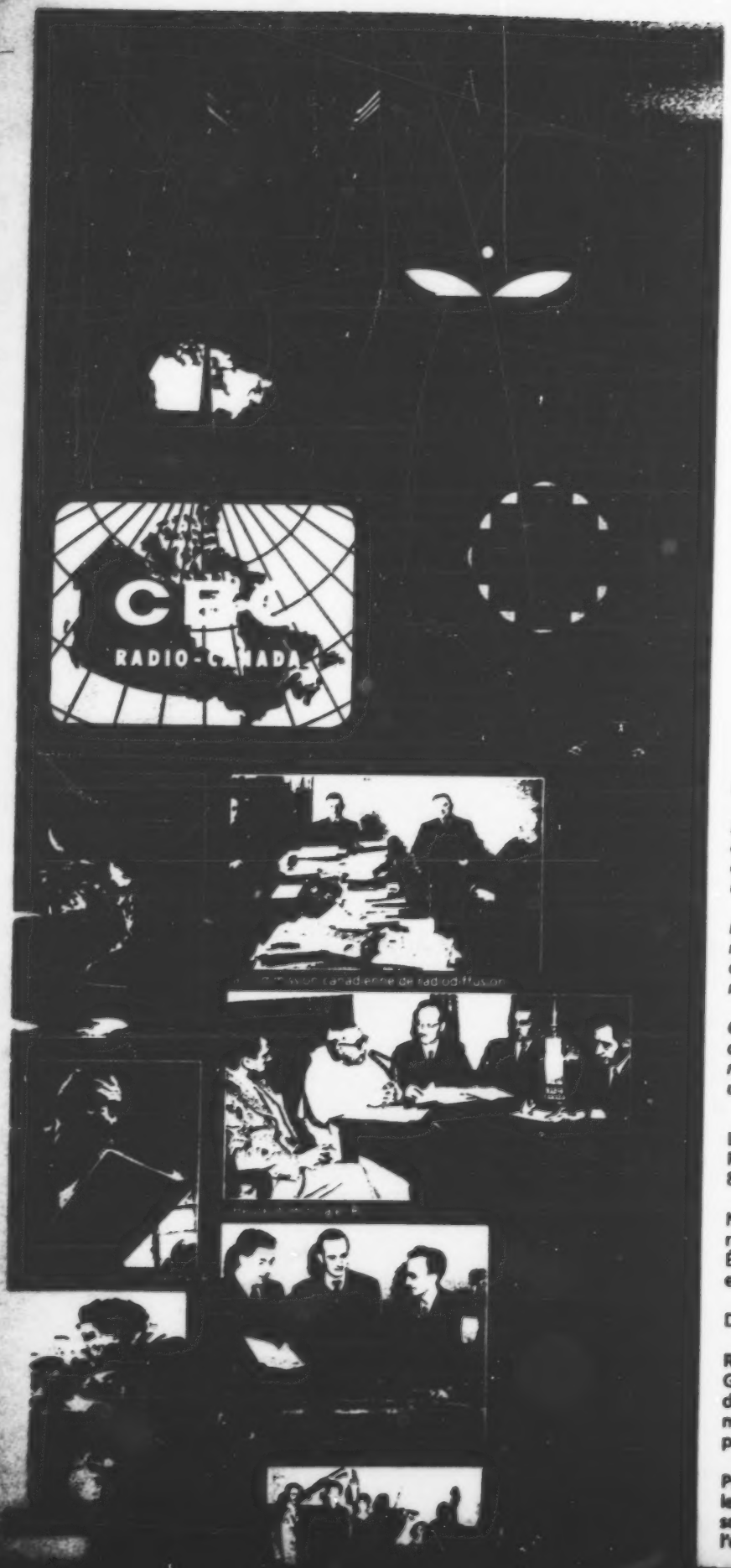
Compte tenu de ces difficultés, la Société a décidé, au milieu de l'année 1985, de mettre un terme à toutes les activités de développement des six derniers modules des phases deux et trois du projet jusqu'à ce qu'elle soit entièrement satisfaite des trois premiers modules. En janvier 1986, la direction a décidé de prendre un certain nombre de mesures pour assurer la légitimité, l'à-propos et l'inscription correcte des opérations. La direction estime que dans les circonstances ces états financiers représentent au mieux la situation financière de la Société.

14. Changement des pratiques comptables — méthode révisée d'allocation des coûts pour les dépenses indirectes de main-d'oeuvre et de production d'émissions et les dépenses générales

À compter du début de l'exercice 1985-1986, la Société, dans le cadre de son nouveau Système financier national, a modifié sa méthode comptable en ce qui concerne l'allocation des dépenses indirectes de main-d'oeuvre pour la production des émissions et pour les frais généraux des émissions réalisées et diffusées. Ces coûts sont maintenant affectés en fonction d'un taux correspondant à chaque centre de production, égal au rapport du coût direct total au coût indirect d'émissions, pour remplacer les bases utilisées l'année précédente. La nouvelle base a été appliquée à partir du 1er avril 1985 pour la télévision et la radio.

Pour assurer une plus grande uniformité, les frais généraux et les coûts de main-d'oeuvre de la production radio sont maintenant comptabilisés comme ceux de la télévision. Ces changements permettent d'augmenter de 4,5 millions de dollars l'allocation de l'inventaire des émissions radio au bilan, avec une diminution correspondante de la diffusion des émissions radio sur l'état des revenus et des dépenses.

L'impact de ce changement des pratiques comptables sur les états financiers de cette année et sur les chiffres comparatifs de 1985 ne peut être déterminé en raison de la rupture avec les anciens systèmes comptables.



Au service du Canada
depuis cinquante ans

1936-1986

UNE CHRONOLOGIE DE LA SRC

Les précurseurs . . .

En 1923, le Canadien National, société nationale de chemin de fer, inaugure un service radio qui devient plus tard un réseau de 15 stations offrant une variété d'émissions canadiennes.

En 1932, la Commission canadienne de radiodiffusion est créée à titre d'organisme national de radiodiffusion. Elle acquiert les stations de la radio du CN et continue d'améliorer le service.

Quatre ans plus tard, à la suite de modifications dans la structure et le financement de la radiodiffusion publique, la CCR est remplacée par une société d'État, la Société Radio-Canada.

Le 2 novembre, la SRC est créée par une loi du Parlement; elle acquiert le personnel de la CCR, 8 stations publiques et 14 affiliées privées.

Nouveaux émetteurs à Montréal et à Toronto: le rayonnement passe de 49% à 76% de la population • Émissions spéciales comprenant le discours du trône en français et en anglais.

Début des émissions rurales au réseau français.

Reportage complet de la visite de six semaines du roi George VI et de la reine Elizabeth • La Guerre est déclarée; une équipe de reportage se rend outre-mer, et la programmation de guerre débute au pays • Premières émissions agricoles en anglais.

Premiers émetteurs de faible puissance pour servir les communautés éloignées • Début des émissions scolaires provinciales (N.-É., C.-B.) • Adoption de l'emblème SRC illustrant les ondes et le Canada.

Inauguration du Service des nouvelles • Discours de Sir Winston Churchill devant la Chambre des communes à Ottawa.

Diffusion totale par jour, en français et anglais: 43 heures (10 heures - 1936) • Reportage spécial sur l'ouverture de la route de l'Alaska.

Création du service des émissions scolaires de langue anglaise.

Inauguration du deuxième réseau de la radio anglaise, le Dominion Network.

Création du Service internationnal de Radio-Canada.

Premières stations FM de Radio-Canada, Montréal et Toronto • Début des émissions pour les pêcheurs dans les provinces maritimes.

Présentation d'un plan de 15 ans pour le développement de la télévision au Canada.

Premier numéro de l'horaire *CBC Times*.

Entrée de Terre-Neuve dans la Confédération: la SRC acquiert les stations et le personnel de la Broadcasting Corporation of Newfoundland.

Reportages spéciaux sur les inondations au Manitoba • Lancement de *La Semaine à Radio-Canada*.

Reportages sur la visite de quatre semaines de la princesse Elizabeth et du duc d'Édimbourg.

Début de la télévision au Canada: 6 septembre, CBFT Montréal (bilingue), 8 septembre, CBLT Toronto (anglaise) • Envoi d'émissions radio aux troupes canadiennes en Corée.

Ouverture de CKSO-TV Sudbury, première station privée au Canada et première affiliée TV de la SRC.

CBFT Montréal devient exclusivement française avec l'ouverture de CBMT (anglaise) • Création du Service des recherches • La SRC est diffuseur-hôte des Jeux du Commonwealth à Vancouver.

Première diffusion TV de l'ouverture du Parlement • La TV SRC touche 66% des Canadiens (26% - 1952).

Reportages spéciaux sur l'insurrection en Hongrie, la crise de Suez et le désastre minier de Springhill.

Reportage de cinq heures sur les élections fédérales • Télédiffusion de la première ouverture du Parlement par un monarque régnant.

Première émission TV en direct, de la N.-É. à la C.-B., avec l'achèvement du réseau hertzien • Ouverture du centre de diffusion en différé à Calgary pour tenir compte des fuseaux horaires • Création du Service du Nord (radio).

La radio SRC peut rejoindre 97% de la population • Le réseau hertzien s'étend jusqu'à Terre-Neuve • Reportage spécial sur l'ouverture de la Voie maritime du Saint-Laurent.

Début du service ondes courtes vers le Grand Nord • Essai d'un réseau FM bilingue: Montréal, Ottawa, Toronto (dissous temporairement en 1962).

La SRC présente des recommandations touchant la télécommunication par satellite au Canada.

Fusion des réseaux Trans-Canada et Dominion [illegible] >

Fusion des réseaux Trans-Canada et Dominion (radio anglaise).

La SRC accueille la Conférence de la radiodiffusion du Commonwealth • Plusieurs émissions traitent du bilinguisme et du biculturalisme au pays.

Reprise du réseau FM en anglais, y ajoutant Vancouver (émissions enregistrées); la station FM française de Montréal continue localement.

Début de la diffusion en stéréo avec une seule station (Winnipeg) • La télévision SRC peut rejoindre 95% de la population.

Début de la télévision en couleurs au Canada.

Année du Centenaire: 1 500 heures d'émissions spéciales • La SRC est diffuseur-hôte d'Expo 67 à Montréal et des Jeux panaméricains à Winnipeg • Début des émissions TV enregistrées dans le Nord.

Diffusion avancée vers l'Est en raison du décalage horaire • Premier débat télévisé entre les chefs de partis politiques au Canada: coproduction SRC/CTV.

La SRC supprime la publicité sur le tabac.

Inauguration du centre de production régionale de langue française à Moncton.

En Nouvelle-Écosse, les débats de l'Assemblée législative sont télédiffusés à titre expérimental.

Lancement du satellite Anik: la SRC loue trois canaux pour la distribution radio et TV • Diffusion des matches de hockey Canada-Russie • Le Service international devient Radio Canada International.

Début de la diffusion en direct vers le Nord via le satellite Anik • Inauguration officielle de la Maison de Radio-Canada à Montréal.

Adoption d'un nouvel emblème représentant le "C" du mot Canada • Inauguration du réseau FM stéréo français • Annonce du plan accéléré de rayonnement • Suppression presque totale de la publicité à la radio.

Début du réseau FM stéréo anglais • Ouverture du centre de diffusion régionale à Vancouver • La radio mono SRC peut rejoindre 99% de la population.

Radio-Canada est diffuseur-hôte des Olympiques d'été à Montréal.

La SRC installe un système de diffusion aux Communes, à la demande du Président de la Chambre.

Ouverture du centre de production TV à Yellowknife • La SRC est diffuseur-hôte des Jeux du Commonwealth à Edmonton.

Début de la diffusion TV, en direct, des débats de la Chambre des communes par satellite et par câble.

Couverture du débat référendaire au Québec • La TV SRC peut rejoindre 99% de la population.

Début du sous-titrage codé à la TV • Télétexte: la SRC et le ministère fédéral des Communications annoncent des essais de trois ans.

Reportages spéciaux sur la signature de la nouvelle constitution canadienne, la guerre aux Malouines et la Coupe du monde de soccer.

Photos : Dossiers SRC, Archives publiques du Canada (Photos de la programmation anglaise au verso)

Couverture du débat référendaire au Québec • La TV SRC peut rejoindre 99% de la population.

Début du sous-titrage codé à la TV • Télétexte: la SRC et le ministère fédéral des Communications annoncent des essais de trois ans.

Reportages spéciaux sur la signature de la nouvelle constitution canadienne, la guerre aux Malouines et la Coupe du monde de soccer.

Regroupement des activités de commercialisation françaises et anglaises sous la désignation Les Entreprises Radio-Canada/CBC Enterprises • Ouverture du centre régional radio et TV à Regina.

Début de la distribution stéréo 24 heures et distribution supplémentaire par câble: rayonnement potentiel,89% de la population au réseau anglais, et 83% au réseau français • La SRC est diffuseur-hôte de la visite papale.

La SRC et d'autres groupes canadiens se joignent au réseau européen de langue français, TV 5 • Dans *Le courage de nos convictions*, la SRC présente sa vision d'avenir de la radiotélévision canadienne.

Points de distribution SRC, au total: 99 stations de base, 48 stations privées affiliées, 1 395 réémetteurs SRC ou affiliés • La SRC est Coordonnateur de la radiotélévision, Expo 86, Vancouver.

50e anniversaire de Radio-Canada: entre autres événements, émission d'un timbre commémoratif.

Société Radio-Canada
Canadian Broadcasting Corporation

Publié dans le Rapport annuel 1985-1986 de la SRC par le Service des communications du siège social, Ottawa.